



# **IP Office**

## **Guida dell'utente dei telefoni serie 9500**

© 2011 AVAYA Tutti i diritti riservati.

#### Nota

Sebbene sia stata posta la massima cura nel verificare l'accuratezza e la completezza delle informazioni contenute nel presente documento al momento della stampa, Avaya Inc. non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori. Nelle versioni future potrebbero venire inserite modifiche e correzioni alle informazioni contenute in questo documento.

#### Esonero dalla responsabilità sulla documentazione

Avaya Inc. non è responsabile per qualsiasi modifica, aggiunta o cancellazione effettuata sulla versione originale pubblicata di questa documentazione, a meno che tali modifiche, aggiunte o eliminazioni siano state effettuate da Avaya.

#### Esonero dalla responsabilità sui collegamenti

Avaya Inc. non è responsabile del contenuto e dell'affidabilità di qualsiasi sito Web a cui si fa riferimento in questa Documentazione e Avaya non avalla necessariamente i prodotti, i servizi o le informazioni contenuti o offerti al loro interno. Non possiamo garantire che tali collegamenti siano sempre attivi, e non abbiamo alcun controllo sulle pagine collegate.

#### Licenza

L'USO O L'INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO CONFERMA L'ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'UTENTE DEI TERMINI QUI RIPORTATI E DEI TERMINI GENERALI DI LICENZA DISPONIBILI SUL SITO WEB DI AVAYA A <http://support.avaya.com/LicenseInfo/> (CONDIZIONI GENERALI DI LICENZA). SE NON SI ACCETTA DI SOTTOSTARE A TALI TERMINI, PER OTTENERE IL RIMBORSO O UN ACCREDITO, SI DOVRÀ RESTITUIRE IL PRODOTTO(I) AL PUNTO DI ACQUISTO ENTRO 10 (10) GIORNI DALLA CONSEGNA.

Avaya garantisce all'Utente finale una licenza in base alle norme di licenza qui sotto descritte. Il numero di licenze e di unità di capacità per le quali la licenza è stata concessa è di uno (1), salvo nel caso in cui nella documentazione o in altro materiale a disposizione dell'Utente finale venga espressamente definito un numero diverso di licenze o di unità di capacità. Con il termine Unità di elaborazione si intende un singolo computer. Server indica un'Unità di elaborazione che fungerà da host e sulla quale è stato installato il software al quale potranno accedere più utenti. Software significa il programma per computer, originariamente rilasciato in licenza da Avaya e utilizzato dall'Utente finale, sia come prodotto a se stante sia come prodotto preinstallato sull'hardware. Hardware indica i prodotti hardware standard, originariamente venduti da Avaya e utilizzati dall'Utente finale.

Tipo(i) di licenza: Licenza per la/le Unità di elaborazione (DS).

L'Utente finale può installare e usare ogni copia del software su una sola Unità di elaborazione, a meno che nella documentazione e in altro materiale a disposizione dell'Utente finale venga espressamente dichiarato un numero diverso di Unità di elaborazione. Avaya potrebbe richiedere che la/le Unità di elaborazione venga identificata per tipo, numero di serie, caratteristiche principali, localizzazione o altre specifiche informazioni, oppure richiedere all'Utente finale di fornire ad Avaya queste informazioni tramite i mezzi elettronici definiti da Avaya per questo scopo specifico.

#### Copyright

A eccezione di quanto diversamente concordato altrove, il Prodotto è protetto da copyright e dalle altre leggi a protezione dei diritti di proprietà. La riproduzione, il trasferimento e o l'uso non autorizzato potrebbe venire perseguito penalmente o civilmente in base alle leggi in vigore. Componenti di terze parti Alcuni programmi software, o loro parti, inclusi nel prodotto potrebbero contenere software distribuito in base ad accordi con terze parti (Componenti di terze parti) che potrebbero prevedere termini che espandono o limitano i diritti di utilizzo di alcune parti del prodotto (Termini di terze parti). Le informazioni che identificano le Componenti di terze parti e i Termini di terze parti applicabili sono a disposizione nel sito Web di Avaya a: <http://support.avaya.com/ThirdPartyLicense/>

#### Intervento anti-frode di Avaya

Se si sospetta di essere vittime di frodi tariffarie e se si ha necessità di assistenza o supporto tecnico, mettersi telefonicamente in contatto con il Centro di assistenza tecnica di intervento anti-frode al numero +1-800-643-2353 (per gli Stati Uniti e il Canada). La sospetta vulnerabilità della sicurezza dei Prodotti Avaya deve essere comunicata ad Avaya all'indirizzo E-mail: [securityalerts@avaya.com](mailto:securityalerts@avaya.com). Per avere a disposizione altri numeri di assistenza telefonica, accedere al sito Web di Avaya (<http://www.avaya.com/support>).

#### Marchi di fabbrica

Avaya e il logo Avaya sono marchi registrati di Avaya Inc. negli Stati Uniti d'America e in altre giurisdizioni. Salvo quanto diversamente stabilito in questo documento, i marchi contraddistinti da ®, TM ed SM sono, rispettivamente, marchi registrati, marchi di fabbrica e marchi di servizio di Avaya Inc. Tutti gli altri marchi di fabbrica sono di proprietà dei loro rispettivi titolari.

#### Informazioni sulla documentazione

Per avere a disposizione la versione più recente della documentazione, accedere al sito Web di Avaya (<http://www.avaya.com/support>) o al sito delle informazioni di IP Office (<http://marketingtools.avaya.com/knowledgebase/>).

#### Assistenza Avaya

Avaya mette a disposizione un numero telefonico al quale si potranno comunicare problemi o porre domande relative al proprio centro di contatto. Il numero dell'assistenza telefonica è 1-800-242-2121 (per gli Stati Uniti). Per gli altri numeri dell'assistenza telefonica, visitare il sito Web Avaya: <http://www.avaya.com/support>

# Sommario

## 1. Introduzione

1.1 Informazioni importanti sulla sicurezza.....	9
1.2 Telefono 9504.....	10
1.3 Telefono 9508.....	11
1.4 Lettere di stato.....	12
1.5 Moduli pulsanti.....	13
1.6 Tasti del telefono.....	14
1.7 Supporto del telefono.....	14

## 2. Esecuzione delle chiamate

2.1 Composizione En-Bloc.....	16
2.2 Opzioni dei tasti funzione di chiamata.....	17
2.3 Chiamare dalla rubrica.....	18
2.4 Chiamare dalla cronologia/registo chiamate.....	18
2.5 Ricomporre un numero.....	19
2.6 Effettuare una chiamata cercapersone.....	19
2.7 Nascondere il proprio numero.....	19
2.8 Regolare il volume di una chiamata.....	20
2.9 Silenziamento di una chiamata.....	20
2.10 Terminare le chiamate.....	20

## 3. Risposta alle chiamate

3.1 Deviare una chiamata alla casella vocale.....	23
3.2 Ignorare una chiamata in arrivo.....	23
3.3 Rispondere a una chiamata cercapersone.....	23
3.4 Risposta alla chiamata.....	24

## 4. Ricomposizione

4.1 Ricomponi (Ultimo numero composto).....	26
4.2 Ricomponi (Registro chiamate).....	26
4.3 Selezionare la modalità di ricomposizione.....	26

## 5. Mettere in attesa e parcheggiare le chiamate

5.1 Chiamate in attesa.....	29
5.1.1 Mettere in attesa una chiamata.....	29
5.1.2 Recuperare una chiamata in attesa.....	29
5.1.3 Spostarsi tra le chiamate.....	29
5.1.4 Trasferire una chiamata in attesa.....	29
5.2 Parcheggio delle chiamate.....	30
5.2.1 Parcheggiare utilizzando il menu.....	30
5.2.2 Annullare il parcheggio (menu Stato).....	30

## 6. Trasferimento delle chiamate

6.1 Trasferimento alla casella vocale.....	32
6.2 Trasferire una chiamata in attesa.....	32

## 7. Codici di account

7.1 Immissione forzata del codice di account.....	34
7.2 Immissione manuale del codice di account.....	34

## 8. Chiamate in conferenza

8.1 Iniziare una conferenza.....	36
8.2 Aggiungere una chiamata a una conferenza.....	36
8.3 Visualizzare i dettagli della conferenza.....	36
8.4 Escludere/silenziare dei partecipanti.....	37

8.5 Mettere in attesa una chiamata in conferenza.....	37
---	----

8.6 Trasferire le chiamate utilizzando la funzione di conferenza.....	37
---	----

## 9. Funzionamento cuffie/vivavoce

9.1 Funzionamento delle cuffie.....	40
9.1.1 Volume cuffie.....	40
9.1.2 Percorso audio vivavoce predefinito.....	40
9.2 Funzionamento dell'altoparlante vivavoce.....	41
9.2.1 Volume dell'altoparlante.....	41
9.2.2 Percorso audio vivavoce predefinito.....	41

## 10. Contatti/Rubrica

10.1 Gestione contatti esterni.....	44
10.2 Visualizzazione dei dettagli dei contatti.....	45
10.3 Esecuzione di una chiamata dalla rubrica.....	46
10.4 Utilizzare la rubrica per altre funzioni.....	46
10.5 Aggiunta di un nuovo contatto.....	47
10.5.1 Aggiunta di un contatto dal registro/cronologia delle chiamate.....	47
10.6 Modifica di un contatto.....	48
10.7 Eliminazione di un contatto.....	48

## 11. Cronologia delle chiamate

11.1 Visualizzazione del registro/cronologia delle chiamate.....	51
11.2 Esecuzione di una chiamata.....	51
11.3 Visualizzazione dei dettagli delle chiamate.....	52
11.4 Eliminazione di un record.....	53
11.5 Eliminazione di tutti i record.....	53
11.6 Aggiunta di un record ai contatti.....	53

## 12. Voicemail

12.1 Indicatore di messaggio in attesa.....	56
12.2 Controllare i messaggi.....	57
12.3 Inviare un messaggio.....	58
12.4 Annuncio della casella postale.....	58
12.5 Modalità e-mail.....	59
12.6 Modificare il codice della casella vocale.....	59
12.7 Casella vocale attiva/non attiva.....	60
12.8 Trasferimento alla casella vocale.....	60
12.9 Inviare una chiamata alla casella vocale.....	60
12.10 Visual Voice.....	60

## 13. Accesso/Uscita

13.1 Effettuare l'accesso.....	63
13.1.1 Effettuare l'accesso a un telefono già in uso.....	63
13.1.2 Effettuare l'accesso a un telefono disconnesso.....	63
13.2 Disconnetti.....	63
13.3 Blocco.....	64
13.4 Sblocco.....	64
13.5 Blocco automatico.....	65
13.6 Cambiare il PIN.....	65

## 14. Reindirizzare le chiamate

14.1 Seguimi.....	69
14.1.1 Seguimi su (menu Funzioni).....	70
14.1.2 Seguimi (menu Stato).....	70
14.1.3 Seguimi qui (menu Funzioni).....	70

14.2 Inoltro delle chiamate.....	71	17.6.2 Avvisi visivi .....	98
14.2.1 Inoltro incondizionato (menu Stato).....	73	17.6.3 Squillo di copertura.....	98
14.2.2 Inoltro incondizionato (menu Funzioni).....	73	17.6.4 Squillo della suoneria.....	99
14.2.3 Inoltra su occupato/mancata risposta (menu Funzioni) .....	74	17.6.5 Volume della suoneria.....	100
14.2.4 Inoltra su mancata risposta (menu Stato).....	74	17.6.6 Risposta automatica interna.....	100
14.2.5 Inoltra su occupato (menu Stato).....	75	17.7 Comandi display.....	101
14.3 Non disturbare.....	76	17.7.1 Luminosità del display .....	102
14.3.1 Attivare/Disattivare Non disturbare (menu Funzioni) .....	77	17.7.2 Contrasto del display.....	102
14.3.2 Non disturbare non attivo (menu Stato).....	77	17.7.3 Visualizzazione della durata dell'ultima chiamata .....	102
14.3.3 Eccezioni di Non disturbare.....	77	17.7.4 Larghezza display intera/metà.....	103
14.4 Abbinamento.....	78	17.7.5 Visualizzazione del timer chiamata.....	103
14.4.1 Controllo dell'abbinamento di cellulari.....	78	17.7.6 Lingua visualizzata .....	104
<b>15.Groups (Gruppi)</b>		17.7.7 Mostra chiamata in attesa.....	104
15.1 Appartenenza a un gruppo.....	81	17.7.8 Timer di inattività (recupero automatico).....	104
15.1.1 Attivare/Disattivare l'appartenenza a un gruppo (menu Stato).....	81	17.7.9 Uscita auto menu A.....	105
15.1.2 Attivare/Disattivare l'appartenenza a un gruppo (menu Funzioni) .....	81	17.8 Volume e audio.....	106
15.2 Stato di servizio del gruppo e fallback.....	82	17.8.1 Clic dei pulsanti.....	106
15.2.1 Modificare lo stato di servizio di un gruppo (menu Funzioni) .....	83	17.8.2 Toni di errore.....	106
15.2.2 Modificare lo stato di servizio di un gruppo (menu Stato) .....	83	17.8.3 Volume della suoneria.....	107
15.2.3 Modificare il fallback del gruppo.....	84	17.8.4 Volume del ricevitore.....	107
<b>16.Funzioni pulsante</b>		17.8.5 Volume cuffie.....	107
16.1 Modificare i pulsanti programmabili.....	87	17.8.6 Volume dell'altoparlante.....	107
16.2 Composizione abbreviata.....	88	17.8.7 Controllo automatico del guadagno.....	107
16.3 Testo messaggio assenza.....	88	17.8.8 Percorso audio vivavoce predefinito.....	108
16.4 Codice di account.....	88	<b>18.Menu Stato</b>	
16.5 Richiamata automatica.....	88	18.1 Non disturbare.....	112
16.6 Uscita .....	88	18.2 Seguimi su.....	112
16.7 Inoltro chiamata - Tutte .....	88	18.3 Seguimi qui.....	113
16.8 Parcheggio chiamate.....	89	18.4 Inoltra su occupato.....	113
16.9 Parcheggio su altro.....	89	18.5 Inoltra su mancata risposta.....	114
16.10 Risposta alla chiamata.....	89	18.6 Inoltro incondizionato.....	114
16.11 Rispondi a qualsiasi chiamata.....	89	18.7 Inoltrata qui.....	114
16.12 Scollega chiamata.....	89	18.8 Appartenenza a un gruppo.....	115
16.13 Ricevitore lampeggiante.....	89	18.9 Stato di servizio del gruppo.....	115
16.14 BLF di gruppo.....	90	18.10 Abbinamento cellulari.....	115
16.15 Servizio notturno per il gruppo di ricerca.....	90	18.11 Chiamate parcheggiate.....	116
16.16 Risposta automatica interna.....	90	18.12 Allarmi di sistema.....	116
16.17 Cercapersone.....	90	<b>19.Codici brevi</b>	
16.18 Suoneria non attiva.....	90	<b>20.Amministrazione del sistema</b>	
16.19 Amministrazione autonoma.....	90	20.1 Verifica informazioni sistema.....	122
16.20 Invia tutte le chiamate.....	90	20.2 Impostare la data.....	122
16.21 Sopprimi tasti.....	91	20.3 Verifica stato del server orario.....	123
16.22 BLF utente.....	91	20.4 Impostare l'ora.....	124
<b>17.Impostazioni del telefono</b>		20.5 Impostare le differenze di orario.....	124
17.1 Abbinamento cellulari.....	95	20.6 Arresto del sistema.....	125
17.2 Nascondi numero.....	95	20.7 Gestione delle memore carda.....	126
17.3 Modalità di ricomposizione.....	95	20.8 Allarmi di sistema.....	127
17.4 Composizione En-Bloc.....	96	<b>21.Meno</b>	
17.5 Blocco automatico.....	96	21.1 Menu Funzioni.....	130
17.6 Comandi suoneria.....	97	21.2 Meno Stato.....	132
17.6.1 Disattivare la suoneria.....	98	21.3 Menu A .....	133
		<b>22.Glossario</b>	
		22.1 Squillo abbreviato.....	136

22.2 Pulsante di presenza.....	136
22.3 Squillo di notifica.....	136
22.4 Attesa automatica.....	136
22.5 Pulsante di presenza in parallelo.....	136
22.6 Pulsante di comparsa chiamata.....	136
22.7 Pulsante di copertura chiamata.....	136
22.8 Squillo di copertura.....	136
22.9 Non disturbare.....	136
22.10 Eccezioni di Non disturbare.....	137
22.11 Seguimi.....	137
22.12 Seguimi qui.....	137
22.13 Seguimi su.....	137
22.14 Inoltra su occupato.....	137
22.15 Inoltra su mancata risposta.....	137
22.16 Inoltro incondizionato.....	138
22.17 Gruppo.....	138
22.18 Preferenza di linea inattiva.....	138
22.19 Abbinamento interno.....	138
22.20 Pulsante di presenza linea.....	138
22.21 Sessione chiusa.....	138
22.22 codice di login.....	139
22.23 Chiamata persa.....	139
22.24 Chiamata di gruppo persa.....	139
22.25 Abbinamento cellulari.....	139
22.26 Parcheggio chiamate.....	139
22.27 Numero di slot di parcheggio.....	139
22.28 Preferenza della linea di squillo.....	139
22.29 Codici brevi.....	139
22.30 Small Community Network.....	139
22.31 Amministratore di sistema.....	139
22.32 Utente del telefono di sistema.....	140
22.33 Abbinamento.....	140
Indice analitico.....	141



# Capitolo 1.

# Introduzione



# 1. Introduzione

Questa guida è intesa per i telefoni serie 9500 supportati da IP Office Release 8.0 in esecuzione sul sistema Avaya IP Office.

- **Telefoni serie 9500**

I telefoni 9504 e 9508 sono supportati solo sui sistemi B5800 Branch Gateway e IP Office. Hanno lo stesso aspetto e le stesse funzioni dei telefoni equivalenti della serie 9400, ma non sono supportati da altri sistemi Avaya.

- 

## 1.1 Informazioni importanti sulla sicurezza

- **! Avvertenza:** questo ricevitore potrebbe raccogliere oggetti di piccole dimensioni come spille o graffette metalliche.
- In caso di sovratensione, EFT o ESD, le chiamate potrebbero essere disconnesse. Dopo un episodio di sovratensione, EFT o ESD, solitamente il telefono si riavvia.
- L'utilizzo di un cellulare, un portatile, un telefono GSM o una ricetrasmittente in prossimità di un telefono Avaya potrebbe provocare interferenze.
- Evitare di connettere direttamente il telefono alla rete telefonica esterna.



**Nota solo per le installazioni australiane:**

le installazioni sul terminale 9408 con un PSU 1151 e BM12 vanno limitate allo stesso edificio del gateway host. Vale a dire, il 9408/9508 – se installato con un PSU 1151 e BM12 – non può essere connesso in un ambiente come un campus dove il terminale 9408/9508 è installato in un edificio a parte dall'edificio che ospita il gateway. Questa applicazione non può essere usata con cablaggio esposto (esterno all'edificio).

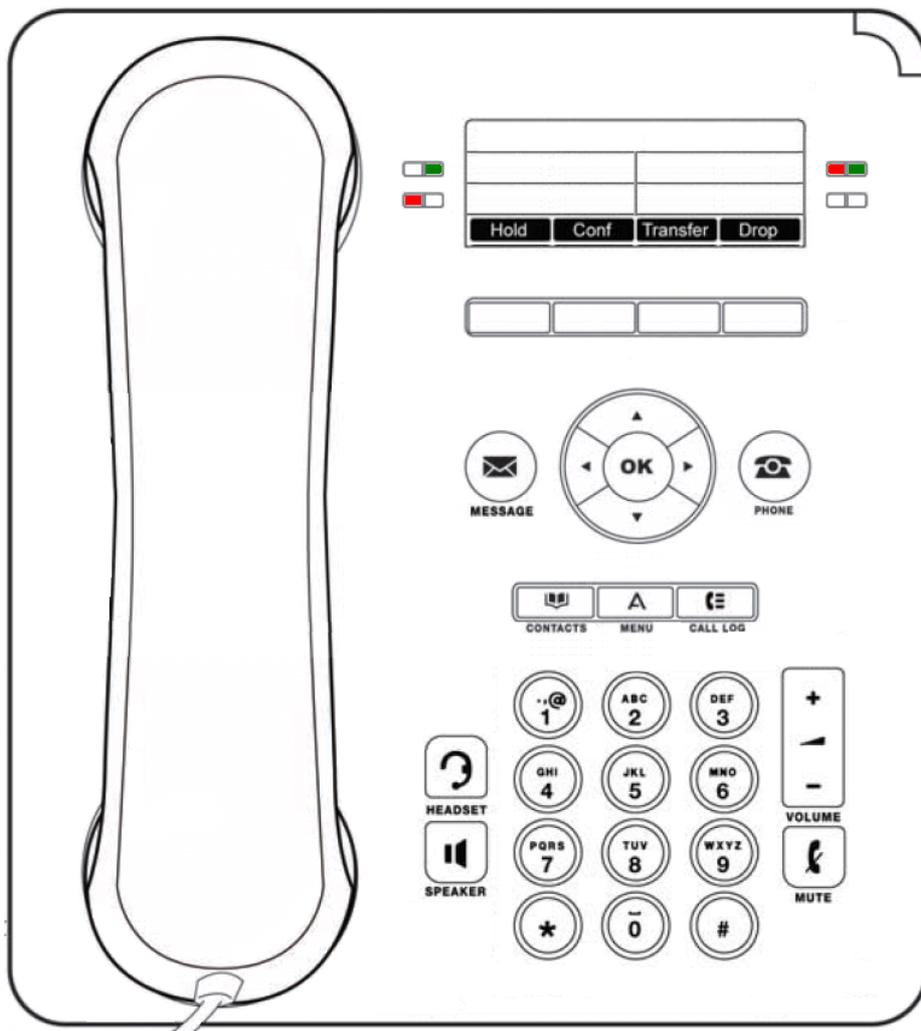
Per le installazioni in cui è usato il 9408 senza l'alimentatore 1151 PSU e BM12, sono possibili le connessioni per campus: Il 9408/9508 può essere posizionato in un edificio a parte in questi casi.

Questa restrizione si applica solo alle installazioni australiane.

## 1.2 Telefono 9504

IP Office supporta il telefono 9504.

I telefoni 9400 e 9500 Series, sono identici nell'aspetto e nelle funzioni. Tuttavia i telefoni della serie 9500 sono supportati solo sui sistemi Avaya B5800 Branch Gateway e IP Office laddove i telefoni serie 9400 sono supportati anche su altri sistemi Avaya. Questa guida descrive solo l'uso dei telefoni IP Office su un sistema IP Office.



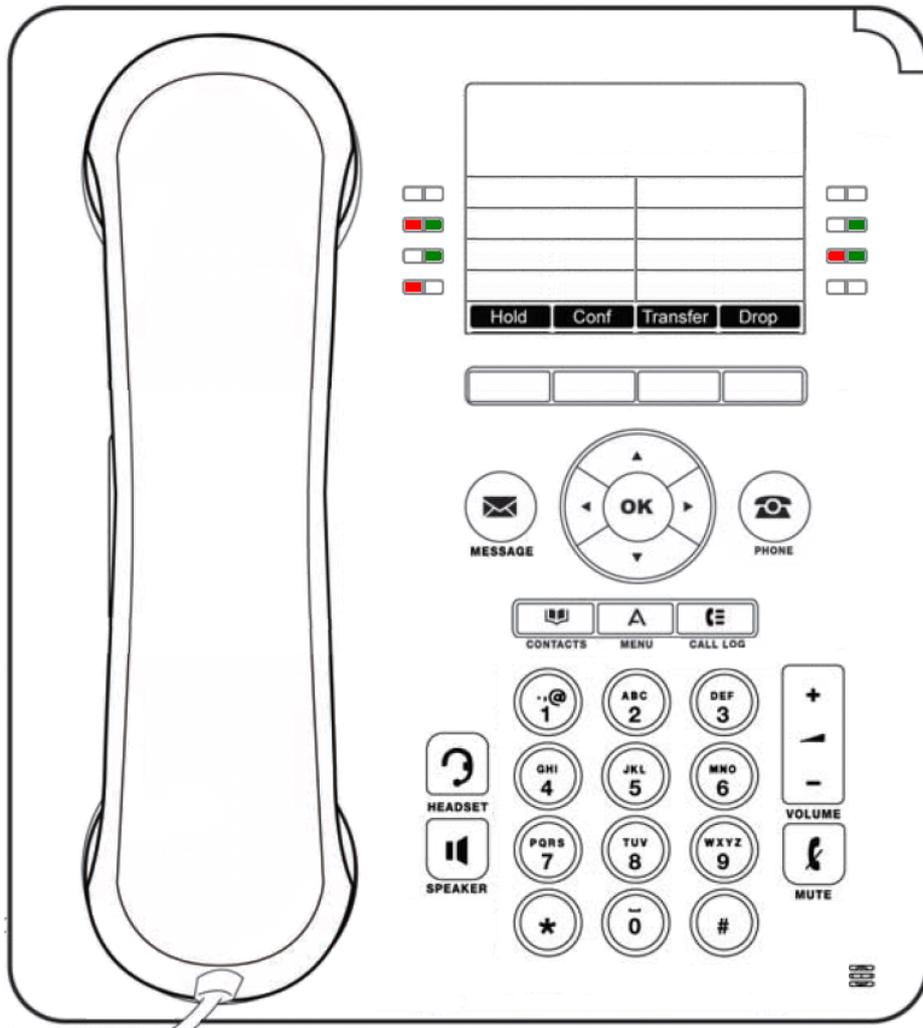
Il telefono supporta 12 tasti funzione/identificativi di chiamata programmabili. Le etichette relative vengono visualizzate sulla schermata principale e possono essere controllate mediante i pulsanti adiacenti.

L'amministratore di sistema e l'utente, mediante l'amministrazione automatica, possono associare delle funzioni ai tasti [Amministrazione autonoma](#)<sup>86</sup>. Notare che non è possibile sostituire tutte le funzioni relative alle chiamate assegnate ai tasti dal manutentore del sistema, ma è possibile sostituire le altre funzioni. Tali funzioni possono essere infatti impostate solo dal manutentore del sistema. Questa guida include solo quelle funzioni che possono essere assegnate autonomamente.

### 1.3 Telefono 9508

IP Office supporta il telefono 9508.

I telefoni 9400 e 9500 Series, sono identici nell'aspetto e nelle funzioni. Tuttavia i telefoni della serie 9500 sono supportati solo sui sistemi Avaya B5800 Branch Gateway e IP Office laddove i telefoni serie 9400 sono supportati anche su altri sistemi Avaya. Questa guida descrive solo l'uso dei telefoni IP Office su un sistema IP Office.



Il telefono supporta 24 tasti funzione/identificativi di chiamata programmabili. Le etichette relative vengono visualizzate sulla schermata principale e possono essere controllate mediante i pulsanti adiacenti.

L'amministratore di sistema e l'utente, mediante l'amministrazione automatica, possono associare delle funzioni ai tasti [Amministrazione autonoma](#)<sup>86</sup>. Notare che non è possibile sostituire tutte le funzioni relative alle chiamate assegnate ai tasti dal manutentore del sistema, ma è possibile sostituire le altre funzioni. Tali funzioni possono essere infatti impostate solo dal manutentore del sistema. Questa guida include solo quelle funzioni che possono essere assegnate autonomamente.

---

## 1.4 Lettere di stato

Quando il nome del proprio interno viene mostrato sulla seconda riga del display, ad esempio quando il telefono è in attivo, è possibile che questo sia seguito da una serie di lettere. Tali lettere stanno ad indicare lo stato attuale.

- **B = Blocc.**

Sul display del telefono viene visualizzata una lettera **B** sul quando l'amministratore di sistema ha impostato lo stato dell'utente come bloccato per le chiamate in uscita. In una circostanza del genere, l'utente può effettuare unicamente le chiamate interne.

- **D = Deviazione chiamate (inoltro)**

Viene visualizzata una **D** dopo il nome dell'estensione sul display inattivo del telefono quando è attivata l'opzione Inoltro sempre.

- **M = Membro gruppo (nel gruppo)**

Viene visualizzata una **M** dopo il nome dell'estensione sul display del telefono inattivo quando l'utente è stato configurato come membro di un gruppo di suoneria e l'appartenenza al gruppo è abilitata. In questo caso, l'utente potrebbe ricevere anche le chiamate indirizzate al gruppo di suoneria.

- **N = Nessuna chiamata (Non disturbare)**

Viene visualizzata una **N** dopo il nome dell'estensione sul display inattivo del telefono quando l'opzione Non disturbare è attivata.

- **F = Fuori servizio**

Sul display del telefono viene visualizzata una lettera **F** quando uno dei gruppi a cui appartiene l'utente è impostato in modalità Servizio notturno. In questa modalità, le chiamate indirizzate al gruppo vengono trasferite alla destinazione di fallback, se impostata, o alla casella vocale, se disponibile.

- **R = Resilienza**

Viene visualizzata una **R** dopo il nome dell'estensione sul display inattivo del telefono quando è attivata la modalità di resilienza. Questa modalità viene utilizzata nel caso in cui si sia verificato un problema con il sistema telefonico su cui il telefono dell'utente è registrato e un altro sistema sta attualmente fornendo supporto per il telefono dell'utente. In questa modalità, alcune funzioni potrebbero non essere disponibili e le chiamate potrebbero essere gestite diversamente.

- **S = Allarme di sistema**

Se si è configurati come [amministratore di sistema](#)<sup>[122]</sup>, sul display del telefono viene visualizzata una lettera **S** per indicare un [avviso di sistema](#)<sup>[127]</sup>.

- **T = Twinning**

Viene visualizzata una **T** dopo il nome di estensione sul display inattivo di un telefono se è abbinato internamente al telefono dell'utente. Le chiamate dirette all'utente vengono segnalate e possono ricevere una risposta su entrambi i telefoni.

## 1.5 Moduli pulsanti

L'aggiunta di un modulo tasti permette al telefono di supportare tasti programmabili aggiuntivi.

- Non connettere o disconnettere un modulo pulsanti autonomamente. L'amministratore di sistema svolgerà questa operazione, se necessario. Un eventuale errore in fase di connessione e riavvio del dispositivo nell'ordine corretto potrebbe provocare il malfunzionamento del telefono o del modulo tasti.

### Telefoni 9508

Questi telefoni supportano il modulo tasti BM12. Ciascun modulo pulsante fornisce 24 pulsanti aggiuntivi per il telefono, che possono essere utilizzati come [pulsanti identificativi](#) <sup>[138]</sup> e/o [tasti funzione](#) <sup>[86]</sup>.

È possibile collegare fino a 3 moduli tasti ad ogni telefono. Tuttavia, il numero di moduli pulsanti supportati dal sistema telefonico potrebbe essere limitato dal numero complessivo di moduli pulsanti collegati agli altri telefoni del sistema telefonico.

### Telefoni 9504

Questi telefoni non supportano moduli di pulsanti aggiuntivi.



#### **Nota solo per le installazioni australiane:**

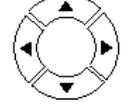
Le installazioni sul terminale 9408 con un PSU 1151 e BM12 vanno limitate allo stesso edificio del gateway host. Vale a dire, il 9408/9508 – se installato con un PSU 1151 e BM12 – non può essere connesso in un ambiente come un campus dove il terminale 9408/9508 è installato in un edificio a parte dall'edificio che ospita il gateway. Questa applicazione non può essere usata con cablaggio esposto (esterno all'edificio).

Per le installazioni in cui è usato il 9408 senza l'alimentatore 1151 PSU e BM12, sono possibili le connessioni per campus: il 9408/9508 può essere posizionato in un edificio a parte in questi casi.

Questa restrizione si applica solo alle installazioni australiane.

## 1.6 Tasti del telefono

I seguenti tasti sono disponibili sul telefono:

Tasti	Descrizione
	<b>Softkey</b> - I pulsanti sotto il display hanno funzioni variabili. Quando il tasto è attivo, la relativa funzione è indicata dall'etichetta testuale soprastante.
	<b>Messaggio</b> - Questo pulsante consente di accedere al sistema Voicemail. Per impostazione predefinita, il tasto usa una serie di menu sul display del telefono.
	<b>Tasti di navigazione</b> - Premere i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per scorrere un elenco. In alcuni menu, è anche possibile utilizzare i tasti freccia ◀ sinistra e destra ▶ per accedere ai diversi livelli del menu e uscirne. Un'opzione del menu che consente di accedere a un sottomenu è indicata dall'icona dei tre punti ... (ellissi) vicino al nome.
	<b>OK</b> - Il pulsante <b>OK</b> corrisponde normalmente alla funzione associata al softkey di sinistra sotto la schermata.
	<b>TELEFONO</b> - Questo pulsante consente di uscire da vari menu e tornare al menu dei pulsanti identificativi. Durante una chiamata, è anche possibile utilizzarlo per modificare lo stato delle opzioni visualizzate nel menu di presenza.
	<b>MENU / HOME</b> - Questo pulsante permette di accedere al menu in cui è possibile configurare le impostazioni del telefono e visualizzare informazioni.
	<b>CONTATTI</b> <sup>[44]</sup> - Questo pulsante consente di visualizzare le rubriche (personali e condivise) dei nomi e dei numeri di telefono a cui l'utente ha accesso.
	<b>REGISTRO CHIAMATE</b> <sup>[50]</sup> / <b>STORICO</b> <sup>[53]</sup> - Questo pulsante consente di visualizzare i dettagli delle più recenti chiamate che hanno ricevuto risposta, perse e in uscita. Il pulsante si illumina quando sono presenti nuove chiamate perse.
	<b>VOLUME</b> <sup>[108]</sup> - I simboli + o - sul pulsante <b>Volume</b> consentono regolare il volume delle chiamate in entrata. È possibile impostare volumi diversi per la suoneria, il ricevitore, le cuffie e l'altoparlante.
	<b>CUFFIE</b> <sup>[40]</sup> - Questo pulsante consente di rispondere e terminare una chiamata tramite le cuffie collegate alla presa cuffie del telefono. Il pulsante è acceso quando è in corso una chiamata in cuffia.
	<b>DISATTIVA AUDIO</b> <sup>[20]</sup> - Questo pulsante consente di disattivare l'audio per la chiamata in corso. Il pulsante è acceso quando la funzione di disattivazione dell'audio è attiva.
	<b>ALTOPARLANTE</b> <sup>[41]</sup> - Questo pulsante consente rispondere e terminare una chiamata in modalità Vivavoce e Microfono. Il pulsante è acceso quando è in corso una chiamata in vivavoce.
	<b>INOLTRO</b> <sup>[68]</sup> - Fornisce accesso diretto alle opzioni del menu di <a href="#">inoltrato</a> <sup>[68]</sup> .
	<i>oppure</i> 
	Questi tasti hanno due funzioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pulsanti identificativi</b> - Rappresentano chiamate effettuate e ricevute.</li> <li>• <b>Pulsanti funzione</b> <sup>[86]</sup> - I pulsanti che non sono stati configurati come identificativi possono essere utilizzati per altre funzioni.</li> </ul>

- I pulsanti **CONFERENZA**, **RILASCIA**, **IN ATTESA**, **RICHIAMA** e **TRASFERISCI** su altri telefoni Avaya sono presentati come funzioni [softkey](#) <sup>[17]</sup> quando appropriati alla chiamata corrente nella quale si è impegnati.

## 1.7 Supporto del telefono

Tutti i telefoni sono dotati di un supporto che blocca la base del telefono. Il supporto consente l'uso del telefono in entrambe le due diverse angolazioni.

Quando si cambia la posizione del supporto, verificare che il supporto sia bloccato nella posizione desiderata. Appena sotto il ricevitore del dispositivo, si trova un piccolo piolo di plastica. Questo piolo può essere ribaltato per aumentare la stabilità del ricevitore, quando il supporto viene usato per posizionare il telefono verticalmente.

Non è possibile ribaltare il supporto per cambiare la posizione, è necessario rimuoverlo e quindi cambiare posizione. L'inclinazione del display di questi telefoni non è regolabile.

### Altri supporti

Se il telefono non dovesse essere utilizzato su di una scrivania, ma, ad esempio, montato a muro, Avaya mette a disposizione numerosi supporti alternativi. Contattare in merito l'amministratore di sistema.

# Capitolo 2.

## Esecuzione delle chiamate

---

## 2. Esecuzione delle chiamate

Se non si è già impegnati in una chiamata, è sufficiente comporre il numero. Il primo tasto di chiamata disponibile viene associato alla chiamata. In alternativa, è possibile premere un pulsante di presenza specifico per effettuare una chiamata utilizzando quel pulsante.

Se il numero composto corrisponde a un utente o a un gruppo del sistema telefonico, il nome del gruppo o dell'utente della rubrica viene visualizzato e la chiamata comincia a modificare la destinazione.

Se la chiamata è diretta a un utente e non riceve risposta, è possibile impostare una richiamata premendo **Richiamata** e quindi terminare la chiamata premendo **Rilascia**. Se si imposta una richiamata, quando l'utente usa il telefono o termina la chiamata attuale, il sistema chiama e al momento della risposta esegue automaticamente un'altra chiamata all'utente.

### 2.1 Composizione En-Bloc

Per impostazione predefinita, quando si comincia a digitare un numero sul telefono, il telefono si connette immediatamente al sistema telefonico e comincia a trasferire le cifre digitate al sistema telefonico. Non è possibile correggere le cifre già digitate a meno di terminare la chiamata e ricominciare. Inoltre, se l'utente interrompe la digitazione per un periodo prolungato, il sistema telefonico potrebbe interpretare la pausa come il termine della composizione e tentare di connettere la chiamata utilizzando solo le cifre inserite fino a quel momento.

La composizione En-bloc permette di comporre e modificare il numero da comporre sul display del telefono prima di inviarlo al sistema telefonico per la composizione.

Utilizzando i menu del telefono, è possibile scegliere se utilizzare la composizione tradizionale o la composizione en-bloc per effettuare le chiamate. L'impostazione selezionata viene quindi applicata ogniqualvolta si utilizza un telefono che supporta la composizione en-bloc.

#### Comporre un numero utilizzando la modalità En-Bloc

1. Se non è in corso alcuna chiamata sul telefono, iniziare a comporre il numero. Non sollevare il microtelefono o selezionare le cuffie o l'altoparlante prima di aver composto il numero.
2. Se si compone una cifra errata, è possibile premere il tasto freccia  a destra o il pulsante **Bksp** per cancellare la cifra selezionata oppure **Cancella** per cancellare tutto il numero.
3. Dopo aver completato il numero come richiesto, è possibile scegliere la modalità di esecuzione della chiamata.
  - Sollevare il ricevitore per avviare una chiamata utilizzando quest'ultimo.
  - Premere il softkey **Chiam** o il pulsante **OK** per avviare la chiamata utilizzando il [percorso audio vivavoce predefinito](#) <sup>[108]</sup> del telefono (altoparlante o cuffie). È anche possibile premere una delle presenze chiamata non attive per effettuare la chiamata utilizzando quella presenza.
  - Premere il pulsante **Cuffie** per avviare la chiamata utilizzando le cuffie collegate al telefono.
  - Premere il pulsante **Altoparlante** per avviare la chiamata utilizzando la modalità Vivavoce del telefono.

#### Attivare/Disattivare la composizione En-Bloc

È possibile attivare o disattivare l'impostazione di composizione globale tramite il menu **Funzioni** del telefono.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i tasti freccia  e  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Comp globale**.
5. Usare il pulsante **Modifica** per selezionare **Attivato** o **Disattivato**.

## 2.2 Opzioni dei tasti funzione di chiamata

L'opzione visualizzata per i tasti alla fine dello schermo cambierà in modo dinamico per riflettere le azioni che potranno essere eseguite durante le chiamate o quando il telefono è inattivo.

- **Account**  
Consente di inserire un codice account per la chiamata.
- **Risposta**  
Consente di rispondere a una chiamata cercapersone, trasformandola in una chiamata normale.
- **Richiamata**  
Consente di impostare la richiamata automatica per l'utente che non ha risposto. Non appena l'interlocutore termina una chiamata, il sistema telefonico chiamerà l'utente e, non appena ricevuta risposta, l'interlocutore.
- **Completa**  
Consente di completare il trasferimento di una chiamata in attesa. Viene visualizzata anche l'opzione **Annulla**, che termina il tentativo di trasferimento.
- **Conferenza**  
Consente di mettere la chiamata corrente in attesa e presentare il tono di selezione in modo da comporre il numero che si desidera aggiungere a una conferenza con il chiamante messo in attesa.
- **Connetti**  
Prendere una chiamata in attesa.
- **Rubrica**  
Consente di accedere alla rubrica e di selezionare un numero in base al nome e comporlo. Il tipo di nominativi disponibili nella rubrica corrisponde a quelli idonei a questa funzione.
- **Intmp**  
Consente di terminare la chiamata.
- **Ignora**  
Consente di interrompere la suoneria per la chiamata in entrata. La chiamata continuerà a visualizzare delle notifiche finché non riceve risposta o viene indirizzata alla casella vocale.
- **Prendi**  
Consente di rispondere alla chiamata in attesa o di avvertire un altro utente.
- **Richiama**  
Se ci sono numeri in uscita nel registro delle chiamate, viene visualizzato un elenco dei numeri.
- **Trasferisci**  
Consente di mettere la chiamata corrente in attesa e presentare il tono di selezione in modo da comporre il numero a cui si desidera trasferire la chiamata.
- **A VM**  
Consente di inviare un avviso di chiamata a Voicemail.

---

## 2.3 Chiamare dalla rubrica

È possibile utilizzare i contatti della rubrica per effettuare una chiamata. È inoltre possibile utilizzare la rubrica in quasi tutte le funzioni telefoniche in cui è necessario selezionare un numero di destinazione, ad esempio durante i trasferimenti.

1. Accedere alla rubrica dei contatti:

a. Premere il softkey  **CONTATTI**. Viene visualizzato il menu della rubrica.

b. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare il tipo di voci della rubrica che si desidera visualizzare.

- **Tutte**  
Tutte le voci della rubrica.
- **Esterne**  
Voci della rubrica memorizzate dal sistema telefonico e utilizzabili da tutti gli utenti.
- **Gruppi**  
Nomi e numeri dei gruppi di suoneria sul sistema telefonico.
- **Utenti**  
Nomi e numeri degli altri utenti del sistema telefonico.
- **Personale**  
Voci della rubrica personale dell'utente.

c. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco o avviare la composizione del nome desiderato per visualizzare le voci corrispondenti. Se si digita un nome, per tornare all'elenco premere il tasto di funzione **Cancella**.

d. Per visualizzare più dettagli del nome selezionato, premere **Dettagli**. Per tornare alla rubrica premere **Elenco**.

2. Quando è evidenziata la voce corretta, premere **Chiama** o premere il  tasto a fianco.

3. Continuare come per una chiamata normale.

## 2.4 Chiamare dalla cronologia/registro chiamate

È possibile utilizzare il registro delle chiamate per chiamare il numero incluso nel record di chiamata selezionato.

1. Accedere al registro delle chiamate.

a. Premere il pulsante  **CRONOLOGIA**.

b. Il display mostra i record del registro chiamate. Viene visualizzato il numero di telefono del chiamante, se è noto. Altrimenti viene visualizzato il numero. Se sono presenti chiamate non risposte, il tasto si illuminerà e il registro chiamate verrà aperto per mostrare le chiamate non risposte.

c. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare i record del registro chiamate che si desidera visualizzare. Le opzioni sono **Tutte**, **Perse**, **In entrata** e **In uscita**.

d. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei record.

2. Premere **Chiama** per chiamare il numero visualizzato nel record della chiamata.

## 2.5 Ricomporre un numero

Quando è visualizzata, l'opzione **Ricomponi** può essere utilizzata in due modi, impostate in [impostazione modalità di ricomposizione](#)<sup>[26]</sup>.

### Modalità Elenco

Questo metodo viene utilizzato quando la [modalità di ricomposizione](#)<sup>[26]</sup> del telefono è impostata su **Elenco**.

1. Accedere all'elenco di ricomposizione.
  - a. Premere **Ricomponi**. Viene visualizzato l'elenco delle chiamate in uscita.
  - b. Utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per scorrere l'elenco delle 10 chiamate in uscita più recenti.
2. Premere **Chiama** per chiamare il numero visualizzato nel record della chiamata.
3. Continuare come con le normali chiamate.

### Modalità Un numero

Questo metodo viene utilizzato quando la [modalità di ricomposizione](#)<sup>[26]</sup> del telefono è impostata su **Uno**.

1. Premere **Ricomponi**.
2. Viene composto il numero della chiamata in uscita più recente del registro delle chiamate personale.
3. Continuare come con le normali chiamate.

## 2.6 Effettuare una chiamata cercapersone

Per effettuare chiamate a un cercapersone, è necessario avere accesso al codice funzione cercapersone fornito dall'amministratore di sistema o a un pulsante della funzione Cercapersone.

Se il codice breve di composizione o il pulsante cercapersone sono stati preconfigurati con un numero, l'utente o il gruppo corrispondente a quel numero verranno chiamati con il cercapersone, se disponibili.

È possibile configurare il codice breve di composizione di modo da accettare l'immissione del numero dell'utente o del gruppo da chiamare con il cercapersone. In modo analogo, è possibile impostare un pulsante cercapersone che consenta l'immissione del numero, una volta premuto, nel modo seguente:

1. Premere il pulsante cercapersone.
2. Comporre il numero dell'utente o del gruppo da chiamare con il cercapersone.
3. Al termine della composizione, la chiamata con il cercapersone viene eseguita.
  - Se la destinazione è un utente già impegnato in una chiamata, non è possibile chiamarlo con il cercapersone. Se la destinazione è un gruppo fuori servizio o privo di membri disponibili, non è possibile chiamarlo con il cercapersone.

### Tasto funzione

È possibile utilizzare la funzione Auto-amministrazione per impostare un pulsante funzione come pulsante Cercapersone tramite l'opzione Cercapersone gruppo.

## 2.7 Nascondere il proprio numero

Quando si effettuano chiamate esterne, è possibile nascondere il proprio numero. Notare che questa opzione potrebbe non essere disponibile in tutte le situazioni. Potrebbe, infatti, dipendere dalla configurazione del sistema e dalle opzioni supportate dall'operatore telefonico.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i tasti freccia ▲ evidenziano **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzare i tasti freccia su e giù ▼ per evidenziare **Trattieni numero**.
4. Premere **Cambia** per modificare le impostazioni tra **On** e **Off**.
5. Premere **Salva**.

---

## 2.8 Regolare il volume di una chiamata

Durante la conversazione, è possibile regolare il volume della chiamata in entrata. Il volume viene regolato separatamente per ogni dispositivo in uso (ricevitore, cuffie o altoparlante).

1. Mentre la chiamata è in corso premere il tasto  **VOLUME**.
2. Utilizzare i tasti + più e – meno per regolare il volume.
3. Il display tornerà alla visualizzazione normale dopo pochi secondi.

## 2.9 Silenziamento di una chiamata

Disattivando l'audio di una chiamata, il chiamante non sarà più in grado di sentire l'interlocutore. Tuttavia, l'interlocutore sarà ancora in grado di sentire il chiamante.

- L'impostazione di disattivazione dell'audio rimane attiva anche quando ci si trasferisce da una chiamata all'altra utilizzando i pulsanti di attesa e/o di presenza.
- Modificando la modalità di ascolto della chiamata, ad esempio passando ad esempio dal ricevitore all'altoparlante, l'impostazione di silenziamento viene annullata.

1. Per disattivare l'audio, premere il tasto  **MUTO**. Il pulsante si illumina quando la funzione di disattivazione dell'audio è attiva.
2. Per riattivare l'audio, premere nuovamente il tasto.

## 2.10 Terminare le chiamate

- L'opzione **Rilascia** può essere usata per terminare la chiamata attualmente selezionata sul display.
- Se la chiamata è connessa tramite l'altoparlante del telefono, il pulsante  **ALTOPARLANTE** è acceso. Premere nuovamente questo tasto per terminare la chiamata.
- Se la chiamata è connessa tramite la cuffia del telefono, il pulsante  **CUFFIA** è acceso. Premere nuovamente questo tasto per terminare la chiamata.
- Se la chiamata è connessa sul ricevitore, riposizionare il ricevitore per terminare la chiamata.

# Capitolo 3.

## Risposta alle chiamate

---

## 3. Risposta alle chiamate

Una spia rossa a che lampeggia lentamente su un pulsante identificativo indica un avviso di chiamata. Potrebbe essere accompagnato da una serie di [squilli](#)<sup>[97]</sup> e dal lampeggiare dell'[indicatore dei messaggi](#).<sup>[98]</sup>

### Pulsante selezionato

Se l'utente non è attualmente impegnato in una chiamata, può rispondere nei modi seguenti:

1. Selezionare il metodo di conversazione desiderato:

- Per silenziare la suoneria, premere il softkey **Ignora**. La chiamata continuerà a visualizzare notifiche visive e potrà essere accettata o ignorata.
- Per inoltrare la chiamata alla casella vocale, premere il sofkey **Alla VM**.
- Per rispondere alla chiamata utilizzando il ricevitore, sollevarlo.
- Per rispondere alla chiamata in vivavoce, premere il softkey **ALTOPARLANTE**.
- Per rispondere a una chiamata utilizzando le cuffie, premere il pulsante **CUFFIE**.
- Se si preme il tasto identificativo della chiamata si risponderà alla chiamata tramite altoparlante o cuffia, a seconda dell'impostazione [percorso audio](#)<sup>[40]</sup> del telefono.

2. Dopo aver risposto alla chiamata, è possibile passare da una modalità di conversazione all'altra.

- Per passare alla modalità ricevitore, sollevarlo.
- Per passare alla chiamata in vivavoce, premere il softkey **ALTOPARLANTE**. Se si stava utilizzando il ricevitore, è ora possibile riagganciarlo.
- Per passare alla chiamata in modalità cuffie, premere il softkey **CUFFIE**. Se si stava utilizzando il ricevitore, è ora possibile riagganciarlo.
- Se si è risposto alla chiamata tramite altoparlante o cuffia e si preme nuovamente il tasto **ALTOPARLANTE** o **CUFFIA** prima di selezionare un'altra modalità, la chiamata verrà terminata.
- Se si preme il tasto identificativo della chiamata o un altro pulsante identificativo, la chiamata corrente verrà messa in attesa.

### Rispondere a un'altra chiamata

Se si è già impegnati in un'altra chiamata, se si risponde alla nuova chiamata, la chiamata esistente verrà automaticamente messa in attesa.<sup>[1]</sup> A meno che non venga prima premuto **Rilascia**.

1. Servendosi dei tasti freccia **▲** su e giù, **▼** scorrere il display e selezionare la chiamata in entrata.

- Per silenziare la suoneria, premere il softkey **Ignora**. La chiamata continuerà a visualizzare le notifiche e potrà essere accettata o ignorata.
- Per inoltrare la chiamata alla casella vocale, premere il sofkey **Alla VM**.

2. Per rispondere alla chiamata premere il tasto. La prima chiamata viene messa in attesa.

### Note

1. Questa guida presume che la funzione di attesa automatica sia attiva (impostazione predefinita). L'amministratore di sistema può disattivare la funzione di attesa automatica per il sistema, in qual caso le chiamate verranno automaticamente disconnesse, invece di essere messe in attesa.

### 3.1 Deviare una chiamata alla casella vocale

È possibile trasferire una chiamata in entrata alla casella vocale.

1. Se la chiamata non è quella attualmente evidenziata sul display, utilizzare i tasti ▲ freccia su e giù ▼ per evidenziarla.
2. Premere il softkey **Alla VM**. La chiamata viene reindirizzata alla casella vocale.

### 3.2 Ignorare una chiamata in arrivo

È possibile disattivare la suoneria di un avviso di chiamata in corso. L'allarme visivo continuerà ad essere visualizzato, ma senza suoneria.

1. Se la chiamata non è quella attualmente evidenziata sul display, utilizzare i tasti ▲ freccia su e giù ▼ per evidenziarla.
2. Premere il softkey **Ignora**.
3. L'avviso di chiamata continuerà ad essere visualizzato, ma senza riprodurre alcuno squillo.

### 3.3 Rispondere a una chiamata cercapersone

È possibile assegnare al telefono un messaggio cercapersone, se non è in corso alcuna chiamata. Il messaggio cercapersone viene riprodotto dall'altoparlante del telefono.

1. Il display indica la presenza di una chiamata cercapersone visualizzando il messaggio **Cercapersone**.
  - Per rispondere ad una chiamata cercapersone, premere il softkey **Rispondi**. La chiamata viene trasformata in una chiamata normale.
  - Per ignorare una chiamata cercapersone, premere il softkey **Scollega**.

---

## 3.4 Risposta alla chiamata

La funzione di risposta viene utilizzata per rispondere a una chiamata che sta squillando su un altro dispositivo del sistema telefonico. Esistono varie opzioni di risposta:

- Risposta a qualsiasi chiamata che sta squillando sul sistema telefonico.
- Risposta a una chiamata che sta squillando sul numero di un particolare utente.
- Risposta a una chiamata che sta squillando sul numero di un particolare gruppo.
- Risposta a una chiamata, non necessariamente una chiamata di gruppo, che sta squillando sul numero dei membri di un gruppo.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.

2. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Rispondi**. Premere **Seleziona**.

- Per rispondere ad una chiamata cercapersone, premere il softkey **Qualsiasi**.
- Per rispondere a una chiamata che sta squillando su una particolare destinazione, comporre il numero delle destinazioni. In alternativa, premere **Rub** per [selezionare una destinazione dalla rubrica](#) <sup>[46]</sup>.

3. I seguenti menu dipenderanno dal tipo di numero inserito:

- **Numero utente**

- Per rispondere ad una chiamata cercapersone, premere il softkey **Rispondi**.
- Per tornare al campo di immissione del numero, premere il tasto **Cancella**.

- **Numero del gruppo di ricerca**

- Per rispondere a una chiamata che sta squillando sul numero dei membri del gruppo, premere il tasto funzione **Membri**. La chiamata non deve essere indirizzata al gruppo di ricerca.
- Per rispondere a una chiamata che sta squillando sul numero del gruppo di ricerca, premere il tasto funzione **Gruppo**.
- Per tornare al campo di immissione del numero, premere il tasto **Cancella**.

### Codici brevi predefiniti

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

- **Rispondi a qualsiasi chiamata: \*30**  
Rispondi a una chiamata che sta squillando sul sistema telefonico.
- **Rispondi a una chiamata destinata a un gruppo: \*31**  
Rispondi a una chiamata che sta squillando sul numero di un gruppo del quale l'utente è membro. L'utente può usare questa funzione anche quando la sua appartenenza al gruppo è disabilitata.
- **Rispondi a una chiamata destinata agli utenti: \*32\*N#**  
Consente di rispondere a una chiamata in arrivo indirizzata al numero interno di un utente (**N**).
- **Rispondi a una chiamata destinata ai membri di un gruppo: \*53\*N#**  
Consente di rispondere a una chiamata in arrivo indirizzata ai membri di un gruppo (**N**). La chiamata non deve necessariamente essere una chiamata di gruppo.

# Capitolo 4.

## Ricomposizione

---

## 4. Ricomposizione

Il processo di ricomposizione dei telefoni può utilizzare uno dei seguenti metodi:

- **Apri registro chiamate**

Se si seleziona questa modalità e si preme il pulsante **Ricomponi**, viene visualizzato un menu delle ultime 10 chiamate in uscita presenti nel registro chiamate. È possibile selezionare la chiamata da ricomporre ed eseguire altre funzioni.

- **Ultimo numero composto**

Se si seleziona questa modalità e si preme il pulsante **Ricomponi**, viene richiamato l'ultimo numero presente nel registro delle chiamate in uscita. Le altre funzioni di ricomposizione non sono accessibili.

È possibile selezionare il [metodo di ricomposizione](#)<sup>[26]</sup> utilizzato dal telefono. In entrambi i casi, la funzione di ricomposizione utilizza i record delle chiamate in uscita del [registro chiamate personali](#)<sup>[50]</sup>. Se i record del registro chiamate vengono eliminati, la ricomposizione non funzionerà fino a che non saranno nuovamente disponibili dei record chiamate nel registro chiamate personale.

### Nota

1. L'uso di un registro chiamate centralizzato può essere disattivato dall'amministratore di sistema. In tal caso, i numeri utilizzati dalla funzione di ricomposizione vengono salvati dal telefono. Questa guida illustra esclusivamente la funzione di ricomposizione che utilizza i record delle chiamate in uscita nel registro chiamate centralizzato.

### 4.1 Ricomponi (Ultimo numero composto)

Questo metodo viene utilizzato quando la [modalità di ricomposizione](#)<sup>[26]</sup> del telefono è impostata su **Uno**.

1. Premere **Ricomponi**.
2. Viene composto il numero della chiamata in uscita più recente del registro delle chiamate personale.
3. Continuare come con le normali chiamate.

### 4.2 Ricomponi (Registro chiamate)

Questo metodo viene utilizzato quando la [modalità di ricomposizione](#)<sup>[26]</sup> del telefono è impostata su **Elenco**.

1. Accedere all'elenco di ricomposizione.
  - a. Premere **Ricomponi**. Viene visualizzato l'elenco delle chiamate in uscita.
  - b. Utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per scorrere l'elenco delle 10 chiamate in uscita più recenti.
2. Premere **Chiama** per chiamare il numero visualizzato nel record della chiamata.
3. Continuare come con le normali chiamate.

### 4.3 Selezionare la modalità di ricomposizione

È possibile impostare il telefono in modo da utilizzare la modalità Elenco di ricomposizione o Ricomposizione ultima chiamata.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i tasti freccia ▲ evidenziano **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i tasti freccia su e giù ▼ per evidenziare **Azione di ricomposizione**.
5. Verranno visualizzate la modalità attuale, **Apri registro chiamate** o **Ultimo composto**.
  - **Apri registro chiamate**  
Se si seleziona questa modalità e si preme il pulsante **Ricomponi**, viene visualizzato un menu delle ultime 10 chiamate in uscita presenti nel registro chiamate. È possibile selezionare la chiamata da ricomporre ed eseguire altre funzioni.
  - **Ultimo numero composto**  
Se si seleziona questa modalità e si preme il pulsante **Ricomponi**, viene richiamato l'ultimo numero presente nel registro delle chiamate in uscita. Le altre funzioni di ricomposizione non sono accessibili.
6. Per cambiare l'impostazione, premere **Cambia**.
7. Alla visualizzazione della modalità desiderata, premere il tasto funzione **Salva**.

# Capitolo 5.

## Mettere in attesa e parcheggiare le chiamate

## 5. Mettere in attesa e parcheggiare le chiamate

La messa in attesa e il parcheggio di una chiamata richiedono un procedimento simile. Il chiamante corrente viene messo in attesa e il sistema riproduce il brano musicale di attesa, se disponibile. La seguente tabella riassume le principali differenze tra il parcheggio e la messa in attesa di una chiamata.

<b>Quando viene usato per parcheggiare o mettere in attesa una chiamata...</b>	<b>In attesa</b>	<b>Chiamate</b>
<b>... la chiamata occupa un pulsante identificativo.</b>	Sì	No
<b>... il chiamato sente la musica d'attesa, se disponibile.</b>	Sì	Sì
<b>... gli altri utenti possono recuperare le chiamate componendo un codice funzione.</b>	No	Sì
<b>... le chiamate vengono automaticamente indirizzate all'utente se il telefono è inattivo.</b>	Sì Valore predefinito: 15 secondi	Sì Valore predefinito: 5 minuti
<b>... utilizzabile insieme alle chiamate in conferenza.</b>	Sì	No
<b>... consente di avviare o aggiungere chiamate a una conferenza.</b>	Sì	No
<b>... viene assegnato un ID univoco alla chiamata.</b>	No	Sì

## 5.1 Chiamate in attesa

È possibile mettere in attesa una o più chiamate.

- La chiamata in attesa continuerà a occupare il pulsante di presenza utilizzato per effettuare o ricevere la chiamata.
- Durante l'attesa, verrà riprodotto un brano musicale di attesa. Se il sistema non dispone di brani musicali di attesa, verrà riprodotto un doppio bip ad intervalli di pochi secondi.
- Se è presente più di una chiamata in attesa, o una chiamata in attesa e una chiamata connessa, se si preme il softkey **Conferenza** viene avviata una chiamata in conferenza tra l'utente e le chiamate.

Le chiamate trattenute rimaste in tale stato per troppo tempo vengono nuovamente rilasciate sul telefono dell'utente (quando è inattivo). Il tempo di attesa predefinito è di 15 secondi. La richiamata in attesa dell'utente può essere cambiata dall'amministratore del sistema. Le chiamate che ritornano ignorano eventuali impostazioni di inoltro o la funzione Non disturbare.

### Importante - Messa in attesa delle chiamate in conferenza

È possibile mettere in attesa una chiamata in conferenza seguendo lo stesso procedimento utilizzato per mettere in attesa una normale chiamata. La messa in attesa di una chiamata in conferenza non influenza gli altri partecipanti alla conferenza, che possono continuare a parlare. L'utente inoltre continuerà ad essere elencato come membro della chiamata in conferenza nei dettagli della conferenza.

- **Avviso:** queste impostazioni fanno riferimento solo alle chiamate in conferenza tenute sul sistema telefonico dell'utente. Mettere in attesa la chiamata di una conferenza che si tiene su di un altro sistema telefonico potrebbe provocare la riproduzione del brano musicale di attesa del sistema dell'utente per quella conferenza.

#### 5.1.1 Mettere in attesa una chiamata

1. Per mettere una chiamata in attesa, premere il softkey **In attesa** o il pulsante identificativo della chiamata.
2. La chiamata in attesa sarà indicata dal relativo tasto di presenza per mezzo di una spia verde che lampeggia velocemente.
3. Durante l'attesa, verrà riprodotto un brano musicale di attesa. Se il sistema non dispone di brani musicali di attesa, verrà riprodotto un doppio bip ad intervalli di pochi secondi.
4. È possibile scorrere il display utilizzando i tasti freccia ▲ su e giù ▼. La chiamata in attesa viene visualizzata con l'icona .

#### 5.1.2 Recuperare una chiamata in attesa

È possibile utilizzare uno dei seguenti metodi per recuperare una chiamata in attesa. Se si è impegnati in una chiamata, quella chiamata verrà automaticamente messa in attesa.

1. Premere il pulsante identificativo con la spia rossa lampeggiante a brevi intervalli dell'identificativo di chiamata.
2. Scorrere il display utilizzando i tasti freccia ▲ su e giù ▼, finché non verrà visualizzata l' icona di chiamata trattenuta. Per recuperare la chiamata in attesa premere **Connetti**.

#### 5.1.3 Spostarsi tra le chiamate

Quando una chiamata è in attesa (pulsante identificativo lampeggiante a brevi intervalli) e un'altra chiamata è connessa (pulsante identificativo di chiamata rosso), è possibile passare da una chiamata all'altra premendo il pulsante identificativo della chiamata in attesa. La chiamata corrente viene automaticamente messa in attesa e la chiamata precedentemente in attesa viene connessa.

#### 5.1.4 Trasferire una chiamata in attesa

Quando sono presenti una chiamata in attesa e una chiamata in corso, è possibile connetterle avviando una conferenza. Premere il softkey **Conf**. La chiamata in corso e la chiamata in attesa vengono connesse. È ora possibile [scollegarsi](#)  dalla conferenza.

#### Nota

1. Se l'utente è l'unico utente interno della conferenza, a seconda della configurazione dei sistemi telefonici, la disconnessione dalla conferenza potrebbe provocarne il termine. Per i dettagli, consultare l'amministratore del sistema.

---

## 5.2 Parcheggio delle chiamate

La messa in attesa e il parcheggio di una chiamata richiedono un procedimento simile. Tuttavia, le chiamate parcheggiate possono essere recuperate da altri utenti del sistema telefonico. A ogni chiamata parcheggiata viene assegnato un numero. Per impostazione predefinita, il numero corrisponde al numero interno più una cifra.

Le chiamate parcheggiate lasciate nel parcheggio per troppo tempo vengono nuovamente attivate sul telefono dell'utente (quando è inattivo). Il ritardo di recupero predefinito è 5 minuti. Si tratta di un ritardo di sistema applicato a tutti gli utenti e che può essere modificato dall'amministratore di sistema. Il recupero delle chiamate ignora tutte le impostazioni di inoltro o Non disturbare.

Se l'utente parcheggia una chiamata senza specificare un numero di slot di parcheggio, il sistema assegnerà un numero composto dal numero interno più una singola cifra. Ad esempio, per l'interno 201, la prima chiamata parcheggiata utilizzerà il numero di slot di parcheggio 2010, se disponibile. Se è già presente una chiamata parcheggiata, la chiamata parcheggiata successiva utilizzerà lo slot di parcheggio di chiamata 2011, se disponibile.

I pulsanti di parcheggio di chiamata possono essere assegnati a specifici numeri di slot di parcheggio. Una chiamata parcheggiata utilizzando quel pulsante verrà assegnata a quel numero di slot di parcheggio. Un altro utente con un pulsante di parcheggio di chiamata impostato sullo stesso numero visualizzerà una notifica che avvisa della presenza di una chiamata parcheggiata e potrà annullarne il parcheggio utilizzando il proprio pulsante.

È possibile utilizzare un [pulsante funzione](#)  associato all'opzione **Parcheggia chiamate** per parcheggiare chiamate o richiamarle dal parcheggio. Se assegnato a un numero specifico, il pulsante indicherà se un altro utente parcheggia una chiamata utilizzando quel numero di slot di parcheggio.

### Codici brevi predefiniti

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

- **Parcheggia chiamata: \*37\*N#**  
Parcheggia la chiamata utilizzando il numero di parcheggio digitato anziché **N**.
- **Annulla parcheggio chiamata: \*38\*N#**  
Recupera dal parcheggio la chiamata utilizzando il numero di parcheggio **N**.

### 5.2.1 Parcheggiare utilizzando il menu

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per selezionare **Parcheggio chiamate** o **Parcheggio chiamate su altro**.

- **Parcheggio chiamate**  
Consente di parcheggiare la chiamata sul sistema con l'indicazione della chiamata parcheggiata sull'interno.
- **Parcheggio chiamate su altro**  
Consente di parcheggiare la chiamata sul sistema con l'indicazione della chiamata parcheggiata sull'interno selezionato.

### 5.2.2 Annullare il parcheggio (menu Stato)

Nonostante le chiamate parcheggiate vengano parcheggiate su di un particolare sistema telefonico e l'annullamento del parcheggio possa essere eseguito da qualsiasi altro utente, l'indicazione di chiamata parcheggiata viene inviata ad uno specifico interno. Se sono presenti chiamate parcheggiate sul telefono, è possibile visualizzarle e annullarne il parcheggio utilizzando il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Se sono presenti chiamate parcheggiate viene visualizzata l'opzione **Parcheggi**. L'opzione non è disponibile se non esiste alcuna chiamata parcheggiata sul proprio interno.
3. Premere il softkey **Dettagli**.
4. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per scorrere tra le chiamate parcheggiate.
5. Per rispondere ad una chiamata parcheggiata, premere il softkey **Connetti**.

# Capitolo 6.

## Trasferimento delle chiamate

---

## 6. Trasferimento delle chiamate

Per poter trasferire una chiamata, il telefono deve disporre di un pulsante di presenza chiamata disponibile. Se tutti i tasti chiamata sono in uso, [terminare](#) [20] o [parcheggiare](#) [30] una chiamata.

1. Premere **Trasferimento**. La chiamata corrente viene automaticamente messa in attesa.
2. Digitare il numero verso cui trasferire. In alternativa, premere **Rub** per [selezionare una destinazione dalla rubrica](#) [46].
  - Per completare il trasferimento, premere **Completa**. La selezione può essere effettuata mentre la chiamata sta squillando.
    - Il trasferimento di una chiamata che sta squillando viene chiamato trasferimento non monitorato.
    - Il trasferimento di una chiamata al termine dello squillo viene chiamato trasferimento monitorato.
  - Se la destinazione del trasferimento non risponde o, dopo aver risposto alla chiamata, non desidera accettare la chiamata, premere il tasto funzione **Cancella**.
3. Premere **Completa** per completare il trasferimento. Se la destinazione del trasferimento non risponde o non desidera accettare la chiamata, premere il tasto funzione **Cancella**.

### 6.1 Trasferimento alla casella vocale

Quando il sistema è impostato in modalità posta vocale visiva, è possibile usare il tasto  per trasferire la chiamata in corso alla casella di posta vocale di un altro utente o gruppo.

1. Durante la chiamata, premere il tasto . L'utente resta connesso alla chiamata e può continuare a parlare.
2. Digitare il numero interno dell'utente o del gruppo al quale si vuole trasferire la chiamata.
3. Quando il numero corrisponde a un utente o a un gruppo, il sistema ne visualizza il nome.
  - Per trasferire la chiamata alla casella postale dell'utente o del gruppo, premere il tasto funzione **Seleziona**. Il telefono riprodurrà uno squillo della durata di alcuni secondi, seguito dall'annuncio della casella postale.
  - Per uscire dal menu di trasferimento, premere il tasto funzione **Cancella**.

### 6.2 Trasferire una chiamata in attesa

Quando sono presenti una chiamata in attesa e una chiamata in corso, è possibile connetterle avviando una conferenza. Premere il softkey **Conf**. La chiamata in corso e la chiamata in attesa vengono connesse. È ora possibile [scollegarsi](#) [37] dalla conferenza.

#### Nota

1. Se l'utente è l'unico utente interno della conferenza, a seconda della configurazione dei sistemi telefonici, la disconnessione dalla conferenza potrebbe provocarne il termine. Per i dettagli, consultare l'amministratore del sistema.

# Capitolo 7.

## Codici di account

---

## 7. Codici di account

Il sistema telefonico può salvare diversi codici di account. I codici di account possono essere usati per tracciare le chiamate relative a particolari attività o clienti. Questi codici possono inoltre essere usati per tracciare le chiamate effettuate da un particolare utente o gruppo di utenti.

- Quando un codice di account viene inserito in fase di composizione di una chiamata o nel corso di una chiamata, quel codice viene incluso nei record della chiamata generati dal sistema.
- Gli account inseriti vengono confrontati con gli account salvati dal sistema telefonico. Se viene immesso un codice non valido, il sistema richiede di ripetere l'inserimento.
- L'amministratore di sistema può configurare determinati numeri o tipi di numeri in modo da richiedere l'immissione di un codice di account prima di proseguire con la chiamata destinata a quel numero.
- L'amministratore di sistema può, inoltre, configurare la richiesta di un codice di account prima dell'esecuzione di una chiamata esterna.

### 7.1 Immissione forzata del codice di account

L'amministratore di sistema può configurare determinati numeri o tipi di numeri in modo da richiedere l'immissione di un codice di account prima di proseguire con la chiamata destinata a quel numero.

1. Il menu viene visualizzato quando il sistema richiede l'immissione di un codice di account.
2. Immettere il codice di account da utilizzare.
3. Premere il softkey **Fatto**.
4. Se il codice account non è valido, viene visualizzato il menu **REIMMETT ACCOUNT**.

### 7.2 Immissione manuale del codice di account

È possibile inserire i codici di account durante una chiamata o prima di effettuare una chiamata. Il codice di account inserito deve corrispondere a un codice di account impostato sul sistema telefonico.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i tasti freccia  e  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Codice account**.
5. Premere il softkey **Imposta** o il pulsante **OK** o il  tasto freccia a destra.
6. Immettere il codice di account da utilizzare.
7. Premere il softkey **Fine**.
8. Se il codice account non è valido, viene visualizzato il menu **Errore**.

#### Tasto funzione

È possibile assegnare a un [pulsante funzione](#)  associato all'opzione Inserimento codice account l'accesso al menu per l'inserimento di codici account. È anche possibile preimpostare il pulsante con uno specifico codice di account.

# **Capitolo 8.**

## **Chiamate in conferenza**

---

## 8. Chiamate in conferenza

Questo sistema telefonico supporta le chiamate in conferenza multiple, con la possibilità di aggiungere nuovi partecipanti a qualunque chiamata in conferenza fino a raggiungere la capacità massima di conferenza del sistema. Sono supportati fino a un massimo di 64 partecipanti in una qualunque chiamata in conferenza.

Le risorse di conferenza vengono inoltre utilizzate per la registrazione delle chiamate e per altre funzioni, riducendo la capacità di conferenza disponibile per le chiamate in conferenza ordinarie.

Alcune opzioni utilizzabili per le chiamate in conferenza, come quella per la disconnessione dei partecipanti, sono disponibili solo per le conferenze avviate sul stesso sistema telefonico a cui è collegato l'interno.

### Codici brevi predefiniti

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

- **Inserisci chiamate in attesa in conferenza: \*47**  
Avvia una conferenza tra l'utente e le chiamate in attesa.

### 8.1 Iniziare una conferenza

Se l'utente ha una chiamata in corso e delle chiamate trattenute, premendo il softkey **Conf** avrà inizio una conferenza fra l'utente e le altre chiamate.

Se non è presente una chiamata in attesa, è possibile usare il procedimento descritto in seguito per avviare una conferenza.

1. Chiamare il primo partecipante o rispondere a una chiamata.
2. Premere il softkey **Conf**. La chiamata corrente viene automaticamente messa in attesa.
3. Digitare il numero dell'interlocutore da aggiungere alla conferenza.
4. Se risponde e vuole unirsi alla chiamata, premere nuovamente il tasto **Conf**.
5. Se non vuole unirsi alla chiamata o non risponde, premere **Scollega**, quindi premere il tasto di presenza relativo alla chiamata in attesa.

### 8.2 Aggiungere una chiamata a una conferenza

È possibile aggiungere altri partecipanti a una conferenza esistente.

1. Premere **TRATTIENI** per mettere in attesa la conferenza. Questa impostazione non influenza gli altri partecipanti alla conferenza, che possono continuare a parlare.
2. Premere un tasto di presenza disponibile sul quale effettuare la chiamata.
3. Digitare il numero dell'interlocutore da aggiungere alla conferenza.
4. Se risponde e vuole unirsi alla chiamata, premere nuovamente il tasto **Conf**.
5. Se non vuole unirsi alla chiamata o non risponde, premere **Scollega**, quindi premere il tasto di presenza relativo alla chiamata in attesa.

### 8.3 Visualizzare i dettagli della conferenza

È possibile visualizzare un elenco dei partecipanti a una chiamata in conferenza.

1. Se non è già visualizzata, premere i tasti freccia ▲ su o giù ▼ per visualizzare la chiamata in conferenza.
2. Premere il softkey **Dettagli**.
  - Per scorrere all'interno dell'elenco dei partecipanti alla conferenza, utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ s.
  - Per scollegare un chiamante da una conferenza, evidenziarlo e premere **Scollega**.
  - Per impostare la funzione di muto su un chiamante, selezionarlo e premere **Muto**. Ripetere l'operazione per annullarla.
  - Per rispondere ad una chiamata cercapersona, premere il softkey **Indietro**.

## 8.4 Escludere/silenziare dei partecipanti

È possibile disconnettere un interlocutore da una chiamata in conferenza, compreso l'utente principale. È anche possibile silenziare altri partecipanti.

1. Mentre si è connessi a una chiamata in conferenza, se si preme il pulsante **Dettagli**, viene visualizzato il menu dei dettagli della chiamata in conferenza.
2. Sono disponibili le seguenti azioni:
  - Per scorrere all'interno dell'elenco dei partecipanti alla conferenza, utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼s.
  - Per scollegare un chiamante da una conferenza, evidenziarlo e premere **Scollega**.
  - Per impostare la funzione di muto su un chiamante, selezionarlo e premere **Muto**. Ripetere l'operazione per annullarla.
  - Per rispondere ad una chiamata cercapersone, premere il softkey **Indietro**.

### Nota

1. Se l'utente è l'unico utente interno della conferenza, a seconda della configurazione dei sistemi telefonici, la disconnessione dalla conferenza potrebbe provocarne il termine. Per i dettagli, consultare l'amministratore del sistema.

## 8.5 Mettere in attesa una chiamata in conferenza

Il softkey **In attesa** permette di mettere in attesa una chiamata in conferenza utilizzando la stessa procedura di una chiamata normale. Il tasto di presenza della chiamata in conferenza sarà contrassegnato da una spia rossa lampeggiante velocemente.

Per recuperare le chiamate in conferenza in attesa, premere il tasto di presenza.

### Importante - Messa in attesa delle chiamate in conferenza

È possibile mettere in attesa una chiamata in conferenza seguendo lo stesso procedimento utilizzato per mettere in attesa una normale chiamata. La messa in attesa di una chiamata in conferenza non influenza gli altri partecipanti alla conferenza, che possono continuare a parlare. L'utente inoltre continuerà ad essere elencato come membro della chiamata in conferenza nei dettagli della conferenza.

- **Avviso:** queste impostazioni fanno riferimento solo alle chiamate in conferenza tenute sul sistema telefonico dell'utente. Mettere in attesa la chiamata di una conferenza che si tiene su di un altro sistema telefonico potrebbe provocare la riproduzione del brano musicale di attesa del sistema dell'utente per quella conferenza.

## 8.6 Trasferire le chiamate utilizzando la funzione di conferenza

Quando sono presenti una chiamata in attesa e una chiamata in corso, è possibile connetterle avviando una conferenza. Premere il softkey **Conf**. La chiamata in corso e la chiamata in attesa vengono connesse. È ora possibile [scollegarsi](#) <sup>[37]</sup> dalla conferenza.

### Nota

1. Se l'utente è l'unico utente interno della conferenza, a seconda della configurazione dei sistemi telefonici, la disconnessione dalla conferenza potrebbe provocarne il termine. Per i dettagli, consultare l'amministratore del sistema.



# Capitolo 9.

## Funzionamento cuffie/vivavoce

---

## 9. Funzionamento cuffie/vivavoce

### 9.1 Funzionamento delle cuffie

La presa per le cuffie è situata sotto al telefono. Questa presa può essere utilizzata per collegare le cuffie del telefono utilizzando un cavo HIS.

- Per rispondere a una chiamata utilizzando le cuffie, premere il tasto  **CUFFIE**. È anche possibile premere questo pulsante per terminare una chiamata in cuffia.
- Il pulsante si illumina quando è in corso una chiamata in cuffia.
- Il tasto può anche essere premuto per trasformare una chiamata connessa utilizzando il microtelefono o in modalità vivavoce in una chiamata in cuffia.
- Se non ci sono chiamate in corso, la chiamata a cui si risponde premendo il pulsante identificativo viene connessa in modalità Vivavoce o tramite le cuffie, a seconda delle [impostazioni percorso audio](#) .
- Se è già in corso una chiamata in cuffia e si risponde a un'altra chiamata premendo il pulsante di presenza, anche questa chiamata utilizzerà la cuffia.

È possibile regolare le seguenti impostazioni del vivavoce:

- [Volume cuffie](#) 
- [Attivazione/disattivazione dell'acquisizione automatica del controllo delle cuffie](#) 
- [Percorso audio predefinito](#) 

#### 9.1.1 Volume cuffie

Nel corso di una chiamata in cuffia, è possibile regolare il volume della chiamata in arrivo.

1. Con la chiamata connessa in cuffia, premere il tasto .
2. Utilizzare i tasti + più e – meno per regolare il volume.
3. Il display tornerà alla visualizzazione normale dopo pochi secondi.

#### 9.1.2 Percorso audio vivavoce predefinito

Per impostazione predefinita, quando si effettua o si risponde a una chiamata senza sollevare la cornetta l'audio viene riprodotto sull'altoparlante del telefono mentre l'utente parla attraverso il microfono.

In caso di cuffie collegate, è possibile impostare il telefono in modo tale da riprodurre l'audio attraverso le cuffie e non tramite l'altoparlante.

1. Premere il pulsante  **MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Impostazioni chiamata**.
3. Premere **Selez.**
4. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Percorso audio**.
5. Premere **Cambia** per modificare le impostazioni tra **Cuffie** e **Vivavoce**.
6. Una volta conclusa l'operazione, premere il softkey **Salva**.
7. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.

## 9.2 Funzionamento dell'altoparlante vivavoce

Il telefono dispone di un altoparlante e di un microfono che consentono di effettuare e rispondere alle chiamate in vivavoce. L'altoparlante è posizionato sotto il microtelefono. Il microfono è posizionato in basso a destra della tastiera del telefono.

- Per rispondere alla chiamata in modalità Vivavoce, premere il pulsante **ALTOPARLANTE**. È anche possibile premere questo pulsante per terminare una chiamata in vivavoce.
- Il tasto si illumina quando è in corso una chiamata in vivavoce.
- Il tasto può anche essere premuto per trasformare una chiamata che utilizza le cuffie o il ricevitore in una chiamata in vivavoce.
- Se non sono presenti chiamate già in corso, la chiamata a cui si risponde premendo il pulsante identificativo viene connessa in modalità Vivavoce o tramite le cuffie, a seconda delle [impostazioni percorso audio](#) <sup>[40]</sup>.
- Se è già in corso una chiamata in modalità vivavoce e si risponde a un'altra chiamata premendo il pulsante di presenza, la modalità vivavoce verrà utilizzata anche per la nuova chiamata.

È possibile regolare le seguenti impostazioni del vivavoce:

- [Volume dell'altoparlante](#) <sup>[10]</sup>.
- [Controllo automatico del guadagno dell'altoparlante attivo/non attivo](#) <sup>[10]</sup>.
- [Percorso audio predefinito](#) <sup>[41]</sup>.

### Telefoni per conferenza

Il telefono non è stato progettato per essere utilizzato di modalità vivavoce in una sala conferenze. Il dispositivo è stato progettato per l'uso da parte di un utente situato direttamente di fronte al telefono senza ostacoli tra l'utente e il ricevitore. I telefoni progettati per l'uso in vivavoce durante una conferenza solitamente dispongono di vari microfoni e sono in grado di gestire i suoni provenienti da varie direzioni. Per maggiori dettagli sugli altoparlanti per conferenza supportati dal sistema telefonico, contattare l'amministratore di sistema.

### 9.2.1 Volume dell'altoparlante

Nel corso di una conversazione in vivavoce che utilizza l'altoparlante del telefono, è possibile regolare il volume della chiamata in arrivo.

1. Nel corso di una chiamata che utilizza l'altoparlante, premere il tasto .
2. Utilizzare i tasti + più e - meno per regolare il volume.
3. Il display tornerà alla visualizzazione normale dopo pochi secondi.

### 9.2.2 Percorso audio vivavoce predefinito

Per impostazione predefinita, quando si effettua o si risponde a una chiamata senza sollevare la cornetta l'audio viene riprodotto sull'altoparlante del telefono mentre l'utente parla attraverso il microfono.

In caso di cuffie collegate, è possibile impostare il telefono in modo tale da riprodurre l'audio attraverso le cuffie e non tramite l'altoparlante.

1. Premere il pulsante  **MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Impostazioni chiamata**.
3. Premere **Selez.**
4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per evidenziare **Percorso audio**.
5. Premere **Cambia** per modificare le impostazioni tra **Cuffie** e **Vivavoce**.
6. Una volta conclusa l'operazione, premere il softkey **Salva**.
7. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.



# Capitolo 10.

## Contatti/Rubrica

---

## 10. Contatti/Rubrica

Per accedere a questo menu, premere il tasto  **CONTATTI**. Consente di visualizzare i nomi e i numeri che possono essere utilizzati per eseguire chiamate.

La rubrica include i nomi memorizzati che possono essere utilizzati da tutti gli utenti, i nomi memorizzati per utilizzo personale e i nomi e i numeri di tutti gli altri utenti e gruppi del sistema telefonico.

I contatti visualizzati nella rubrica provengono da varie fonti.

- **Contatti della rubrica personale**

Questi contatti sono memorizzati nel sistema telefonico insieme alle impostazioni dell'utente.

- Essi vengono visualizzati sul telefono durante l'uso. Se l'utente passa a un altro telefono che memorizza i contatti tramite la procedura hot desking, i contatti personali dell'utente si trasferiscono con lui.
- È possibile memorizzare fino a 100 voci nella rubrica<sup>[2]</sup>, nonché aggiungerle, modificarle ed eliminarle tramite il telefono.
- L'amministratore di sistema può, a sua volta, aggiungere, modificare ed eliminare le voci della rubrica personale dell'utente.

- **Contatti dell'utente**

Questi contatti elencano tutti gli<sup>[3]</sup> altri utenti configurati nel sistema del telefono. Se il sistema fa parte di un sistema telefonico Small Community Network di IP Office, esso comprende utenti di altri sistemi.

- **Contatti dei gruppi**

Questi contatti elencano tutti i gruppi di suoneria configurati sul sistema telefonico. Se il sistema fa parte di una rete SNC (Small Community Network) IP Office, questi contatti comprendono i gruppi di suoneria che l'amministratore di sistema ha configurato perché siano disponibili sulla rete.

- **Contatti esterni**

Questi contratti possono essere visualizzati e utilizzati da tutti gli utenti del telefono. Esistono due tipi di contatti esterni:

- Alcuni contatti esterni vengono inseriti nella configurazione del sistema telefonico dall'amministratore di sistema.<sup>[1]</sup>
- Altri contatti esterni vengono importati nel sistema telefonico da altre rubriche di provenienza.

### Nota

1. Se l'amministratore di sistema ha configurato l'utente come utente del telefono di sistema, l'utente sarà in grado di aggiungere, modificare ed eliminare alcuni contatti della rubrica esterna.
2. Ciascun utente ha a disposizione 100 voci per la rubrica personale. La capacità totale del sistema telefonico potrebbe limitare l'aggiunta di ulteriori voci della rubrica personale per tutti gli utenti..
3. L'amministratore di sistema può impostare altri utenti come **Fuori Rubrica**. Questi utenti non verranno quindi inclusi nella rubrica dell'utente.

### 10.1 Gestione contatti esterni

Se l'amministratore di sistema ha configurato l'utente come utente del telefono di sistema, l'utente sarà in grado di aggiungere, modificare ed eliminare alcuni contatti della rubrica esterna.

- Ciò vale solo per i contatti della rubrica esterna immessi localmente nella configurazione del sistema al quale è connesso l'utente.
- I contatti della rubrica esterna importati dal sistema non possono essere modificati. Tuttavia, in caso di creazione di una voce locale che utilizza lo stesso nome o numero di una voce importata, la voce importata viene eliminata, e al suo posto viene utilizzata la voce locale.

## 10.2 Visualizzazione dei dettagli dei contatti

1. Accedere alla rubrica dei contatti:

a. Premere il softkey  **CONTATTI**. Viene visualizzato il menu della rubrica.

b. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare il tipo di voci della rubrica che si desidera visualizzare.

- **Tutte**  
Tutte le voci della rubrica.
- **Esterne**  
Voci della rubrica memorizzate dal sistema telefonico e utilizzabili da tutti gli utenti.
- **Gruppi**  
Nomi e numeri dei gruppi di suoneria sul sistema telefonico.
- **Utenti**  
Nomi e numeri degli altri utenti del sistema telefonico.
- **Personale**  
Voci della rubrica personale dell'utente.

c. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco o avviare la composizione del nome desiderato per visualizzare le voci corrispondenti. Se si digita un nome, per tornare all'elenco premere il tasto di funzione **Cancella**.

d. Per visualizzare più dettagli del nome selezionato, premere **Dettagli**. Per tornare alla rubrica premere **Elenco**.

2. Quando è evidenziata la voce corretta, premere **Dettagli** per visualizzare nome, numero e tipo di contatto.

3. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per scorrere tra i contatti.

4. I tasti funzione disponibili dipendono dal tipo di voce della rubrica:

- **Chiam**   
Consente di chiamare il numero memorizzato.
- **Elenco**  
Ritorna all'elenco dei contatti.
- **Altro**  
Se il contatto fa parte delle voci della rubrica personale, è presente il softkey **Altro** che consente all'utente di accedere alle seguenti opzioni. Questo tasto potrà inoltre essere usato per visualizzare voci della rubrica esterna, se l'amministratore di sistema ha impostato l'utente come utente del telefono di sistema.
- **Modifica**   
Modifica il nome e il numero.
- **Elimina**   
Elimina il nome e il numero.
- **Nuovo**   
Aggiunge un nuovo contatto alla rubrica personale.

---

## 10.3 Esecuzione di una chiamata dalla rubrica

È possibile utilizzare i contatti della rubrica per effettuare una chiamata. È inoltre possibile utilizzare la rubrica in quasi tutte le funzioni telefoniche in cui è necessario selezionare un numero di destinazione, ad esempio durante i trasferimenti.

1. Accedere alla rubrica dei contatti:

- a. Premere il softkey  **CONTATTI**. Viene visualizzato il menu della rubrica.
- b. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare il tipo di voci della rubrica che si desidera visualizzare.

- **Tutte**  
Tutte le voci della rubrica.
- **Esterne**  
Voci della rubrica memorizzate dal sistema telefonico e utilizzabili da tutti gli utenti.
- **Gruppi**  
Nomi e numeri dei gruppi di suoneria sul sistema telefonico.
- **Utenti**  
Nomi e numeri degli altri utenti del sistema telefonico.
- **Personale**  
Voci della rubrica personale dell'utente.

- c. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco o avviare la composizione del nome desiderato per visualizzare le voci corrispondenti. Se si digita un nome, per tornare all'elenco premere il tasto di funzione **Cancella**.

- d. Per visualizzare più dettagli del nome selezionato, premere **Dettagli**. Per tornare alla rubrica premere **Elenco**.

2. Quando è evidenziata la voce corretta, premere **Chiama** o premere il  tasto a fianco.

3. Continuare come per una chiamata normale.

## 10.4 Utilizzare la rubrica per altre funzioni

Nei menu in cui è necessario inserire un numero, è talvolta possibile utilizzare la rubrica per selezionare un numero esistente in base al nome. Se disponibile, questa opzione verrà indicata dalla presenza di un tasto funzione **Rub** nel menu.

Quando si utilizza la rubrica in questo modo, i nomi disponibili dipenderanno dal tipo di funzione che si sta impostando. Ad esempio, per alcune funzioni, verranno visualizzati solo i nomi dei gruppi; per altre funzioni, verranno visualizzati solo i nomi degli utenti.

1. Premere il softkey **Rub**.

2. Digitare il nome per visualizzare un elenco di risultati corrispondenti o premere il tasto funzione **Elenco** per elencare tutti i nomi.

- a. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco o avviare la composizione del nome desiderato per visualizzare le voci corrispondenti. Se si digita un nome, per tornare all'elenco premere il tasto di funzione **Cancella**.

- b. Per visualizzare ulteriori dettagli sul nome selezionato, premere **Dettagli**. Per tornare alla rubrica premere **Elenco**.

3. Quando è evidenziato il record corretto, premere **Seleziona**.

4. Il sistema riporterà l'utente al menu all'interno del quale è stato selezionato il tasto funzione **Rub**.

## 10.5 Aggiunta di un nuovo contatto

Fino a quando non viene raggiunta la capacità del sistema telefonico, è possibile aggiungere fino a 100 voci nella rubrica personale.

1. Accedere ai contatti della rubrica personale:
  - a. Premere il softkey  **CONTATTI**. Viene visualizzato il menu della rubrica.
  - b. Utilizzare i tasti freccia a  destra e sinistra  per selezionare la rubrica **Personale**.
2. Premere il softkey **Nuovo**.
  - Il menu consente di modificare il nome e il numero.
  - Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per passare dalla voce del numero a quella del nome.
  - Dopo aver immesso nome e numero, come richiesto, premere il tasto funzione **Salva**.
  - Per uscire senza apportare modifiche, premere il tasto funzione **Cancella**.

### Nota

1. Se l'amministratore di sistema ha configurato l'utente come utente del telefono di sistema, l'utente sarà in grado di aggiungere, modificare ed eliminare alcuni contatti della rubrica esterna.

### 10.5.1 Aggiunta di un contatto dal registro/cronologia delle chiamate

È possibile aggiungere ai contatti personali dell'utente il nome del chiamante e il numero di una chiamata presente nel registro chiamate.

1. Accedere al registro delle chiamate.
  - a. Premere il pulsante  **CRONOLOGIA**.
  - b. Il display mostra i record del registro chiamate. Viene visualizzato il numero di telefono del chiamante, se è noto. Altrimenti viene visualizzato il numero. Se sono presenti chiamate non risposte, il tasto si illuminerà e il registro chiamate verrà aperto per mostrare le chiamate non risposte.
  - c. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare i record del registro chiamate che si desidera visualizzare. Le opzioni sono **Tutte**, **Perse**, **In entrata** e **In uscita**.
  - d. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei record.
2. Premere **Altro**, quindi premere il softkey **+Contatta**.
3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per passare dal nome al numero del nuovo contatto.
4. Utilizzare la tastiera del telefono e il pulsante **Bksp** per modificare il nome e il numero. Quando si modifica il numero, è necessario utilizzare il softkey **Pausa** per inserire una virgola (,) e consentire una pausa di un secondo durante la selezione del numero.
5. Una volta impostati nel modo desiderato il nome e il numero, premere il tasto funzione **Salva**. Per tornare indietro senza salvare nome e numero, premere il tasto funzione **Cancella**.

---

## 10.6 Modifica di un contatto

È possibile modificare i contatti della rubrica personale.

1. Accedere ai contatti della rubrica personale:
  - a. Premere il softkey  **CONTATTI**. Viene visualizzato il menu della rubrica.
  - b. Utilizzare i tasti freccia a  destra e sinistra  per selezionare la rubrica **Personale**.
  - c. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco o avviare la composizione del nome desiderato per visualizzare le voci corrispondenti..Se si digita un nome, per tornare all'elenco premere il tasto di funzione **Cancella**.
  - d. Per visualizzare più dettagli del nome selezionato, premere **Dettagli**. Per tornare alla rubrica premere **Elenco**.
2. Individuare la voce desiderata.
3. Premere il softkey **Dettagli**.
4. Premere il softkey **Altro**, quindi il softkey **Modifica**.
  - Il menu consente di modificare il nome e il numero.
  - Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per passare dalla voce del numero a quella del nome.
  - Dopo aver immesso nome e numero, come richiesto, premere il tasto funzione **Salva**.
  - Per uscire senza apportare modifiche, premere il tasto funzione **Cancella**.

### Nota

1. Se l'amministratore di sistema ha configurato l'utente come utente del telefono di sistema, l'utente sarà in grado di aggiungere, modificare ed eliminare alcuni contatti della rubrica esterna.

## 10.7 Eliminazione di un contatto

È possibile eliminare un contatto dalla propria rubrica personale.

1. Accedere ai contatti della rubrica personale:
  - a. Premere il softkey  **CONTATTI**. Viene visualizzato il menu della rubrica.
  - b. Utilizzare i tasti freccia a  destra e sinistra  per selezionare la rubrica **Personale**.
  - c. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco o avviare la composizione del nome desiderato per visualizzare le voci corrispondenti..Se si digita un nome, per tornare all'elenco premere il tasto di funzione **Cancella**.
  - d. Per visualizzare più dettagli del nome selezionato, premere **Dettagli**. Per tornare alla rubrica premere **Elenco**.
2. Individuare la voce desiderata.
3. Premere il softkey **Dettagli**.
4. Premere il softkey **Altro**, quindi il softkey **Elimina**.
5. Premere nuovamente il softkey **Elimina** per confermare l'azione.

### Nota

1. Se l'amministratore di sistema ha configurato l'utente come utente del telefono di sistema, l'utente sarà in grado di aggiungere, modificare ed eliminare alcuni contatti della rubrica esterna.

# **Capitolo 11.**

## **Cronologia delle chiamate**

---

## 11. Cronologia delle chiamate

È possibile accedere a questo menu premendo il pulsante  **CRONOLOGIA**. Il registro chiamate visualizzato è quello memorizzato nel sistema telefonico. Se si effettua il login a un altro telefono dotato della stessa funzione, il registro delle chiamate si trasferirà con l'utente.

La cronologia delle chiamate contiene le 10 chiamate con risposta, le 10 chiamate effettuate e le 10 chiamate perse più recenti. Se l'amministratore di sistema ha configurato questa impostazione, il registro chiamate può anche includere le chiamate perse dei gruppi di ricerca dei quali l'utente è membro.

- [Esecuzione di una chiamata](#) 
- [Visualizzazione dei dettagli delle chiamate](#) 
- [Eliminazione di un record](#) 
- [Eliminazione di tutti i record](#) 
- [Aggiunta di un record ai contatti](#) 

### Chiamate Perse

Le chiamate perse sono le chiamate che non hanno ricevuto risposta. L'amministratore di sistema può inoltre configurare l'inclusione nel registro delle chiamate ricevute dall'utente ma accettate da un altro utente o dalla casella vocale.

Il pulsante  **Cronologia** si illumina quando sono presenti nuove chiamate perse nel registro delle chiamate dell'utente. La spia si spegne dopo aver visualizzato la chiamata persa nel registro chiamate o quando il record di quella chiamata non compare più nel registro chiamate.

L' viene anche utilizzata nell'angolo in alto a sinistra del display del telefono, per indicare le chiamate perse ed è preceduta dal numero di chiamate perse.

### Chiamata di gruppo persa

Se l'utente fa parte di un gruppo di ricerca, l'amministratore di sistema può configurare l'inclusione delle chiamate perse destinate ai gruppi di ricerca nei registri delle chiamate perse. Il gruppo di ricerca non deve necessariamente aver chiamato il telefono dell'utente. La chiamata verrà considerata persa nel caso in cui sia stata ricevuta dal gruppo di ricerca, senza ricevere risposta da uno dei membri di questo gruppo, compreso l'utente.

### Note

1. Il registro chiamate centralizzato può essere disattivato dall'[amministratore di sistema](#) . In tal caso, il registro chiamate viene salvato nel telefono e andrà perso in caso di ripristino delle impostazioni predefinite del telefono. Questo manuale fornisce informazioni solo sul registro delle chiamate centralizzato salvato dal sistema telefonico.
2. Il registro chiamate salvato sugli altri tipi di telefoni è un registro chiamate locale gestito da quel telefono. Tale registro non seguirà l'utente in caso di condivisione della postazione di lavoro e andrà perso in caso di riavvio del telefono.
3. La funzione di ricomposizione utilizza i record delle chiamate in uscita salvati nel registro chiamate.

## 11.1 Visualizzazione del registro/cronologia delle chiamate

1. Accedere al registro delle chiamate.

a. Premere il pulsante  **CRONOLOGIA**.

b. Il display mostra i record del registro chiamate. Viene visualizzato il numero di telefono del chiamante, se è noto. Altrimenti viene visualizzato il numero. Se sono presenti chiamate non risposte, il tasto si illuminerà e il registro chiamate verrà aperto per mostrare le chiamate non risposte.

c. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare i record del registro chiamate che si desidera visualizzare. Le opzioni sono **Tutte, Perse, In entrata e In uscita**.

d. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei record.

2. Premere **OK** per chiamare il numero memorizzato nel record visualizzato.

3. È possibile utilizzare le funzioni elencate nella parte inferiore del display premendo il tasto posto sotto il nome della funzione.

- **Chiam** <sup>51</sup>  
Consente di effettuare una chiamata al numero memorizzato nel record del registro delle chiamate correntemente visualizzato.
- **Dettagli** <sup>52</sup>  
Consente di visualizzare ulteriori dettagli sul record del registro delle chiamate correntemente selezionato. Sarà inoltre possibile [aggiungere i dettagli di un chiamante alla rubrica personale](#) <sup>53</sup>.
- **Elimina** <sup>53</sup>  
Consente di eliminare il record correntemente selezionato.
- **Altro**  
Consente di passare da un gruppo di funzioni softkey disponibili a un altro.
- **El. tutte** <sup>53</sup>  
Consente di eliminare tutti i record del registro delle chiamate, non solo il tipo di record correntemente visualizzato.
- **+Contatto** <sup>53</sup>  
Aggiunge il record del registro delle chiamate attualmente selezionato nei contatti personali.

4. Per uscire dal registro chiamate, premere il tasto **TELEFONO/ESCI**.

## 11.2 Esecuzione di una chiamata

È possibile utilizzare il registro delle chiamate per chiamare il numero incluso nel record di chiamata selezionato.

1. Accedere al registro delle chiamate.

a. Premere il pulsante  **CRONOLOGIA**.

b. Il display mostra i record del registro chiamate. Viene visualizzato il numero di telefono del chiamante, se è noto. Altrimenti viene visualizzato il numero. Se sono presenti chiamate non risposte, il tasto si illuminerà e il registro chiamate verrà aperto per mostrare le chiamate non risposte.

c. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare i record del registro chiamate che si desidera visualizzare. Le opzioni sono **Tutte, Perse, In entrata e In uscita**.

d. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei record.

2. Premere **Chiama** per chiamare il numero visualizzato nel record della chiamata.

## 11.3 Visualizzazione dei dettagli delle chiamate

È possibile visualizzare dettagli aggiuntivi sulla chiamata mostrata.

1. Accedere al registro delle chiamate.

- a. Premere il pulsante  **CRONOLOGIA**.
- b. Il display mostra i record del registro chiamate. Viene visualizzato il numero di telefono del chiamante, se è noto. Altrimenti viene visualizzato il numero. Se sono presenti chiamate non risposte, il tasto si illuminerà e il registro chiamate verrà aperto per mostrare le chiamate non risposte.
- c. Utilizzare i tasti freccia a sinistra e destra per selezionare i record del registro chiamate che si desidera visualizzare. Le opzioni sono **Tutte**, **Perse**, **In entrata** e **In uscita**.
- d. Utilizzare i tasti freccia su e giù per scorrere l'elenco dei record.

2. Premere il softkey **Dettagli**. Vengono visualizzati i dettagli del record di chiamata selezionato.

3. I valori possibili sono i seguenti:

Nome	Icona tipo chiamata
Numero	Conteggio
Ora e data	Durata

- **Nome** - Il nome del chiamante, se noto.
- **Numero** - Il numero di telefono del chiamante, se disponibile.
- **Ora e data** - La data e l'ora della chiamata.
- **Icona tipo di chiamata** - Il tipo del record di chiamata, ad esempio  = **In entrata**,  = **In uscita** o  = **Persa**.
- **Cont.** - Il numero di chiamate dello stesso tipo, nome e numero. Nel registro delle chiamate vengono visualizzati solo i dettagli della chiamata più recente. Tuttavia, il conteggio indica se il chiamante ha chiamato o è stato chiamato più di una volta.
- **Durata** - Durata della chiamata.

4. Mentre si consultano i dettagli di un record di chiamata, i tasti funzione disponibili sono i seguenti:

- **Chiam**  
Chiama il numero visualizzato nel record della chiamata. Questa funzione può essere eseguita anche premendo il pulsante **OK**.
- **Elenco**  
Torna alla normale schermata delle chiamate per selezionare un altro record di chiamata. È inoltre possibile usare i tasti freccia su e giù per visualizzare il record precedente o successivo.
- **Elimina**  
Elimina il record attualmente visualizzato.
- **Altro**  
Consente di passare da un gruppo di funzioni softkey disponibili a un altro.
- **+Contatto**  
Aggiunge il nome e il numero alla rubrica personale. È possibile modificare i dati prima di aggiungerli.
- **Elimina tutti**  
Elimina tutti i record.

## 11.4 Eliminazione di un record

È possibile eliminare il record di chiamata visualizzato. Se corrisponde a una chiamata persa destinata a un gruppo di ricerca, il record viene eliminato anche dal registro chiamate degli altri utenti configurati per visualizzare le chiamate perse dello stesso gruppo di ricerca.

1. Accedere al registro delle chiamate.
  - a. Premere il pulsante  **CRONOLOGIA**.
  - b. Il display mostra i record del registro chiamate. Viene visualizzato il numero di telefono del chiamante, se è noto. Altrimenti viene visualizzato il numero. Se sono presenti chiamate non risposte, il tasto si illuminerà e il registro chiamate verrà aperto per mostrare le chiamate non risposte.
  - c. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare i record del registro chiamate che si desidera visualizzare. Le opzioni sono **Tutte**, **Perse**, **In entrata** e **In uscita**.
  - d. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei record.
2. Quando è evidenziato il record corretto, premere **Successivo** quindi premere **Cancella**.

## 11.5 Eliminazione di tutti i record

È possibile eliminare tutti i record del registro delle chiamate. Questa azione elimina tutti i record del registro delle chiamate (**In entrata**, **Perse** e **In uscita**), non solo il tipo attualmente visualizzato. L'azione elimina tutti i record delle chiamate personali e delle chiamate dei gruppi di suoneria.

1. Accedere al registro delle chiamate.
  - a. Premere il pulsante  **CRONOLOGIA**.
  - b. Il display mostra i record del registro chiamate. Viene visualizzato il numero di telefono del chiamante, se è noto. Altrimenti viene visualizzato il numero. Se sono presenti chiamate non risposte, il tasto si illuminerà e il registro chiamate verrà aperto per mostrare le chiamate non risposte.
  - c. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare i record del registro chiamate che si desidera visualizzare. Le opzioni sono **Tutte**, **Perse**, **In entrata** e **In uscita**.
  - d. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei record.
2. Premere il tasto funzione **Successivo**.
3. Premere il softkey **El. tutte** per eliminare tutti i record del registro delle chiamate.

## 11.6 Aggiunta di un record ai contatti

È possibile aggiungere ai contatti personali dell'utente il nome del chiamante e il numero di una chiamata presente nel registro chiamate.

1. Accedere al registro delle chiamate.
  - a. Premere il pulsante  **CRONOLOGIA**.
  - b. Il display mostra i record del registro chiamate. Viene visualizzato il numero di telefono del chiamante, se è noto. Altrimenti viene visualizzato il numero. Se sono presenti chiamate non risposte, il tasto si illuminerà e il registro chiamate verrà aperto per mostrare le chiamate non risposte.
  - c. Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per selezionare i record del registro chiamate che si desidera visualizzare. Le opzioni sono **Tutte**, **Perse**, **In entrata** e **In uscita**.
  - d. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei record.
2. Premere **Altro**, quindi premere il softkey **+Contatta**.
3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per passare dal nome al numero del nuovo contatto.
4. Utilizzare la tastiera del telefono e il pulsante **Bksp** per modificare il nome e il numero. Quando si modifica il numero, è necessario utilizzare il softkey **Pausa** per inserire una virgola (,) e consentire una pausa di un secondo durante la selezione del numero.
5. Una volta impostati nel modo desiderato il nome e il numero, premere il tasto funzione **Salva**. Per tornare indietro senza salvare nome e numero, premere il tasto funzione **Cancella**.



# Capitolo 12.

## Voicemail

---

## 12. Voicemail

Se il sistema del telefono comprende un server Voicemail, è possibile premere il pulsante  **MESSAGGI** per accedere a una serie di menu detti "Visual Voice".<sup>[1]</sup> È possibile utilizzare questi menu per riprodurre i messaggi e modificare varie impostazioni di Voicemail.

- [Controllare i messaggi](#) <sup>[57]</sup>
- [Registrare e inviare un messaggio](#) <sup>[58]</sup>
- [Modificare l'annuncio della casella postale](#) <sup>[58]</sup>
- [Selezionare una modalità E-mail casella vocale](#) <sup>[59]</sup>
- [Modificare il codice della casella vocale](#) <sup>[59]</sup>
- [Attivare/Disattivare l'utilizzo della casella vocale](#) <sup>[60]</sup>
- [Trasferimento alla casella vocale](#) <sup>[60]</sup>
- [Inviare una chiamata alla casella vocale](#) <sup>[60]</sup>

Per impostazione predefinita, la casella vocale viene usata per rispondere alle chiamate destinate all'utente che hanno continuato a squillare senza risposta per l'intervallo di mancata risposta preimpostato. Essa viene inoltre utilizzata per rispondere alle chiamate quando è stata attivata la modalità Non disturbare.

### Codici brevi predefiniti

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

- **Controllare i messaggi:\*17**  
Accede alle caselle postali per controllare i messaggi.
- **Casella vocale attiva:\*18**  
Consente di utilizzare la casella vocale per rispondere alle chiamate.
- **Casella vocale vocale non attiva:\*19**  
Interrompe l'utilizzo della casella vocale per rispondere alle chiamate.
- **Squillo di richiamata casella vocale attivo:\*48**  
Imposta la riproduzione di uno squillo di casella vocale sul telefono quando sono presenti nuovi messaggi. Il sistema chiamerà quando l'utente utilizza il telefono.
- **Squillo di richiamata casella vocale non attivo:\*49**  
Disattiva lo squillo di richiamata.

### Note

1. L'amministratore di sistema può modificare il funzionamento predefinito del pulsante **MESSAGGI** per accedere a Visual Voice o a istruzioni vocali. Si tratta di un'impostazione a livello di sistema che interesserà tutti gli utenti. Questa guida presuppone che l'impostazione predefinita utilizzi la posta vocale visiva.

## 12.1 Indicatore di messaggio in attesa

Sia il pulsante  **MESSAGGI** che l'indicatore di messaggio del telefono sono utilizzati per indicare la presenza di nuovi messaggi nella casella Voicemail. Rimangono accesi finché non vengono ascoltati tutti i nuovi messaggi.

L'amministratore di sistema può inoltre configurare la ricezione delle notifiche per i nuovi messaggi per uno o più gruppi di ricerca.

## 12.2 Controllare i messaggi

1. Premere il pulsante  **MESSAGGI**.

- A seconda della configurazione del proprio sistema, l'utente potrebbe visualizzare una richiesta di immissione della password della casella vocale; una volta inserito il codice, premere il tasto funzione **Fatto**.

2. Viene visualizzato il menu della posta vocale visiva. I numeri visualizzati vicino all'opzione **Ascolta** indicano il numero di messaggi nuovi, precedenti e salvati nella casella postale.

- Se l'amministratore di sistema ha configurato l'utente affinché riceva l'indicazione di messaggi in attesa per le cassette postali dei gruppi di suoneria, è anche possibile utilizzare i tasti freccia  su e giù  per selezionare i nomi dei gruppi di suoneria e il numero di messaggi nelle cassette postali.

3. Selezionare **Ascolta** e premere **Selez**.

4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per selezionare i messaggi (**Nuovo**, **Vecchio** o **Salvato**) da ascoltare e premere **Selez**. Verranno così visualizzati i dettagli del primo messaggio del tipo selezionato.

5. È possibile utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere i messaggi.

6. Utilizzare i tasti funzione per controllare le azioni di riproduzione del messaggio corrente.

- **Avvia/Pausa/Interrompi**  
la riproduzione del messaggio attualmente visualizzato.
- **Chiam**  
Consente di chiamare la persona che ha lasciato il messaggio.
- **Indietro**  
Ritorna al menu precedente.
- **Altro**  
Consente di passare da un gruppo di funzioni softkey disponibili a un altro.
- **Elimina**  
Consente di eliminare il messaggio.
- **Salva**  
Consente di contrassegnare il messaggio come salvato. I messaggi salvati di solito non vengono eliminati automaticamente.<sup>[1]</sup>
- **Copia**  
Consente di copiare il messaggio in un'altra casella postale. Il menu richiederà l'immissione del numero di destinazione.

### Note

#### 1. Eliminazione automatica di messaggi

Per impostazione predefinita, i messaggi vengono eliminati automaticamente dopo un certo periodo dalla riproduzione. Tale periodo di mantenimento del messaggio dipende dal server specifico della casella vocale (24 ore per Embedded Voicemail, 30 giorni per Voicemail Pro). Per i messaggi vocali su di un sistema Voicemail Pro, l'amministratore di sistema può personalizzare il ritardo e applicare intervalli di eliminazione automatici ai messaggi nuovi e salvati.

---

## 12.3 Inviare un messaggio

È possibile usare la posta vocale visiva per registrare e inviare un messaggio dalla casella vocale alle caselle postali di altri utenti.

1. Premere il tasto  **MESSAGGI**.
  - A seconda della configurazione del proprio sistema, l'utente potrebbe visualizzare una richiesta di immissione della password della casella vocale; una volta inserito il codice, premere il tasto funzione **Fato**.
2. Viene visualizzato il menu della posta vocale visiva.
3. Servendosi dei tasti freccia  su e giù,  evidenziare l'opzione **Messaggio** e premere **Seleziona**.
4. Per iniziare a registrare un messaggio, premere **Registra**.
5. Per interrompere la registrazione, premere **Stop**.
6. È ora possibile utilizzare i seguenti tasti funzione:
  - **Ruovo**  
Consente di registrare nuovamente il messaggio.
  - **Invia a**  
Inserire il numero al quale si desidera inviare il messaggio e premere **Aggiungi**. È possibile aggiungere diversi numeri. Una volta inseriti tutti i numeri ai quali si desidera inviare il messaggio premere **Invia**.
  - **Riproduci**  
Consente di ascoltare la registrazione.
  - **Annulla**  
Consente di annullare la registrazione del messaggio.

## 12.4 Annuncio della casella postale

Normalmente, il sistema di casella vocale riprodurrà un annuncio generico per il chiamante, chiedendo di lasciare un messaggio; è però possibile registrare un annuncio personalizzato.

1. Premere il pulsante  **MESSAGGI**.
  - A seconda della configurazione del sistema, è possibile che sia necessario inserire la password Voicemail e premere il softkey **Fine**.
1. Viene visualizzato il menu della posta vocale visiva.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Saluto**. Premere **Seleziona**.
3. Usare i tasti funzione per ascoltare e registrare l'annuncio della casella postale.
  - **Registr.**  
Consente di registrare un nuovo annuncio. Notare che l'annuncio deve durare almeno tre secondi; in caso contrario il sistema di casella vocale lo ignorerà.
  - **Ascolto**  
Consente di ascoltare l'annuncio correntemente configurato o il nuovo annuncio appena registrato.
  - **Inoltra**  
Consente di inoltrare la nuova registrazione e di impostarla come annuncio della casella postale.
  - **Altro**  
Consente di passare da un gruppo di funzioni softkey disponibili a un altro.
  - **Elimina**  
Consente di eliminare l'annuncio correntemente configurato. La casella vocale utilizzerà l'annuncio predefinito.
  - **Annulla**  
Ritorna al menu Visual Voice principale.

### Annunci personali

Intuity voicemail permette di registrare vari annunci, utilizzabili per diversi tipi di chiamate (interne, esterne, ecc.). Questi annunci vengono impostati e registrati tramite l'interfaccia del prompt vocale della casella postale. Tuttavia è possibile impostarli e registrarli anche con l'applicazione one-X Portal for IP Office.

## 12.5 Modalità e-mail

L'e-mail per la casella vocale è una funzione che consente di inviare le e-mail all'indirizzo e-mail dell'utente, quando la casella della posta vocale riceve un nuovo messaggio vocale. L'e-mail può includere il messaggio vocale in allegato o essere semplicemente una notifica.

Questa opzione è disponibile solo nel caso in cui sia stata configurata dall'amministratore di sistema.

Utilizzando il menu della posta vocale visiva, è possibile cambiare la modalità operativa della funzione E-mail per la casella vocale.

1. Premere il pulsante  **MESSAGGI**.

- A seconda della configurazione del sistema, è possibile che sia necessario inserire la password Voicemail e premere il softkey **Fine**.

2. Viene visualizzato il menu della posta vocale visiva.

3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata e selezionare l'opzione **E-mail**. Questa opzione è disponibile solo nel caso in cui l'amministratore di sistema abbia configurato l'indirizzo e-mail dell'utente nelle impostazioni della casella vocale.

4. Il menu visualizza la modalità E-mail per la casella vocale attualmente impostata. Premere **Modifica** per scorrere le possibili impostazioni:

- **Disattivata**  
Non vengono inviati messaggi e-mail.
- **Copia**  
Invia un messaggio e-mail con una copia del nuovo messaggio Voicemail in allegato.
- **Inoltra**  
Invia un messaggio e-mail con il nuovo messaggio Voicemail in allegato ed elimina il messaggio dalla casella postale.
- **Avviso**  
Invia un avviso e-mail per ciascun nuovo messaggio, senza allegare la copia del messaggio.

6. Quando viene visualizzata l'impostazione desiderata, premere **Salva**. Per uscire senza modificare l'impostazione, premere **Cancella**.

## 12.6 Modificare il codice della casella vocale

1. Premere il pulsante  **MESSAGGI**.

- A seconda della configurazione del sistema, è possibile che sia necessario inserire la password Voicemail e premere il softkey **Fine**.

2. Viene visualizzato il menu della posta vocale visiva.

3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Password**. Premere **Selezione**.

4. Immettere la password corrente e premere **Salva**.

5. Immettere la nuova password da utilizzare.

- La nuova password deve essere composta da un minimo di 4 cifre.
- La password non può essere composta da una serie di numeri (ad esempio 1234) o da numeri identici.

6. Una volta terminata la procedura, premere **Salva**.

---

## 12.7 Casella vocale attiva/non attiva

È possibile impostare il sistema telefonico di modo da utilizzare la casella vocale per rispondere alle chiamate senza risposta. Questa impostazione non disattiva la casella postale, alla quale sarà ancora possibile accedere per riprodurre i messaggi esistenti e utilizzare altre funzioni.

1. Premere il tasto  **MESSAGGI**.
  - A seconda della configurazione del proprio sistema, l'utente potrebbe visualizzare una richiesta di immissione della password della casella vocale; una volta inserito il codice, premere il tasto funzione **Fatto**.
2. Viene visualizzato il menu della posta vocale visiva.
3. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Casella vocale**.
4. Premere **Cambia** per modificare le impostazioni tra **On** e **Off**.
5. Premere **Salva** per salvare le modifiche.

## 12.8 Trasferimento alla casella vocale

Quando il sistema è impostato in modalità posta vocale visiva, è possibile usare il tasto  per trasferire la chiamata in corso alla casella di posta vocale di un altro utente o gruppo.

1. Durante la chiamata, premere il tasto . L'utente resta connesso alla chiamata e può continuare a parlare.
2. Digitare il numero interno dell'utente o del gruppo al quale si vuole trasferire la chiamata.
3. Quando il numero corrisponde a un utente o a un gruppo, il sistema ne visualizza il nome.
  - Per trasferire la chiamata alla casella postale dell'utente o del gruppo, premere il tasto funzione **Seleziona**. Il telefono riprodurrà uno squillo della durata di alcuni secondi, seguito dall'annuncio della casella postale.
  - Per uscire dal menu di trasferimento, premere il tasto funzione **Cancella**.

## 12.9 Inviare una chiamata alla casella vocale

È possibile trasferire una chiamata in entrata alla casella vocale.

1. Se la chiamata non è quella attualmente evidenziata sul display, utilizzare i tasti  freccia su e giù  per evidenziarla.
2. Premere il softkey **Alla VM**. La chiamata viene reindirizzata alla casella vocale.

## 12.10 Visual Voice

Questa opzione di menu guida verso la posta vocale visiva se il tasto **MESSAGGI** non è stato impostato per eseguire questa operazione.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia,  evidenziare **Posta vocale visiva**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzando i  tasti freccia,  evidenziare **Posta vocale visiva**. Premere **Seleziona**.
  - A seconda della configurazione del proprio sistema, l'utente potrebbe visualizzare una richiesta di immissione della password della casella vocale; una volta inserito il codice, premere il tasto funzione **Fatto**.
4. Apparirà ora il menu di posta vocale visiva.

# Capitolo 13.

## Accesso/Uscita

---

## 13. Accesso/Uscita

L'utente potrebbe utilizzare sempre lo stesso telefono dalla stessa postazione. Tuttavia, il sistema telefonico comprende una serie di funzioni che consentono di utilizzare qualsiasi telefono del sistema per effettuare e ricevere chiamate.

- **Login** <sup>63</sup>

È possibile effettuare il login a un telefono qualsiasi del sistema telefonico. Tutte le chiamate verranno reindirizzate a quel telefono e le impostazioni utente verranno applicate alle chiamate effettuate e ricevute. Se si tratta di un telefono che memorizza i contatti e la cronologia delle chiamate sul sistema, i contatti e il registro chiamate dell'utente saranno visualizzati sul telefono.

- Tutti gli utenti esistenti del telefono vengono disconnessi e l'utente che desidera utilizzarlo viene connesso.
- Se era connesso a un altro telefono, l'utente viene disconnesso da quel telefono.
- Se il sistema telefonico si trova in una [rete SCN \(Small Community Network\)](#) <sup>139</sup> di sistemi telefonici, è possibile che sia necessario effettuare il login a interni che si trovano su altri sistemi telefonici collegati alla rete. L'amministratore di sistema informerà l'utente se può effettuare "hot desking" remoto e quali funzioni sono ancora disponibili nel caso in cui venga effettuata questa operazione.

- **Disconnessione** <sup>63</sup>

Quando ci si disconnette dal telefono (o quando si viene disconnessi da un altro utente che effettua il login), il sistema telefonico può effettuare le seguenti operazioni:

- Se l'utente utilizza un normale interno predefinito e nessun altro utente ha effettuato l'accesso, l'utente viene nuovamente connesso a quel telefono.
- Se l'utente resta disconnesso, viene considerato in modalità Non disturbare, con l'eccezione che tutte le chiamate destinate all'utente vengono reindirizzate alla posta vocale, se disponibile.
- Se l'utente ha un numero di abbinamento cellulari, l'amministratore di sistema può configurare il sistema di modo che le chiamate continuino a essere visualizzate sul cellulare abbinato anche quando l'utente è disconnesso.

- **Blocco/sblocco** <sup>64</sup>

Oltre ad effettuare il login e la disconnessione, è possibile bloccare le impostazioni del telefono. Nonostante sia bloccato, il telefono può comunque essere utilizzato per rispondere alle chiamate e per effettuare chiamate interne e di emergenza. Tuttavia, il telefono non può essere usato per effettuare chiamate esterne e non è possibile accedere alle impostazioni dell'utente utilizzando i menu del telefono.

- È possibile impostare il telefono in modo da attivarne il blocco automatico dopo un determinato periodo di inattività.

- **Interno predefinito**

Ciascun interno può essere configurato per un utente predefinito. Se l'utente si è disconnesso da un interno, nel caso in cui disponga di un interno predefinito, il sistema lo connetterà automaticamente all'interno predefinito, a patto che questo interno non sia utilizzato da un altro utente.

- **Periodo inattività login**

L'amministratore di sistema può configurare un intervallo di timeout dopo il quale l'utente viene automaticamente disconnesso se non utilizza il telefono per effettuare o ricevere una chiamata.

### Codici brevi predefiniti

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

- **Accesso: \*35\*N\*P#**  
Esegue il login a un telefono utilizzando il numero di interno dell'utente (**N**) e il codice di login (**P**).
- **Disconnetti: \*36**  
Disconnette l'utente dal telefono al quale è attualmente connesso.

## 13.1 Effettuare l'accesso

Quando esegue il login a un telefono, l'utente ne assume il controllo. Le chiamate in arrivo destinate all'utente vengono reindirizzate a quel telefono e le informazioni e le impostazioni dell'utente diventano disponibili su questo dispositivo. Qualsiasi utente precedentemente connesso al telefono viene disconnesso, non appena l'utente principale effettua l'accesso.

Il metodo di login cambia a seconda dello stato attuale del telefono:

- **Telefono in uso** <sup>63</sup>  
Se il telefono è già in uso, è comunque possibile effettuare il login. L'utente esistente verrà disconnesso.
- **Disconnesso** <sup>63</sup>  
Se sul telefono non è presente un utente, viene visualizzato il menu di base, che comprende soltanto l'opzione di login.
- **Telefono non registrato**  
Se il telefono non è registrato sul sistema, viene visualizzato il menu **Inserire l'interno**.

### 13.1.1 Effettuare l'accesso a un telefono già in uso

È possibile effettuare l'accesso ad un telefono correntemente utilizzato da un altro utente. L'utente esistente viene disconnesso.

1. Se il telefono è già in uso:
  - Premere il softkey **Funzioni**.
  - Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Seleziona**.
  - Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Login....**. Premere **Seleziona**.
2. Viene visualizzato il menu di accesso.
3. Immettere il proprio numero interno e premere **Avanti** .
4. Immettere il proprio codice di accesso.
5. Premere **Fatto**.

### 13.1.2 Effettuare l'accesso a un telefono disconnesso

Questo metodo viene utilizzato per effettuare l'accesso di un interno quando l'utente precedente si è [scollegato](#) <sup>63</sup> ed il telefono non è attualmente assegnato ad un utente. In questo caso il display del telefono visualizzerà il messaggio NON CONNESSO.

1. Premere **Select**.
2. Viene visualizzato il menu di accesso.
3. Immettere il proprio numero interno e premere **Avanti** .
4. Immettere il proprio codice di accesso.
5. Premere **Fatto**.

## 13.2 Disconnetti

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO** , quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere nel display fino all'opzione **Logout**. Premere **Seleziona**.
4. L'utente verrà scollegato dal telefono. L'azione successiva dipenderà da vari fattori:
  - Se il telefono non è assegnato a un utente predefinito, o se l'utente predefinito è attualmente connesso a un altro dispositivo, viene visualizzato il messaggio
  - Se il telefono è assegnato a un utente predefinito e questo utente non è collegato a un altro dispositivo, l'utente viene automaticamente riconnesso.

---

## 13.3 Blocco

Invece di disconnettersi, è possibile bloccare il telefono. È possibile bloccare manualmente il telefono seguendo la procedura descritta di seguito oppure configurarlo in modo che si [blocchi automaticamente](#) dopo un determinato periodo di inattività.

Per utilizzare questa applicazione, è necessario [impostare un PIN di protezione](#).

Quando il telefono è bloccato:

- Può essere usato per effettuare chiamate interne e di emergenza.
- Non è possibile accedere a nessuno dei menu delle impostazioni utente.
- To [sbloccare il telefono](#) è necessario immettere il codice di accesso, se [è stato configurato](#).

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i tasti freccia evidenziare **Utente telefono**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzare i tasti freccia su e giù per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Blocco**. Premere **Selez.**
4. Il telefono è ora bloccato, come indicato sul display.

## 13.4 Sblocco

Il messaggio **TELEFONO BLOCCATO** avvisa che il telefono è stato [bloccato](#). Quando si trova in stato bloccato, il telefono può essere utilizzato solo per effettuare chiamate interne ad altri numeri interni e i menu dell'utente e del telefono non sono disponibili.

1. Premere il softkey **Sblocca**.
2. Immettere il proprio codice di accesso.
3. Premere il softkey **Fatto**.

## 13.5 Blocco automatico

Invece di disconnettersi, è possibile bloccare il telefono. Il telefono può essere [bloccato manualmente](#)<sup>[64]</sup> utilizzando i passaggi riportati in seguito, o impostare una funzione di blocco automatico dopo un periodo di inattività del telefono. Per utilizzare questa funzione è necessario aver impostato un [codice d'accesso](#)<sup>[65]</sup>.

Quando il telefono è bloccato:

- Può essere usato per effettuare chiamate interne e di emergenza.
- Non è possibile accedere a nessuno dei menu delle impostazioni utente.
- To [sbloccare il telefono](#)<sup>[64]</sup> è necessario immettere il codice di accesso, se [è stato configurato](#)<sup>[65]</sup>.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni schermo telefono**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Blocco automatico (minuti)**.
5. Premere il tasto funzione **Cambia** per modificare le impostazioni o utilizzare i tasti freccia  destra e sinistra .
  - **Disattivata**  
Il timer inattività non viene usato.
  - **1 / 5 / 30 / 60**  
Il telefono viene bloccato alla scadenza del numero di minuti specificato.
6. Premere il softkey **Salva**.

## 13.6 Cambiare il PIN

È possibile modificare il proprio codice di accesso. Se impostato, sarà possibile utilizzare questo PIN per accedere da altri telefoni, [bloccare il proprio telefono](#)<sup>[64]</sup> e [accedere alle funzioni di amministrazione del sistema](#)<sup>[122]</sup>. Questo è il [codice di casella vocale](#)<sup>[59]</sup> con cui effettuare l'accesso.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Impostare il codice di accesso**. Premere **Seleziona**.
4. Se si dispone di un codice di accesso, inserirlo e premere **Fatto**.
5. Immettere la nuova password.
6. Premere **Salva**.
7. Il messaggio di avvenuta modifica della password verrà visualizzato per alcuni secondi.



# Capitolo 14.

## Reindirizzare le chiamate

## 14. Reindirizzare le chiamate

Questa sezione illustra i vari metodi utilizzabili per reindirizzare le chiamate a un altro telefono.

- **Seguimi** <sup>69</sup>  
Tutte le chiamate vengono temporaneamente reindirizzate a un altro telefono che l'utente condivide con quello abituale. Questa funzione può essere utilizzata in due modi:
  - **Num. seguimi**  
Consente di impostare la destinazione di inoltra dal telefono dell'utente.
  - **Seguimi da**  
Consente di impostare la destinazione di inoltra dal telefono che si desidera utilizzare.
- **Inoltra** <sup>71</sup>  
Consente di inoltrare le chiamate a un numero interno o esterno.
  - **Inoltra su occupato**  
Consente di inoltrare le chiamate dopo che è stato raggiunto il numero massimo di chiamate che il telefono è autorizzato a ricevere.
  - **Inoltra su non risposta**  
Consente di inoltrare le chiamate se non hanno ricevuto risposta sul telefono dell'utente.
  - **Inoltra sempre**  
Inoltra immediatamente le chiamate. L'inoltra alla casella vocale può essere selezionato come opzione.
- **Non disturbare** <sup>78</sup>  
Consente di trasferire tutte le chiamate a Voicemail, se disponibile, oppure restituisce un tono di occupato.
  - I numeri di eccezione di Non disturbare possono essere usati per consentire alle chiamate provenienti da determinati numeri di ignorare l'impostazione Non disturbare.
- **Abbinamento a cellulare** <sup>78</sup>  
L'abbinamento è un processo in base al quale le chiamate dell'utente vengono indirizzate a due diversi telefoni. È possibile rispondere alle chiamate da entrambi i telefoni. Esistono due varianti di abbinamento: l'abbinamento interno, che utilizza i due numeri interni, e l'abbinamento di cellulari, che abbina il numero interno a un numero esterno.

Metodo		Chiamate reindirizzate			Destinazione		
		Interne	Esterne	Gruppo	Interne	Esterne	Casella vocale
Seguimi	Seguimi su	✓	✓	✓	✓	✗	✗
	Seguimi qui	✓	✓	✓	✓	✗	✗
Inoltra	Inoltra su occupato	✓	✓	✗	✓	✓	✗
	Inoltra su mancata risposta	✓	✓	✗	✓	✓	✗
	Inoltra incondizionato	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Non disturbare		✓	✓	✗	✗	✗	✓
Abbinamento		✓	✓	✓	✓	✓	✓

## 14.1 Seguimi

La funzione Seguimi viene utilizzata per reindirizzare le chiamate a un altro interno nei pressi della propria postazione.

Le chiamate vengono visualizzate insieme al nome dell'utente in modo da poterle distinguere dalle chiamate dell'utente che utilizza solitamente l'interno. In questo modo è possibile condividere il telefono di un altro utente senza doverlo disconnettere dal suo telefono.

Le chiamate continuano ad utilizzare tutte le impostazioni utente applicabili alle chiamate ricevute sul proprio telefono.

Tutte le chiamate vengono reindirizzate.

### Seguimi su

Seguimi su è la funzione utilizzata per attivare l'opzione Seguimi dal proprio telefono.

### Seguimi qui

La funzione Seguimi qui viene utilizzata per attivare l'opzione Seguimi sull'interno al quale si vogliono reindirizzare le chiamate.

### Codici brevi predefiniti

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

- **Seguimi qui: \*12\*N#**  
Digitato dall'interno al quale devono essere trasferite le chiamate. Utilizzare il proprio numero interno (**N**) durante la digitazione del codice breve.
- **Annulla Seguimi qui: \*13\*N#**  
Digitato dall'interno al quale devono essere trasferite le chiamate. Utilizzare il proprio numero interno (**N**) durante la digitazione del codice breve.
- **Seguimi su: \*14\*N#**  
Digitato dal telefono dell'utente. Digitare il numero interno (**N**) al quale si vogliono reindirizzare le chiamate. È sufficiente digitare **\*14#** per annullare l'impostazione Seguimi.
- **Annulla tutti gli inoltri: \*00**  
Disattiva tutte le impostazioni di inoltro. Comprende le impostazioni Inoltro incondizionato, Inoltro su occupato, Inoltro su mancata risposta, Seguimi e Non disturbare.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra e Seguimi**.

---

## 14.1.1 Seguimi su (menu Funzioni)

Utilizzando il menu utente è possibile impostare ed eliminare le impostazioni Seguimi su.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
  2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra**. Premere **Selezione**.
  3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Trasferimento di chiamata**. Premere **Selezione**.
  4. Comporre il numero di un altro utente. Quando il numero corrisponde a un utente, viene visualizzato il nome dell'utente. In alternativa, premere il tasto funzione **Rub** per [selezionare una destinazione dalla rubrica](#) <sup>[46]</sup>.
    - **Salva**  
Salva il numero selezionato come destinazione per la funzione Seguimi a. Tutte le chiamate destinate al numero interno vengono reindirizzate a quella destinazione.
    - **Elimina**  
Elimina il numero selezionato o impostato.
    - **Indietro**  
Torna al menu precedente.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

## 14.1.2 Seguimi (menu Stato)

Se è stata impostata una destinazione per la funzione Seguimi per le chiamate ricevute sul telefono dell'utente, è possibile disattivare o modificare l'impostazione tramite il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
    - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
  2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Trasferimento di chiamata**.
    - Per annullare l'impostazione, premere il softkey **Elimina**.
    - Per modificare la destinazione dell'impostazione, premere il softkey **Dettagli**.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

## 14.1.3 Seguimi qui (menu Funzioni)

È possibile modificare l'impostazione Seguimi qui utilizzando il menu Funzioni.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
  2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per evidenziare **Inoltra**. Premere **Selezione**.
  3. Utilizzando i tasti freccia  su e giù  evidenziare **Seguimi qui**. Premere **Selezione**.
    - Utilizzare il menu per aggiungere o rimuovere gli utenti.
      - Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere tra i contatti.
      - Per eliminare un utente, premere il tasto funzione **Cancella**.
      - Per aggiungere un utente, premere il tasto funzione **Aggiungi**.
        - Comporre il numero di un altro utente. Quando il numero corrisponde a un utente, viene visualizzato il nome dell'utente. In alternativa, premere **Rub** per [selezionare una destinazione dalla rubrica](#) <sup>[46]</sup>.
        - Premere il tasto funzione **Salva** per impostare l'opzione Seguimi qui.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

## 14.2 Inoltro delle chiamate

La funzione di inoltro viene usata per reindirizzare le chiamate a un altro interno o a un numero esterno.

### Inoltro incondizionato

La funzione Inoltro incondizionato può essere utilizzata per reindirizzare immediatamente le chiamate.

- Per impostazione predefinita, questa funzione viene applicata solo alle chiamate esterne in arrivo destinate all'utente. Tuttavia, se necessario è anche possibile selezionare le chiamate interne o le chiamate destinate ai gruppi di ricerca.
- Quando questa opzione è attiva, tutte le chiamate corrispondenti alle impostazioni vengono inoltrate al numero impostato come destinazione di inoltro incondizionato. Questo numero può essere interno o esterno.
- È pur sempre possibile utilizzare il telefono per effettuare chiamate. Sollevando il ricevitore, si sentirà un tono di composizione interrotta.
- Le opzioni Inoltra su occupato e Inoltra su mancata risposta utilizzano lo stesso numero di destinazione di inoltro. Se non è stato impostato alcun numero, esse utilizzano la stessa destinazione impostata per l'inoltro incondizionato.
- Se [Voicemail è attivata](#) <sup>[60]</sup>, il sistema telefonico tenterà di trasferire le chiamate inoltrate a Voicemail se non ricevono risposta dopo il tempo di non risposta impostato dall'utente (l'impostazione predefinita è 15 secondi). Questa operazione non è sempre possibile per le chiamate inoltrate a un numero esterno.
- **D = Deviazione chiamate (inoltro)**  
Viene visualizzata una **D** dopo il nome dell'estensione sul display inattivo del telefono quando è attivata l'opzione Inoltra sempre.

### Inoltra su occupato

Inoltra su occupato reindirizza le chiamate quando il telefono non è in grado di visualizzare ulteriori avvisi di chiamata.

- Per impostazione predefinita, questa funzione viene applicata solo alle chiamate esterne in arrivo destinate all'utente. Tuttavia, se necessario è anche possibile selezionare le chiamate interne.
- Quando questa opzione è attiva, tutte le chiamate corrispondenti alle impostazioni vengono inoltrate al numero impostato come destinazione di inoltro su occupato/mancata risposta. Questo numero può essere interno o esterno.
- Lo stato Occupato corrisponde ad uno stato in cui non è disponibile alcun pulsante di presenza chiamata sul quale visualizzare ulteriori chiamate.
- Le chiamate destinate ai gruppi di ricerca non vengono visualizzate quando l'utente è occupato, pertanto non vengono inoltrate da questa impostazione.
- Le opzioni Inoltra su occupato e Inoltra su mancata risposta utilizzano lo stesso numero di destinazione di inoltro. Se non è stato impostato alcun numero, esse utilizzano la stessa destinazione impostata per l'inoltro incondizionato.
- Se [Voicemail è attivata](#) <sup>[60]</sup>, il sistema telefonico tenterà di trasferire le chiamate inoltrate a Voicemail se non ricevono risposta dopo il tempo di non risposta impostato dall'utente (l'impostazione predefinita è 15 secondi). Questa operazione non è sempre possibile per le chiamate inoltrate a un numero esterno.

### Inoltra su mancata risposta

La funzione Inoltra su nessuna risposta trasferisce le chiamate indirizzate al telefono che non hanno ricevuto risposta.

- Per impostazione predefinita, questa funzione viene applicata solo alle chiamate esterne in arrivo destinate all'utente. Tuttavia, se necessario è anche possibile selezionare le chiamate interne.
- Quando questa opzione è attiva, tutte le chiamate corrispondenti alle impostazioni vengono inoltrate al numero impostato come destinazione di inoltro su occupato/mancata risposta. Questo numero può essere interno o esterno.
- Una chiamata viene considerata senza risposta quando viene visualizzata sul telefono dell'utente per un periodo superiore all'intervallo di mancata risposta definito dall'utente (valore predefinito 15 secondi).
- Le chiamate destinate ai gruppi di ricerca non vengono inoltrate.
- Le opzioni Inoltra su occupato e Inoltra su mancata risposta utilizzano lo stesso numero di destinazione di inoltro. Se non è stato impostato alcun numero, esse utilizzano la stessa destinazione impostata per l'inoltro incondizionato.
- Se [Voicemail è attivata](#) <sup>[60]</sup>, il sistema telefonico tenterà di trasferire le chiamate inoltrate a Voicemail se non ricevono risposta dopo il tempo di non risposta impostato dall'utente (l'impostazione predefinita è 15 secondi). Questa operazione non è sempre possibile per le chiamate inoltrate a un numero esterno.

---

## Codici brevi predefiniti

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

- **Annulla tutti gli inoltri: \*00**

Disattiva tutte le impostazioni di inoltro. Comprende le impostazioni Inoltro incondizionato, Inoltro su occupato, Inoltro su mancata risposta, Seguimi e Non disturbare.

- **Imposta la destinazione di inoltro incondizionato: \*07\*N#**

Impostare il numero di destinazione (**N**) per la funzione Inoltra sempre, se attivata.

- **Attiva inoltro incondizionato: \*01**

Attiva inoltro incondizionato. È necessario aver impostato una destinazione.

- **Disattiva inoltro incondizionato: \*02**

- **Includi chiamate destinate ai gruppi di ricerca nell'impostazione di inoltro incondizionato: \*50**

- **Escludi chiamate destinate ai gruppi di ricerca dall'impostazione di inoltro incondizionato: \*51**

- **Imposta destinazione di inoltro su occupato/mancata risposta: \*57\*N#**

Imposta il numero di destinazione (**N**) per le funzioni Inoltra su occupato/Inoltra su non risposta. Se non è stato impostato alcun numero, queste funzioni utilizzeranno il numero di inoltro incondizionato, se impostato.

- **Attiva Inoltra su occupato: \*03**

- **Disattiva Inoltra su occupato: \*04**

- **Attiva Inoltra su mancata risposta: \*05**

- **Disattiva Inoltra su mancata risposta: \*06**

- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

## 14.2.1 Inoltro incondizionato (menu Stato)

È possibile disattivare o modificare l'impostazione Inoltra sempre dal menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra sempre**.
  - Per disattivare l'impostazione, premere il softkey **Disattivato**.
  - Per modificare la destinazione di inoltro, premere il softkey **Dettagli**.
    - Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per scorrere tra le opzioni di modifica.
      - Servendosi dei tasti  freccia destra e sinistra,  attivare o disattivare l'inoltro.
      - Utilizzare i tasti freccia  destra e sinistra  per selezionare le chiamate da inoltrare. Le opzioni disponibili sono **Solo esterne**, **Esterne e di gruppo**, **Non di gruppo** e **Tutte le chiamate**.
      - Selezionare Modifica per modificare il numero al quale vengono inoltrate le chiamate.
-  L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

## 14.2.2 Inoltro incondizionato (menu Funzioni)

È possibile modificare le impostazioni di inoltro incondizionato dal menu Funzioni.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra**. Premere **Selez.**
3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra sempre**. Premere **Seleziona**.
4. La schermata visualizzata mostrerà tutte le attuali impostazioni di inoltro incondizionato.
  - **Per alternare tra Attiva Inoltra sempre/Inoltra sempre disattivo**  
Selezionare **Inoltra sempre**. Premere **Attiva** o **Disattiva** per modificare l'impostazione corrente. Se non è stata impostata alcuna destinazione, il display passerà al campo di destinazione.
  - **Per selezionare quali chiamate inoltrare**  
selezionare Tipo di chiamata. Premere **cambia** per visualizzare le varie opzioni. Quando viene visualizzata l'opzione desiderata, premere **Salva**. Le opzioni disponibili sono **Solo esterne**, **Esterne e di gruppo**, **Non di gruppo** e **Tutte le chiamate**.
  - **Per impostare la destinazione di inoltro**  
Selezionare **Destinazione**. Premere **Modifica** e immettere il numero richiesto o premere **A VM** per un inoltro a Voicemail.
    - Se si seleziona **Voicemail** come destinazione, sarà necessario passare a Inoltra sempre disattivo per poter annullarla e inserire una nuova destinazione.
-  L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

---

### 14.2.3 Inoltra su occupato/mancata risposta (menu Funzioni)

Potrebbe essere possibile usare il menu Funzioni per attivare o disattivare l'opzione Inoltra su mancata risposta e Inoltra su occupato.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra su occupato/ Ness. risposta**. Premere **Selezione**.
  - Utilizzare i  tasti freccia  su e giù per scorrere tra le opzioni di menu.
    - Per alternare tra l'attivazione e la disattivazione di Inoltra su occupato, selezionare **Inoltra su occupato** e premere **Attiva** o **Disattiva**.
    - Per attivare o disattivare Inoltra su mancata risposta, evidenziare **Inlt su mancata risposta** e premere **On** o **Off**.
    - Per selezionare quali chiamate inoltrare, evidenziare **Tipo chiamata**. Premere **Modifica** per modificare l'opzione tra **Tutte le chiamate** o **Solo chiamate esterne**.
    - Per modificare la destinazione, evidenziare **Destinazione** e premere **Modifica**. Immettere il numero, quindi premere **Selezione**.
  - Premere **Salva** per salvare le modifiche.
-  L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

### 14.2.4 Inoltra su mancata risposta (menu Stato)

Se il telefono è impostato su [Inoltra su nessuna risposta](#)<sup>137</sup>, è possibile disattivare o modificare le impostazioni di inoltra utilizzando il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra su non risposta**.
3. Per disattivare l'inoltra, premere **Off**.
4. Per modificare l'impostazione di inoltra, premere **Dettagli**.
  - Utilizzare i  tasti freccia  su e giù per scorrere tra le opzioni di menu.
    - Per alternare tra l'attivazione e la disattivazione di Inoltra su occupato, selezionare **Inoltra su occupato** e premere **Attiva** o **Disattiva**.
    - Per attivare o disattivare Inoltra su mancata risposta, evidenziare **Inlt su mancata risposta** e premere **On** o **Off**.
    - Per selezionare quali chiamate inoltrare, evidenziare **Tipo chiamata**. Premere **Modifica** per modificare l'opzione tra **Tutte le chiamate** o **Solo chiamate esterne**.
    - Per modificare la destinazione, evidenziare **Destinazione** e premere **Modifica**. Immettere il numero, quindi premere **Selezione**.
  - Premere **Salva** per salvare le modifiche.
-  L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

## 14.2.5 Inoltro su occupato (menu Stato)

Se la funzione Inoltro su occupato è impostata sul telefono, è possibile disattivare o modificare le impostazioni di inoltro utilizzando il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltro su occupato**.
3. Per disattivare l'inoltro, premere **Off**.
4. Per modificare l'impostazione di inoltro, premere **Dettagli**.
  - Utilizzare i  tasti freccia  su e giù per scorrere tra le opzioni di menu.
    - Per alternare tra l'attivazione e la disattivazione di Inoltro su occupato, selezionare **Inoltro su occupato** e premere **Attiva** o **Disattiva**.
    - Per attivare o disattivare Inoltro su mancata risposta, evidenziare **Inlt su mancata risposta** e premere **On** o **Off**.
    - Per selezionare quali chiamate inoltrare, evidenziare **Tipo chiamata**. Premere **Modifica** per modificare l'opzione tra **Tutte le chiamate** o **Solo chiamate esterne**.
    - Per modificare la destinazione, evidenziare **Destinazione** e premere **Modifica**. Immettere il numero, quindi premere **Seleziona**.
  - Premere **Salva** per salvare le modifiche.
-  L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltro** e **Seguimi**.

---

## 14.3 Non disturbare

- Quando si è in modalità 'Non disturbare', i chiamanti vengono trasferiti a Voicemail, se disponibile, oppure viene restituito un tono di occupato.
- Gli unici utenti autorizzati a chiamare sono coloro che chiamano dai numeri inseriti nell'elenco delle eccezioni di Non disturbare. Sarà comunque possibile applicare le impostazioni di inoltro a queste chiamate.
- Le chiamate destinate a un gruppo di ricerca del quale l'utente è membro non vengono visualizzate (a meno che l'utente sia l'ultimo membro disponibile del gruppo).
- L'attivazione della modalità Non disturbare non influenzerà le chiamate precedentemente ricevute sul telefono.
- È pur sempre possibile utilizzare il telefono per effettuare chiamate. Sollevando il ricevitore, si sentirà un tono di composizione interrotta.
- **N = Nessuna chiamata (Non disturbare)**  
Viene visualizzata una **N** dopo il nome dell'estensione sul display inattivo del telefono quando l'opzione Non disturbare è attivata.

### Codici brevi predefiniti

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

- **Attiva Non disturbare:\*08**  
Imposta il telefono in modalità Non disturbare.
- **Disattiva la modalità Non disturbare:\*09**  
Disattiva la modalità Non disturbare.
- **Aggiungi un numero di eccezione di Non disturbare:\*10\*N#**  
Aggiunge un numero all'elenco delle eccezioni della funzione Non disturbare (**N**).
- **Elimina un numero di eccezione di Non disturbare:\*11\*N#**  
Rimuove un numero dall'elenco delle eccezioni della funzione Non disturbare (**N**).
- **Annulla tutti gli inoltri:\*00**  
Disattiva tutte le impostazioni di inoltro. Comprende le impostazioni Inoltro incondizionato, Inoltro su occupato, Inoltro su mancata risposta, Seguimi e Non disturbare.

### 14.3.1 Attivare/Disattivare Non disturbare (menu Funzioni)

È possibile utilizzare il menu Funzioni per attivare o disattivare la modalità Non disturbare. L'attivazione di Non disturbare non influenzerà le chiamate precedentemente ricevute sul telefono. Le chiamate destinate ai gruppi di ricerca verranno comunque visualizzate nel caso in cui l'utente sia l'unico membro disponibile del gruppo.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
3. Premere **Modifica** per modificare l'impostazione.
4. Premere **Salva** per salvare le modifiche.

### 14.3.2 Non disturbare non attivo (menu Stato)

È possibile utilizzare il menu **Stato** per disattivare la funzione Non disturbare.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Se necessario, utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco fino a evidenziare l'opzione **Non disturbare**.
  - Per annullare l'impostazione Non disturbare, premere il tasto funzione **Off**

### 14.3.3 Eccezioni di Non disturbare

Questi numeri vengono usati per indicare i chiamanti autorizzati a chiamare normalmente anche quando l'utente ha impostato la modalità Non disturbare. Sono escluse le chiamate di gruppo, che non vengono visualizzate quando l'utente ha impostato la modalità Non disturbare.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Eccezioni DND**. Premere **Seleziona**.
5. Per aggiungere un numero selezionare **Aggiungi un altro**. Digitare il numero, quindi premere **Aggiungi**.
6. Per rimuovere un numero esistente selezionarlo e premere **Rimuovi**.
7. Premere **Fatto** una volta completata l'operazione.

---

## 14.4 Abbinamento

L'abbinamento è un'opzione che consente di far squillare le chiamate ricevute su due telefoni. L'abbinamento è disponibile solo nel caso in cui sia stato configurato dall'amministratore di sistema.

Esistono due metodi di abbinamento supportati, [abbinamento interno](#)<sup>[138]</sup> e [abbinamento mobile](#)<sup>[139]</sup>.

### Abbinamento interno

Questo metodo consente di abbinare il normale telefono dell'utente con un altro telefono interno. Le chiamate in arrivo squilleranno su entrambi i telefoni. È anche possibile effettuare le chiamate utilizzando entrambi gli interni.

Un esempio tipico di abbinamento è rappresentato da un utente che utilizza sia un normale telefono fisso sia un telefono cellulare quando si sposta all'interno dell'edificio.

Le impostazioni dell'utente vengono applicate a entrambi i telefoni. In modo analogo, una notifica di messaggio in attesa e di accesso alla casella vocale verrà inviata da entrambi i telefoni alla casella postale.

Se entrambi i telefoni sono modelli che memorizzano i contatti e la cronologia delle chiamate dell'utente sul sistema, i contatti e la cronologia delle chiamate saranno uguali su entrambi i telefoni.

- **T = Twinning**

Viene visualizzata una **T** dopo il nome di estensione sul display inattivo di un telefono se è abbinato internamente al telefono dell'utente. Le chiamate dirette all'utente vengono segnalate e possono ricevere una risposta su entrambi i telefoni.

### Abbinamento cellulari

L'abbinamento a cellulare (twinning) è un processo di [abbinamento](#)<sup>[140]</sup> in base al quale le chiamate vengono segnalata sia sul telefono dell'utente sia sull'altro numero specificato, che può essere anche un numero esterno. Se l'utente è stato configurato come utente con abbinamento cellulari, è possibile attivare o disattivare l'abbinamento cellulari utilizzando i menu del telefono e modificare il numero al quale è abbinato il proprio telefono.

Utilizzando i menu del telefono, è possibile attivare o disattivare l'uso dell'abbinamento di cellulari e modificare il numero di destinazione delle chiamate abbinate.

#### 14.4.1 Controllo dell'abbinamento di cellulari

Questa opzione di menu è disponibile solo se l'amministratore di sistema ha configurato l'autorizzazione per l'utilizzo dell'abbinamento di cellulari per l'utente.

- È consigliabile aggiungere un pulsante assegnato alla funzione **Abbinamento**; rivolgersi all'amministratore di sistema. Un pulsante di questo tipo consente di trasferire una chiamata alla destinazione di abbinamento, recuperare la chiamata dalla destinazione di abbinamento e accedere alle opzioni di menu sottostanti per impostare il numero di destinazione dell'abbinamento e attivare/disattivare l'abbinamento.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Avanti**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Abbinamento cellulari**. Premere **Seleziona**.
4. Se non è stato impostato alcun numero di abbinamento, il menu richiederà l'inserimento di un numero.
5. Dopo aver immesso un numero, è possibile accedere ai tasti funzione **Abilita** e **Disabilita** per attivare o disattivare l'uso dell'abbinamento cellulari. Il tasto funzione **Cancel** elimina il numero di abbinamento cellulari esistente per consentire l'inserimento di un nuovo numero.

# Capitolo 15.

## Groups (Gruppi)

---

## 15. Groups (Gruppi)

L'amministratore di sistema può inserire l'utente tra i membri di un gruppo, insieme ad altri utenti. Ciascun gruppo è assegnato a un numero interno che può essere usato come destinazione della chiamata.

Quando una chiamata viene presentata a un gruppo, essa viene visualizzata dai membri disponibili del gruppo, uno alla volta o tutti allo stesso tempo, fino a che uno dei membri non risponde.

La durata dello squillo di una chiamata destinata a un gruppo riprodotto per ciascun membro del gruppo prima che la chiamata venga presentata al membro successivo dipende dalle impostazioni del gruppo. I gruppi di ricerca utilizzano anche la posta vocale e dispongono di impostazioni specifiche il merito al reindirizzamento delle chiamate senza risposta alla casella postale del gruppo. Per le chiamate destinate a un gruppo, il sistema utilizza le impostazioni della casella vocale del gruppo di ricerca, invece delle impostazioni dell'utente.

L'amministratore di sistema può attivare diverse opzioni del menu dei gruppi di ricerca sul telefono. Ogni opzione viene attivata per uno o più determinati gruppi di ricerca dei quali l'utente è membro:

- **[Attiva/disattiva appartenenza a gruppo](#)** <sup>[81]</sup>  
Quando l'appartenenza a un gruppo di suoneria è disattivata, l'utente non riceve più le chiamate indirizzate a tale gruppo di suoneria. L'utente continuerà ad essere membro del gruppo e potrà riattivare l'appartenenza.
- **[Modifica dello stato di servizio di un gruppo di suoneria](#)** <sup>[82]</sup>  
Ciascun gruppo di suoneria può essere in servizio, in servizio notturno o fuori servizio. Quando i gruppi si trovano in servizio notturno o fuori servizio, le chiamate destinate ai gruppi possono essere indirizzate a un altro gruppo o alla casella vocale.
- **[Modifica della destinazione di fallback del gruppo di suoneria](#)** <sup>[82]</sup>  
Questi menu consentono di modificare i gruppi alternativi utilizzati per le chiamate di un gruppo quando il gruppo è in servizio notturno o fuori servizio.

### Codici brevi predefiniti

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

- **Stato Servizio notturno attivo: \*20\*N#**  
Consente di impostare un gruppo di suoneria nello stato Servizio notturno inserendo il suo numero di interno (**N**).
- **Stato Servizio notturno disattivo: \*21\*N#**  
Consente di disattivare lo stato Servizio notturno di un gruppo di suoneria inserendo il suo numero di interno (**N**).

## 15.1 Appartenenza a un gruppo

Solo l'amministratore di sistema può modificare i gruppi di cui l'utente è membro. Tuttavia, l'utente ha a disposizione delle opzioni che consentono di attivare o disattivare l'appartenenza a un gruppo. Quando l'appartenenza a un gruppo è disattivata, l'utente non riceve le chiamate di gruppo destinate a quel gruppo.

### 15.1.1 Attivare/Disattivare l'appartenenza a un gruppo (menu Stato)

Se l'amministratore di sistema ha fornito all'utente l'autorizzazione necessaria, è possibile attivare/disattivare l'appartenenza a un gruppo **utilizzando** il menu. Dopo aver disattivato l'appartenenza a un gruppo, l'utente non riceverà le chiamate di gruppo per quel gruppo.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
    - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
  2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per selezionare il nome del gruppo di suoneria e l'attuale stato di appartenenza (**Attivata** o **Disattivata**).
  3. Premere il softkey **Att.** o **Dis.** per modificare lo stato dell'appartenenza al gruppo.
  4. Premere **Exit**.
- **!** L'amministratore del sistema può specificare se l'utente è autorizzato a utilizzare o meno le opzioni **Appartenenza**, **Stato** e **Fallback** di un gruppo. Se l'amministratore non ha configurato l'accesso ad alcun gruppo, il menu **Gruppo** non viene visualizzato.

### 15.1.2 Attivare/Disattivare l'appartenenza a un gruppo (menu Funzioni)

Potrebbe essere possibile attivare o disattivare la propria appartenenza a un gruppo per alcuni dei gruppi dei quali si è membri.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
  2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Gruppo**. Premere **Selezione**.
  3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Appartenenza**. Premere **Selez.**
  4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei gruppi di suoneria configurabili.
  5. Per modificare la propria appartenenza al gruppo evidenziato, premere **Cambia**.
    - Per modificare l'appartenenza di tutti i gruppi, premere Altro, quindi premere **Tutti Ena** o **Tutti Dis**.
- **!** L'amministratore del sistema può specificare se l'utente è autorizzato a utilizzare o meno le opzioni **Appartenenza**, **Stato** e **Fallback** di un gruppo. Se l'amministratore non ha configurato l'accesso ad alcun gruppo, il menu **Gruppo** non viene visualizzato.

---

## 15.2 Stato di servizio del gruppo e fallback

- **Stato di servizio del gruppo**

Le modalità di servizio di un gruppo di suoneria sono le seguenti:

- **In servizio**

Il gruppo funziona normalmente e le chiamate vengono distribuite ai vari membri del gruppo.

- **Servizio notturno**

Il gruppo è in modalità servizio notturno. Le chiamate vengono reindirizzate al gruppo di fallback del servizio notturno, [se impostato](#)<sup>[84]</sup>, oppure alla casella vocale, se disponibile.

- Il sistema telefonico può inoltre attivare e disattivare automaticamente la modalità di servizio notturno di un gruppo di ricerca utilizzando un profilo orario. In questo caso, non è possibile modificare lo stato di servizio notturno utilizzando i controlli manuali.

- **Fuori servizio**

Il gruppo è fuori servizio. Le chiamate vengono reindirizzate al gruppo di fallback fuori servizio, [se impostato](#)<sup>[84]</sup>, oppure alla casella vocale, se disponibile.

- **Gruppo di fallback**

Per gli stati Servizio notturno e Fuori servizio, è possibile configurare una destinazione di fallback per il gruppo di suoneria in modo che tutte le chiamate indirizzate a tale gruppo vengano trasferite alla destinazione specificata. Questa destinazione è un altro gruppo di ricerca. Se non è stata impostata alcuna destinazione di fallback, viene utilizzata la posta vocale del gruppo, se disponibile. È possibile impostare destinazioni di fallback di servizio notturno e fuori servizio separate per il gruppo.

### Icona di visualizzazione

- **F = Fuori servizio**

Sul display del telefono viene visualizzata una lettera **F** quando uno dei gruppi a cui appartiene l'utente è impostato in modalità Servizio notturno. In questa modalità, le chiamate indirizzate al gruppo vengono trasferite alla destinazione di fallback, se impostata, o alla casella vocale, se disponibile.

- **!** L'amministratore del sistema può specificare se l'utente è autorizzato a utilizzare o meno le opzioni **Appartenenza, Stato e Fallback** di un gruppo. Se l'amministratore non ha configurato l'accesso ad alcun gruppo, il menu **Gruppo** non viene visualizzato.

## 15.2.1 Modificare lo stato di servizio di un gruppo (menu Funzioni)

Utilizzando il menu Funzioni, l'utente potrà modificare lo stato di servizio di alcuni gruppi dei quali è membro.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Gruppo**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Stato**. Premere **Selez.**.
4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei gruppi di suoneria configurabili. Utilizzare l'opzione **Tutti i gruppi** per selezionare tutti i gruppi configurabili. I tasti funzione disponibili variano in base alla selezione di un particolare gruppo o di tutti i gruppi e allo stato corrente della selezione.

- **Tutti i gruppi**

- **In servizio**

Il gruppo funziona normalmente e le chiamate vengono distribuite ai vari membri del gruppo.

- **Servizio notturno**

Il gruppo è in modalità servizio notturno. Le chiamate vengono reindirizzate al gruppo di fallback del servizio notturno, [se impostato](#) , oppure alla casella vocale, se disponibile.

- Il sistema telefonico può inoltre attivare e disattivare automaticamente la modalità di servizio notturno di un gruppo di ricerca utilizzando un profilo orario. In questo caso, non è possibile modificare lo stato di servizio notturno utilizzando i controlli manuali.

- **Fuori servizio**

Il gruppo è fuori servizio. Le chiamate vengono reindirizzate al gruppo di fallback fuori servizio, [se impostato](#) , oppure alla casella vocale, se disponibile.

- **Gruppo particolare**

- **Modifica**

Consente di modificare lo stato del gruppo selezionato.

- **Salva**

Esce dal menu.

- **!** L'amministratore del sistema può specificare se l'utente è autorizzato a utilizzare o meno le opzioni **Appartenenza**, **Stato** e **Fallback** di un gruppo. Se l'amministratore non ha configurato l'accesso ad alcun gruppo, il menu **Gruppo** non viene visualizzato.

## 15.2.2 Modificare lo stato di servizio di un gruppo (menu Stato)

Se l'amministratore di sistema ha fornito all'utente l'autorizzazione necessaria, è possibile cambiare lo stato di servizio di un gruppo utilizzando il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per selezionare il nome del gruppo di suoneria e l'attuale stato di appartenenza.
3. Selezionare lo stato desiderato utilizzando i tasti funzione:
  - **In servizio**  
Il gruppo funziona normalmente e le chiamate vengono distribuite ai vari membri del gruppo.
  - **Servizio notturno**  
Il gruppo è in modalità servizio notturno. Le chiamate vengono reindirizzate al gruppo di fallback del servizio notturno, [se impostato](#) , oppure alla casella vocale, se disponibile.
    - Il sistema telefonico può inoltre attivare e disattivare automaticamente la modalità di servizio notturno di un gruppo di ricerca utilizzando un profilo orario. In questo caso, non è possibile modificare lo stato di servizio notturno utilizzando i controlli manuali.
  - **Fuori servizio**  
Il gruppo è fuori servizio. Le chiamate vengono reindirizzate al gruppo di fallback fuori servizio, [se impostato](#) , oppure alla casella vocale, se disponibile.
- **!** L'amministratore del sistema può specificare se l'utente è autorizzato a utilizzare o meno le opzioni **Appartenenza**, **Stato** e **Fallback** di un gruppo. Se l'amministratore non ha configurato l'accesso ad alcun gruppo, il menu **Gruppo** non viene visualizzato.

---

### 15.2.3 Modificare il fallback del gruppo

Potrebbe essere possibile usare il menu Funzioni per modificare la destinazione del gruppo di fallback per alcuni gruppi di ricerca dei quali l'utente è membro.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Gruppo**. Premere **Selez..**
3. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Fallback**. Premere **Selez..**
  - Utilizzare i tasti freccia a  sinistra e destra  per passare dall'impostazione Servizio notturno (**SN**) all'impostazione Fuori servizio (**FS**).
  - Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco dei gruppi di suoneria configurabili nella modalità corrente.
  - Per modificare l'impostazione del gruppo di suoneria selezionato, premere **Modifica**.
  - Per modificare l'impostazione di tutti i gruppi di suoneria, premere **Altro**, quindi premere **Modifica tutti**.
- **!** L'amministratore del sistema può specificare se l'utente è autorizzato a utilizzare o meno le opzioni **Appartenenza**, **Stato** e **Fallback** di un gruppo. Se l'amministratore non ha configurato l'accesso ad alcun gruppo, il menu **Gruppo** non viene visualizzato.

# Capitolo 16.

## Funzioni pulsante

---

## 16. Funzioni pulsante

L'amministratore di sistema e l'utente, mediante l'amministrazione automatica, possono associare delle funzioni ai tasti [Amministrazione autonoma](#).<sup>86</sup> Notare che non è possibile sostituire tutte le funzioni relative alle chiamate assegnate ai tasti dal manutentore del sistema, ma è possibile sostituire le altre funzioni. Tali funzioni possono essere infatti impostate solo dal manutentore del sistema. Questa guida include solo quelle funzioni che possono essere assegnate autonomamente.

### Azioni tasto

È possibile assegnare una vasta gamma di azioni ai pulsanti. Questo manuale descrive solo le opzioni che possono essere assegnate a un pulsante tramite il menu Auto amministrazione. Le funzioni che possono essere assegnate solo dall'amministratore di sistema verranno illustrate dall'amministratore di sistema.

- Composizione abbreviata\*
- Messaggio assenza\*
- Codice di account
- Richiamata automatica
- Composizione remota
- Inoltra tutte le chiamate\*
- Parcheggio chiamate
- Parcheggio su altro
- Risposta a chiamata\*
- Rispondi a qualsiasi chiamata \*
- Scollega chiamante
- Ricevitore lampeggiante
- BLF gruppo
- Servizio notturno HG
- Risposta automatica interna
- Cercapersona\*
- Suoneria non attiva
- Auto-amministrazione\*
- Invia tutte le chiamate\*
- Sopprimi cifre
- BLF utente
- Timer

Alcune azioni non sono supportate su tutti i telefoni. Queste azioni, tuttavia, possono essere impostate per gli utenti che svolgono operazioni di condivisione della postazione di lavoro utilizzando vari tipi di telefoni.

### Spie pulsante

L'utilizzo della spia o dell'icona del pulsante dipende dall'azione associata al pulsante.

### Pulsanti fissi

Su tutti i telefoni, le opzioni dei pulsanti programmabili vengono visualizzate sotto ai pulsanti identificativi di chiamata. È possibile scorrere il display per visualizzare altri tasti.

## 16.1 Modificare i pulsanti programmabili

Questo processo viene usato per selezionare e applicare una funzione ad un tasto funzione. Può essere usato per sostituire o eliminare le funzioni esistenti.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Amministrazione autonoma**. Premere **Seleziona**.
4. Immettere il proprio codice di accesso, quindi premere **Fatto**.
5. Servendosi dei tasti freccia  su e giù  scorrere la lista delle funzioni assegnata a ciascun pulsante.
  - Per rimuovere la funzione di un tasto, premere **Cancella**.
  - È anche possibile premere **Successivo** ed utilizzare le funzioni **Copia** e **Incolla** per copiare le funzioni di un tasto in un altro.
  - Per assegnare una funzione al tasto evidenziato premere **Sostituisci**.
    - Selezionare la funzione desiderata dalla lista, quindi premere **Seleziona**.
    - A seconda della funzione potrebbe essere necessario inserire alcune informazioni come il numero dell'interno di destinazione.
  - Il tasto possiederà un'etichetta predefinita. Per cambiare l'etichetta, premere **Successivo**, quindi selezionare **Etichetta**. Digitare il testo che si desidera associare all'etichetta. Notare che l'etichetta viene mostrata solamente in fase di modificate e dopo che si abbandona il menu di amministrazione.
7. Una volta terminata la procedura, premere il tasto funzione **Indietro**.

---

## 16.2 Composizione abbreviata

Questa azione può essere utilizzata come un pulsante di composizione rapida. Durante l'impostazione del pulsante, immettere il numero da comporre.

È possibile immettere parzialmente un numero e completare la composizione dopo aver premuto il pulsante. Ad esempio, è possibile preprogrammare il pulsante con un particolare prefisso internazionale.

## 16.3 Testo messaggio assenza

Impostare un messaggio di assenza chiaro che da visualizzare sul telefono. Il testo del messaggio verrà anche visualizzato sull'interno che sta chiamando. Quando si imposta il messaggio è possibile scegliere tra numerosi messaggi predefiniti ed aggiungere il proprio testo.

## 16.4 Codice di account

Questa azione può essere impostata con o senza un codice di account.

Se il pulsante viene impostato con un codice di account, quel codice di account viene applicato alla chiamata corrente alla pressione del pulsante.

Se il pulsante viene impostato senza un codice di account, alla pressione del pulsante verrà visualizzato il menu [inserire codice account](#)<sup>[34]</sup>

## 16.5 Richiamata automatica

Un pulsante con questa azione può essere utilizzato per impostare una richiamata per un utente irraggiungibile. Dopo aver chiamato l'utente, premere il pulsante. Quando l'utente di destinazione termina la chiamata successiva, il sistema fa squillare il telefono del chiamante e dell'utente di destinazione.

Quando la funzione di richiamata è stata impostata, la spia verde del pulsante è accesa. Premere nuovamente il pulsante per annullare la richiamata.

## 16.6 Uscita

Questa operazione è utilizzabile nell'ambito di una [rete SCN \(Small Community Network\)](#)<sup>[139]</sup> dei sistemi IP Office. Alla pressione del pulsante, il menu consentirà di selezionare un altro sistema IP Office all'interno della rete. Il numero successivamente composto verrà generato da quel sistema IP Office.

Questa funzione è utile se si è in grado di eseguire "l'hot desking" ad altri sistemi IP Office connessi alla rete. Durante la connessione a un sistema remoto, consentirà all'utente di comporre una chiamata dal sistema principale come se stesse ancora operando da quel sistema.

## 16.7 Inoltro chiamata - Tutte

Un pulsante con questa azione può essere utilizzato per attivare e disattivare l'inoltro incondizionato.

Se il pulsante è stato impostato con un numero predefinito, quel numero viene utilizzato come destinazione di inoltro.

Se il pulsante è stato impostato senza un numero, alla pressione del pulsante il sistema chiederà all'utente di confermare il numero di destinazione dell'inoltro incondizionato esistente o di immettere un nuovo numero.

La spia verde del pulsante si accende all'attivazione della funzioni di inoltro.

## 16.8 Parcheggio chiamate

Un pulsante impostato con questa azione può essere utilizzato per attivare e annullare il parcheggio delle chiamate. Il pulsante può essere impostato con o senza un numero di slot di parcheggio.

- Quando è associato a uno specifico numero di slot di parcheggio, il pulsante consente di attivare e annullare il parcheggio delle chiamate. Quando la funzione di richiamata è stata impostata, la spia verde del pulsante è accesa. Premendo nuovamente il tasto verranno mostrati i dettagli della chiamata parcheggiata e sarà possibile recuperarla.
- Quando non è associato a uno specifico numero di slot di parcheggio, il pulsante parcheggia le chiamate assegnandole a un numero di slot di parcheggio in base al numero interno. È possibile parcheggiare più di una chiamata. Quando la funzione di richiamata è stata impostata, la spia verde del pulsante è accesa. Premendo il tasto verranno visualizzate tutte le chiamate parcheggiate. Selezionare la chiamata che si desidera recuperare, quindi premere il tasto di funzione Connessione.
  - Se il pulsante viene premuto nel corso di una chiamata, la chiamata verrà parcheggiata utilizzando un numero di slot di parcheggio assegnato dal sistema in base al numero interno.
  - Se viene premuto senza che una chiamata sia connessa, il telefono dell'utente visualizzerà i dettagli delle chiamate parcheggiate.

## 16.9 Parcheggia su altro

Un pulsante impostato con questa azione può essere usato per parcheggiare una chiamata su un altro interno. Il numero di slot di parcheggio utilizzato dipenderà dal proprio numero interno.

Il pulsante può essere impostato con un numero utente di destinazione o lasciato vuoto per consentire l'immissione del numero alla pressione del pulsante. La spia verde del pulsante si accende all'attivazione della funzioni di inoltro. Il pulsante può essere premuto nuovamente per annullare il parcheggio della chiamata.

## 16.10 Risposta alla chiamata

Risponde a una chiamata destinata a un utente o a un gruppo di ricerca.

Il numero dell'utente o del gruppo di destinazione utilizzato per rispondere a una chiamata può essere impostato dopo aver configurato questo pulsante. Se non è stato impostato alcun numero, premere il pulsante per visualizzare un menu che consente di immettere un numero.

## 16.11 Rispondi a qualsiasi chiamata

Risponde a una chiamata che sta attualmente squillando sul sistema telefonico.

## 16.12 Scollega chiamata

È possibile ricorrere a questa azione per scollegare la chiamata attuale senza necessità di evidenziarla sul display.

## 16.13 Ricevitore lampeggiante

Il pulsante associato a questa opzione consente di inviare un segnale di collegamento immediato a una linea analogica attualmente collegata.

---

## 16.14 BLF di gruppo

È possibile programmare un tasto per indicare se sono presenti chiamate in attesa di risposta. Una luce rossa lampeggiante indica che sono presenti chiamate nel gruppo di ricerca. Premere il tasto per rispondere alla chiamata che da più tempo è in attesa.

## 16.15 Servizio notturno per il gruppo di ricerca

Un pulsante configurato con questa azione può essere utilizzato per attivare o disattivare lo stato Servizio notturno di un gruppo di ricerca.

Il pulsante non può essere usato per cambiare l'impostazione di un gruppo di ricerca messo in servizio notturno da un profilo orario sul sistema telefonico.

Il pulsante può essere configurato con un numero di gruppo di ricerca o lasciato vuoto per modificare lo stato di tutti i gruppi dei quali l'utente è membro.

## 16.16 Risposta automatica interna

Un pulsante configurato con questa azione può essere utilizzato per attivare o disattivare la risposta automatica interna. Il tasto è illuminato quando la risposta automatica interna è attiva. Premere nuovamente il pulsante per disattivare la risposta automatica.

## 16.17 Cercapersone

Un pulsante configurato con questa azione può essere utilizzato per effettuare una chiamata cercapersone.

Il pulsante può essere configurato con l'utente o il gruppo desiderato da chiamare con il cercapersone. Se viene configurato senza numero, alla pressione del pulsante verrà visualizzato un menu che consente l'immissione del numero prima di effettuare la chiamata cercapersone.

## 16.18 Suoneria non attiva

Un pulsante configurato con questa azione può essere utilizzato per attivare o disattivare la suoneria del telefono.

Disattivando la suoneria vengono disattivati anche gli avvisi visivi. Quando la funzione di richiamata è stata impostata, la spia verde del pulsante è accesa. Premere ancora il tasto per riattivare la suoneria.

## 16.19 Amministrazione autonoma

Un pulsante configurato per questa azione può essere utilizzato per accedere al menu amministrazione autonoma.

## 16.20 Invia tutte le chiamate

Un pulsante configurato con questa azione può essere utilizzato per attivare e disattivare la modalità [Non disturbare](#)<sup>76</sup>. Quando l'opzione Non disturbare è attiva, si accende una luce rossa o viene visualizzata un'icona rossa d'avviso. Premendo nuovamente il tasto, l'opzione Non disturbare viene disattivata.

## 16.21 Sopprimi tasti

Nasconde la visualizzazione delle cifre mentre le si digita sul telefono. I numeri composti vengono sostituiti dal carattere **s**. Il pulsante è usato per attivare/disattivare l'oscuramento delle cifre. Quando la funzione di richiamata è stata impostata, la spia verde del pulsante è accesa. Premere nuovamente il pulsante per annullare la richiamata.

- Se la composizione [in blocco](#)  è attiva le cifre saranno visualizzabili mentre le si compone. Quando si effettua la chiamata le cifre verranno nascoste.
- Quando l'opzione di oscuramento cifre è usata la chiamata non viene registrata nel registro delle chiamate.

## 16.22 BLF utente

Questo tipo di pulsante può essere usato per monitorare lo stato di un altro utente. Lo stato della spia indica lo stato dell'utente.

- **Disattiva= Disponibile**  
Premendo il pulsante si effettua una chiamata all'utente.
- **Lampeggiante lento = Squillo in corso**  
Premere il pulsante per visualizzare le opzioni per rispondere alla chiamata.
- **lampeggiante a brevi intervalli = Chiamata in corso**  
Premere il pulsante per visualizzare una serie di opzioni.
  - **Chiama**  
Chiama l'utente.
  - **Messaggio**  
Squilla per un breve intervallo di tempo sul telefono dell'utente. Verrà anche visualizzato il messaggio Chiamare e il numero dell'interno.
  - **Voicemail**  
Chiama la casella postale della voicemail per lasciare un messaggio.
  - **Richiamata automatica**  
Imposta una callback automatica all'utente. La callback si verifica quando gli utenti terminano la chiamata corrente.

Le seguenti opzioni sono disponibili solo se configurata dall'amministratore di sistema.

- **Interrompi chiamata**  
Scollega la chiamata in corso dell'utente.
- **Acquisisci**  
Impegna la chiamata in corso dell'utente.
- **Intrusione**  
Ci si unisce alla chiamata corrente dell'utente, trasformandola in una chiamata in conferenza.
- **Ascolta**  
Avvia il monitoraggio silenzioso della chiamata dell'utente.

Oltre a chiamare l'utente, il pulsante può essere usato in processi quali il trasferimento delle chiamate o l'avvio di una conferenza piuttosto che la composizione del numero interno dell'utente.



# Capitolo 17.

## Impostazioni del telefono

## 17. Impostazioni del telefono

Se si preme il tasto **A MENU**, si accede a un menu che può essere utilizzato per regolare varie impostazioni del telefono. Si tratta principalmente di impostazioni salvate dal telefono, piuttosto che impostazioni dell'utente applicabili a tutti i dispositivi utilizzati.

Generale	Comandi display
<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Abbinamento cellulari</a> <sup>95</sup></li><li>• <a href="#">Nascondi numero</a> <sup>95</sup></li><li>• <a href="#">Modalità di ricomposizione</a> <sup>95</sup></li><li>• <a href="#">Composizione En-Bloc</a> <sup>96</sup></li><li>• <a href="#">Blocco automatico</a> <sup>96</sup></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Luminosità del display</a> <sup>102</sup></li><li>• <a href="#">Contrasto del display</a> <sup>102</sup></li><li>• <a href="#">Larghezza display intera/metà</a> <sup>103</sup></li><li>• <a href="#">Timer chiamata</a> <sup>103</sup></li><li>• <a href="#">Mostra la durata dell'ultima chiamata</a> <sup>102</sup></li><li>• <a href="#">Visualizzazione lingua</a> <sup>104</sup></li><li>• <a href="#">Visualizza chiamate in attesa</a> <sup>104</sup></li><li>• <a href="#">Uscita dal menu Timer inattività (Invio auto)</a> <sup>104</sup></li><li>• <a href="#">Uscita auto menu A</a> <sup>105</sup></li></ul>
Audio	Comandi suoneria
<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Clic dei pulsanti</a> <sup>106</sup></li><li>• <a href="#">Toni di errore</a> <sup>106</sup></li><li>• <a href="#">Volume della suoneria</a> <sup>107</sup></li><li>• <a href="#">Volume del ricevitore</a> <sup>107</sup></li><li>• <a href="#">Volume cuffie</a> <sup>107</sup></li><li>• <a href="#">Volume dell'altoparlante</a> <sup>107</sup></li><li>• <a href="#">Controllo automatico del guadagno</a> <sup>107</sup></li><li>• <a href="#">Percorso audio predefinito</a> <sup>108</sup></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• <a href="#">Attivazione/disattivazione della suoneria</a> <sup>98</sup></li><li>• <a href="#">Attivazione della spia dei messaggi per le chiamate (avvisi visivi)</a> <sup>98</sup></li><li>• <a href="#">Squillo di copertura</a> <sup>98</sup></li><li>• <a href="#">Squillo della suoneria</a> <sup>99</sup></li><li>• <a href="#">Volume suoneria</a> <sup>106</sup></li><li>• <a href="#">Risposta automatica interna</a> <sup>106</sup></li><li>• <b>Avvisi sonori</b></li></ul>

## 17.1 Abbinamento cellulari

Questa opzione di menu è disponibile solo se l'amministratore di sistema ha configurato l'autorizzazione per l'utilizzo dell'abbinamento di cellulari per l'utente.

- È consigliabile aggiungere un pulsante assegnato alla funzione **Abbinamento**; rivolgersi all'amministratore di sistema. Un pulsante di questo tipo consente di trasferire una chiamata alla destinazione di abbinamento, recuperare la chiamata dalla destinazione di abbinamento e accedere alle opzioni di menu sottostanti per impostare il numero di destinazione dell'abbinamento e attivare/disattivare l'abbinamento.
1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
  2. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Avanti**. Premere **Seleziona**.
  3. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Abbinamento cellulari**. Premere **Seleziona**.
  4. Se non è stato impostato alcun numero di abbinamento, il menu richiederà l'inserimento di un numero.
  5. Dopo aver immesso un numero, è possibile accedere ai tasti funzione **Abilita** e **Disabilita** per attivare o disattivare l'uso dell'abbinamento cellulari. Il tasto funzione **Cancella** elimina il numero di abbinamento cellulari esistente per consentire l'inserimento di un nuovo numero.

## 17.2 Nascondi numero

Quando si effettuano chiamate esterne, è possibile nascondere il proprio numero. Notare che questa opzione potrebbe non essere disponibile in tutte le situazioni. Potrebbe, infatti, dipendere dalla configurazione del sistema e dalle opzioni supportate dall'operatore telefonico.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Trattieni numero**.
4. Premere **Cambia** per modificare le impostazioni tra **On** e **Off**.
5. Premere **Salva**.

## 17.3 Modalità di ricomposizione

È possibile impostare il telefono in modo da utilizzare la modalità Elenco di ricomposizione o Ricomposizione ultima chiamata.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Azione di ricomposizione**.
5. Verranno visualizzate la modalità attuale, **Apri registro chiamate** o **Ultimo composto**.
  - **Apri registro chiamate**  
Se si seleziona questa modalità e si preme il pulsante **Ricomponi**, viene visualizzato un menu delle ultime 10 chiamate in uscita presenti nel registro chiamate. È possibile selezionare la chiamata da ricomporre ed eseguire altre funzioni.
  - **Ultimo numero composto**  
Se si seleziona questa modalità e si preme il pulsante **Ricomponi**, viene richiamato l'ultimo numero presente nel registro delle chiamate in uscita. Le altre funzioni di ricomposizione non sono accessibili.
6. Per cambiare l'impostazione, premere **Cambia**.
7. Alla visualizzazione della modalità desiderata, premere il tasto funzione **Salva**.

---

## 17.4 Composizione En-Bloc

Per impostazione predefinita, quando si comincia a digitare un numero sul telefono, il telefono si connette immediatamente al sistema telefonico e comincia a trasferire le cifre digitate al sistema telefonico. Non è possibile correggere le cifre già digitate a meno di terminare la chiamata e ricominciare. Inoltre, se l'utente interrompe la digitazione per un periodo prolungato, il sistema telefonico potrebbe interpretare la pausa come il termine della composizione e tentare di connettere la chiamata utilizzando solo le cifre inserite fino a quel momento.

La composizione En-bloc permette di comporre e modificare il numero da comporre sul display del telefono prima di inviarlo al sistema telefonico per la composizione.

Utilizzando i menu del telefono, è possibile scegliere se utilizzare la composizione tradizionale o la composizione en-bloc per effettuare le chiamate. L'impostazione selezionata viene quindi applicata ogniqualvolta si utilizza un telefono che supporta la composizione en-bloc.

È possibile attivare o disattivare l'impostazione di composizione globale tramite il menu **Funzioni** del telefono.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Comp globale**.
5. Usare il pulsante **Modifica** per selezionare **Attivato** o **Disattivato**.

## 17.5 Blocco automatico

Invece di disconnettersi, è possibile bloccare il telefono. Il telefono può essere [bloccato manualmente](#)<sup>[64]</sup> utilizzando i passaggi riportati in seguito, o impostare una funzione di blocco automatico dopo un periodo di inattività del telefono. Per utilizzare questa funzione è necessario aver impostato un [codice d'accesso](#)<sup>[65]</sup>.

Quando il telefono è bloccato:

- Può essere usato per effettuare chiamate interne e di emergenza.
- Non è possibile accedere a nessuno dei menu delle impostazioni utente.
- To [sbloccare il telefono](#)<sup>[64]</sup> è necessario immettere il codice di accesso, se [è stato configurato](#)<sup>[65]</sup>.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni schermo telefono**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Blocco automatico (minuti)**.
5. Premere il tasto funzione **Cambia** per modificare le impostazioni o utilizzare i tasti freccia  destra e sinistra .
  - **Disattivata**  
Il timer inattività non viene usato.
  - **1 / 5 / 30 / 60**  
Il telefono viene bloccato alla scadenza del numero di minuti specificato.
6. Premere il softkey **Salva**.

## 17.6 Comandi suoneria

Questa sezione illustra i comandi utilizzabili per regolare la suoneria in uso sul telefono.

- [Suoneria attiva/non attiva](#) <sup>[98]</sup>
- [Fa lampeggiare la spia dei messaggi per le chiamate \(allarme visivo\)](#) <sup>[98]</sup>
- [Squillo di copertura](#) <sup>[98]</sup>
- [Squillo della suoneria](#) <sup>[99]</sup>
- [Volume suoneria](#) <sup>[100]</sup>
- [Risposta automatica interna](#) <sup>[100]</sup>
- **Avvisi sonori**

Le chiamate vengono notificate utilizzando una serie di pattern di suoneria diversi.

- **Chiamate interne:** *squillo singolo ripetuto.*
- **Chiamate esterne:** *squillo doppio ripetuto.*
- **Squillo di richiamata/Recupero chiamate:** *squillo singolo ripetuto seguito da due squilli brevi.*  
Questo tipo di squillo viene riprodotto per le chiamate reindirizzate al telefono dell'utente. Ad esempio, una chiamata messa in attesa e reindirizzata al telefono data la durata eccessiva dell'attesa.
- **Suoneria di copertura:** *variabile*  
È possibile regolare la suoneria usata per la copertura delle chiamate e i pulsanti identificativi con ponte. Vedere [Squillo di copertura](#) <sup>[98]</sup>. Le opzioni disponibili consentono di usare un normale squillo, uno squillo abbreviato (un singolo squillo non ripetuto) o di disattivare lo squillo.
- **Squillo di notifica:** *variabile*  
L'amministratore di sistema può regolare la suoneria utilizzata per le nuove chiamate quando una chiamata è già in corso. Le opzioni disponibili consentono di usare uno squillo abbreviato (un singolo squillo non ripetuto) o di disattivare lo squillo.
  - Per gli avvisi di chiamata riprodotti su di un pulsante di presenza in parallelo o di copertura chiamata durante una chiamata, viene utilizzato lo squillo di copertura o di attenzione più breve.

L'amministratore di sistema può inoltre impostare le modalità di utilizzo dello squillo per ciascun pulsante di presenza specifico. Lo squillo può essere immediato, ritardato per un intervallo predefinito, o disattivo.

---

## 17.6.1 Disattivare la suoneria

Questa opzione può essere usata per disattivare la suoneria per tutte le chiamate. Quando si disattiva la suoneria, vengono disattivate le impostazioni del telefono relative agli avvisi sonori e agli [avvisi visivi](#)<sup>[98]</sup>.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Dis. suoneria**.
5. Premere il softkey **Modif.** per modificare l'impostazione. Se si seleziona **Attivata**, la suoneria verrà disattivata.

## 17.6.2 Avvisi visivi

La spia del messaggio in attesa, posta nell'angolo in alto a destra del telefono, può essere utilizzata anche per indicare la presenza di un avviso di chiamata. La spia lampeggia per indicare una chiamata in attesa di risposta.

1. Premere il pulsante  **MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Impostazioni chiamata**.
3. Premere **Selez.**
4. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Avvisi visivi**.
5. Premere il softkey **Cambia** per modificare le impostazioni.
6. Una volta conclusa l'operazione, premere il softkey **Salva**.
7. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.

## 17.6.3 Squillo di copertura

Se sono disponibili dei pulsanti di presenza in parallelo e/o di copertura chiamata, è possibile [impostare il tipo di suoneria \(squillo di copertura\)](#)<sup>[98]</sup> da utilizzare quando un avviso di chiamata viene visualizzato su uno di questi pulsanti. Le opzioni disponibili consentono di usare un normale squillo, un singolo squillo non ripetuto (squillo abbreviato) o di disattivare lo squillo. L'impostazione dello squillo di copertura viene utilizzata solo se non è già in corso una chiamata. Se è già in corso una chiamata, vengono utilizzati lo squillo di copertura più breve e lo squillo di notifica impostato dall'amministratore di sistema.

Questa impostazione dell'utente verrà applicata ad un altro dispositivo in caso di condivisione della postazione di lavoro su di un altro telefono.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Suoneria copertura**.
5. Premere il softkey **Modif.** per modificare l'impostazione.
  - **Suon.** - Utilizza la suoneria normale.
  - **Abbr** - Utilizza un singolo squillo non ripetuto (squillo abbreviato).
  - **Disattivata** - Nessuno squillo.

## 17.6.4 Squillo della suoneria

Le chiamate vengono notificate utilizzando una serie di pattern di suoneria diversi.

- **Chiamate interne:** *squillo singolo ripetuto.*
- **Chiamate esterne:** *squillo doppio ripetuto.*
- **Squillo di richiamata/Recupero chiamate:** *squillo singolo ripetuto seguito da due squilli brevi.*  
Questo tipo di squillo viene riprodotto per le chiamate reindirizzate al telefono dell'utente. Ad esempio, una chiamata messa in attesa e reindirizzata al telefono data la durata eccessiva dell'attesa.
- **Suoneria di copertura:** *variabile*  
È possibile regolare la suoneria usata per la copertura delle chiamate e i pulsanti identificativi con ponte. Vedere [Squillo di copertura](#). Le opzioni disponibili consentono di usare un normale squillo, uno squillo abbreviato (un singolo squillo non ripetuto) o di disattivare lo squillo.
- **Squillo di notifica:** *variabile*  
L'amministratore di sistema può regolare la suoneria utilizzata per le nuove chiamate quando una chiamata è già in corso. Le opzioni disponibili consentono di usare uno squillo abbreviato (un singolo squillo non ripetuto) o di disattivare lo squillo.
  - Per gli avvisi di chiamata riprodotti su di un pulsante di presenza in parallelo o di copertura chiamata durante una chiamata, viene utilizzato lo squillo di copertura o di attenzione più breve.

L'amministratore di sistema può inoltre impostare le modalità di utilizzo dello squillo per ciascun pulsante di presenza specifico. Lo squillo può essere immediato, ritardato per un intervallo predefinito, o disattivo.

È possibile modificare la suoneria utilizzata dal telefono.

1. Premere il pulsante **A MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Opzioni schermo e audio**.
3. Premere **Selezionare**.
4. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Gruppo personalizzato**. Premere **Seleziona**.
  - Utilizzare i **▲** tasti freccia **▼** su e giù per scorrere tra le varie suonerie disponibili.
  - Premere il softkey **Riproduci** per ripetere la suoneria attualmente visualizzata.
  - Premere **Altro** per ascoltare una versione diversa del tipo di suoneria.
  - Per selezionare la suoneria attualmente visualizzata come suoneria per il telefono, premere il softkey **Salva**.
  - Per uscire dal menu senza apportare modifiche, premere il softkey **Annulla**.
5. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.

---

## 17.6.5 Volume della suoneria

È possibile regolare il volume della suoneria quando il telefono è in stato inattivo o sta squillando.

1. Mentre il telefono è inattivo o sta squillando, premere il tasto .
2. Utilizzare i tasti + più e - meno per regolare il volume.
3. Il display tornerà alla visualizzazione normale dopo pochi secondi.

## 17.6.6 Risposta automatica interna

È possibile scegliere di connettere automaticamente le chiamate interne se non si è già impegnati in una chiamata. La chiamata verrà connessa dopo la riproduzione di un breve tono da parte del telefono, utilizzando l'altoparlante o la cuffia del telefono come definito nelle [impostazioni del percorso audio](#) .

1. Premere **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Opzioni e impostazioni**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Risposta automatica interna**.
5. Premere il softkey **Cambia** per modificare le impostazioni.

Questa funzione può essere assegnata ad un [Tasto funzione](#)  configurato con l'azione Risposta automatica interna. La spia del pulsante indicherà lo stato attivo della funzione di risposta automatica interna.

## 17.7 Comandi display

Questa sezione illustra i comandi di regolazione del display del telefono e delle informazioni visualizzate sul display.

- **Luminosità del display** <sup>(102)</sup>  
Consente di regolare la luminosità del display.
- **Contrasto del display** <sup>(102)</sup>  
Consente di regolare il contrasto del display.
- **Larghezza display intera/metà** <sup>(103)</sup>  
Alcuni telefoni possono visualizzare le etichette dei pulsanti a larghezza intera o a metà.
- **Timer chiamate** <sup>(103)</sup>  
Consente di specificare se visualizzare l'ora della chiamata per le chiamate indirizzate ai pulsanti identificativi.
- **Visualizza durata ultima chiamata** <sup>(102)</sup>  
Consente di visualizzare la durata dell'ultima chiamata per qualche secondo dopo il termine della chiamata.
- **Lingua del display** <sup>(104)</sup>  
Consente di selezionare la lingua utilizzata per i menu del telefono.
- **Visualizza chiamate in attesa** <sup>(104)</sup>  
Se si è già impegnati in una chiamata e vi è un'altra chiamata in attesa di risposta, consente di alternare automaticamente le informazioni visualizzate per la chiamata in corso e quella in attesa.
- **Uscita dal menu Timer inattività (Invio auto)** <sup>(104)</sup>  
Consente di ripristinare la normale visualizzazione delle chiamate se il menu non viene utilizzato per un determinato periodo di tempo.
- **Uscita auto menu A** <sup>(105)</sup>  
Consente di uscire automaticamente dalle schermate del menu A quando arriva una nuova chiamata.

---

## 17.7.1 Luminosità del display

1. Premere il pulsante  **MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Opzioni schermo e audio**.
3. Premere **Selezionare**.
4. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Luminosità**. Premere **Seleziona**.
5. Servendosi dei tasti  freccia su e giù,  regolare la luminosità.
6. Una volta conclusa l'operazione, premere il softkey **Salva**.
7. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.

## 17.7.2 Contrasto del display

1. Premere il pulsante  **MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Opzioni schermo e audio**.
3. Premere **Selezionare**.
4. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Contrasto**. Premere **Seleziona**.
5. Servendosi dei tasti  freccia destra e sinistra,  regolare la luminosità.
6. Una volta conclusa l'operazione, premere il softkey **Fatto**.
7. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.

## 17.7.3 Visualizzazione della durata dell'ultima chiamata

Anziché utilizzare la schermata [Timer chiamata](#)<sup>[103]</sup>, è possibile configurare il telefono in modo che visualizzi per qualche secondo la durata della chiamata dopo che è stata conclusa.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Visualizza durata ultima chiamata**.
4. Premere **Modifica** per passare da **Attivato** a **Disattivato**.
5. Premere il softkey **Salva**.

## 17.7.4 Larghezza display intera/metà

È possibile impostare il telefono in modo che lo schermo sia mostrato per intero o a metà per ogni tasto identificativo e di funzione. Il numero delle funzioni dei tasti configurabile non cambia a seconda della modalità display selezionata per i tasti.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Seleziona**.
3. Utilizzando i tasti freccia  evidenziare **Impostazioni schermo telefono**. Premere **Seleziona**.
4. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per selezionare l'opzione **Modalità display**.
5. Premere il softkey **Cambia** per modificare l'impostazione o utilizzare i tasti freccia a  sinistra o a  destra.
  - **Doppia colonna**  
Ogni funzione del pulsante occupa metà dello schermo, la destra o la sinistra. Il pulsante adiacente viene usato con la funzione del pulsante.
  - **Colonna singola**  
Ogni funzione del pulsante occupa tutto lo schermo. I pulsanti alle due estremità vengono utilizzati con la funzione del pulsante, tuttavia per quanto concerne l'indicazione dello stato si usa solo il pulsante a sinistra.
6. Premere il softkey **Salva**.

## 17.7.5 Visualizzazione del timer chiamata

Quando i pulsanti di presenza visualizzano un avviso di chiamata, il telefono può visualizzare un timer nei dettagli di presenza mostrati sul display. Il timer mostra la durata dell'avviso di chiamata e, se l'utente risponde alla chiamata, viene azzerato per mostrare la durata della chiamata. Il timer mostrerà, inoltre, la durata del periodo di attesa della chiamata, nel caso in cui l'utente abbia messo in attesa la chiamata.

La visualizzazione del timer può essere attivata o disattivata. Disattivando questa opzione, il display potrà disporre di maggiore spazio per la visualizzazione dei dettagli della chiamata.

- La visualizzazione del timer chiamata può essere temporaneamente disattivata per la presenza chiamata attualmente selezionata, utilizzando un pulsante programmabile assegnato alla funzione **Timer**.

1. Premere il pulsante  **MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Impostazioni chiamata**.
3. Premere **Selez.**.
4. Utilizzando i tasti freccia  evidenziare **Visualizza ora chiamata**.
5. Premere **Cambia** per modificare le impostazioni tra **On** e **Off**.
6. Una volta conclusa l'operazione, premere il softkey **Salva**.
7. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.

---

## 17.7.6 Lingua visualizzata

L'amministratore di sistema può configurare le lingue disponibili utilizzate per i menu del telefono. Possono essere disponibili fino a 5 lingue.

Utilizzando il menu del telefono, l'utente può selezionare la lingua desiderata per il telefono.

Tenere presente che vari messaggi visualizzati sul telefono utilizzano testi inviati dal sistema telefonico. Questi messaggi utilizzeranno la lingua predefinita del sistema telefonico, a meno che l'amministratore di sistema abbia impostato il telefono dell'utente in modo da utilizzare una specifica lingua supportata dal sistema telefonico.

1. Premere il pulsante **A MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere nel display fino all'opzione **Opzioni avanzate**. Premere **Selez.**
3. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Lingua**. Premere **Selez.**
4. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere fra le lingue disponibili. La lingua corrente è evidenziata con un segno di spunta.
5. Per cambiare la lingua attualmente selezionata, premere **Selez.**
4. Premere **Indietro / Esci** per uscire dai menu.

## 17.7.7 Mostra chiamata in attesa

Per impostazione predefinita, quando si viene connessi a una chiamata, il display visualizzerà i dettagli di quella chiamata. Per visualizzare i dettagli di un'altra chiamata, come una chiamata in attesa o una chiamata in attesa di risposta, è necessario scorrere all'interno del display utilizzando i tasti freccia su e giù.

per alternare automaticamente la visualizzazione dei dettagli della chiamata in corso e della chiamata in attesa nella visualizzazione chiamata.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i **▲** tasti freccia **▼** evidenziare **Impostazioni chiamata**. Premere **Selezione**.
4. Utilizzando i tasti freccia **▲** su e giù, **▼** evidenziare **Mostra chiamata in attesa automaticamente**.
5. Per cambiare l'impostazione, premere **Cambia**.
  - **Disattiva**  
Consente di visualizzare solo i dettagli della chiamata corrente.
  - **Attiva**  
Consente di passare alternativamente dalla visualizzazione dei dettagli della chiamata in corso a quelli della chiamata in attesa.
6. Premere il softkey **Salva**.

## 17.7.8 Timer di inattività (recupero automatico)

È possibile impostare un timer che riporterà il telefono alla normale visualizzazione chiamata dopo un determinato periodo di inattività del telefono. Per impostazione predefinita, il telefono verrà impostato su recupero automatico dopo 60 secondi.

Tenere presente che il timer non viene applicato a tutti i menu. Ad esempio, esso non viene applicato al menu A e al menu della posta vocale visiva, né alla sezione **Amm. sistema** dei menu **Funzioni**.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i **▲** tasti freccia **▼** evidenziare **Utente telefono**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzando i **▲** tasti freccia **▼** evidenziare **Impostazioni schermo telefono**. Premere **Selezione**.
4. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e **▼** giù per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Invio auto**.
5. Premere **Modifica** per modificare l'impostazione.
  - **Disattivata**  
Il timer inattività non viene usato.
  - **30 / 60**  
Il timer inattività viene applicato dopo il numero di secondi specificato.
6. Premere il softkey **Salva**.

## 17.7.9 Uscita auto menu A

L'opzione **Mostra schermo tel.** si applica solo alle schermate del menu A a cui si accede tramite il pulsante **A**. Se l'opzione è attivata, quando si riceve una chiamata mentre si è nel menu A, il telefono esce automaticamente dal menu e visualizza i dettagli della chiamata.

1. Premere il pulsante **A MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere la schermata e selezionare l'opzione **Impostazioni chiamata....**
3. Premere il softkey **Selez.**
4. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere la schermata e selezionare l'opzione **Mostra schermo tel..**
5. Utilizzare i tasti freccia a **◀** sinistra e destra **▶** o premere il softkey **On/Off** per modificare l'impostazione.
6. Al termine, premere il softkey **Fine**.
7. Premere il softkey **Esci** per uscire dai menu.

---

## 17.8 Volume e audio

Questa sezione illustra i comandi relativi ai vari suoni utilizzati dal telefono e dalle impostazioni del volume. In aggiunta ai [comandi della suoneria](#) <sup>(107)</sup> disponibili.

- **Clic dei pulsanti** <sup>(106)</sup>  
Attiva o disattiva il suono "clic" alla pressione dei pulsanti.
- **Toni di errore** <sup>(106)</sup>  
Attiva o disattiva i toni di errore del menu del telefono.
- **Volume suoneria** <sup>(107)</sup>  
Regola il volume della suoneria utilizzata dal telefono.
- **Volume ricevitore** <sup>(107)</sup>  
Regola il volume delle chiamate in entrata a cui si risponde tramite il ricevitore.
- **Volume cuffia** <sup>(107)</sup>  
Regola il volume delle chiamate in entrata a cui si risponde tramite una cuffia collegata al telefono.
- **Volume altoparlante** <sup>(107)</sup>  
Regola il volume delle chiamate in entrata a cui si risponde tramite l'altoparlante del telefono.
- **Acquisizione automatica del controllo** <sup>(107)</sup>  
Attiva/disattiva l'acquisizione automatica del controllo.

### Nota

L'amministratore di sistema può impostare il telefono di modo che il livello del volume venga ripristinato al termine di ciascuna chiamata.

### 17.8.1 Clic dei pulsanti

Durante l'utilizzo dei menu, il telefono può emettere un suono di clic a conferma della pressione dei tasti. Se tale suono non è di gradimento dell'utente, può essere disattivato.

1. Premere il pulsante **A MENU** .
2. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Opzioni schermo e audio**.
3. Premere **Selezionare**.
4. Utilizzando i **▲** tasti freccia **▼** evidenziare **Clic dei pulsanti**.
5. Premere **Cambia** per modificare le impostazioni tra **On** e **Off**.
6. Una volta conclusa l'operazione, premere il softkey **Salva**.
7. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.

### 17.8.2 Toni di errore

1. Premere il pulsante **A MENU** .
2. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Opzioni schermo e audio**.
3. Premere **Selezionare**.
4. Utilizzando i **▲** tasti freccia **▼** evidenziare **Toni di errore**.
4. Premere **Cambia** per modificare le impostazioni tra **On** e **Off**.
5. Una volta conclusa l'operazione, premere il softkey **Salva**.
6. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.

### 17.8.3 Volume della suoneria

È possibile regolare il volume della suoneria quando il telefono è in stato inattivo o sta squillando.

1. Mentre il telefono è inattivo o sta squillando, premere il tasto .
2. Utilizzare i tasti + più e – meno per regolare il volume.
3. Il display tornerà alla visualizzazione normale dopo pochi secondi.

### 17.8.4 Volume del ricevitore

Nel corso di una chiamata che utilizza il ricevitore, è possibile regolare il volume della chiamata in arrivo.

1. Con la chiamata connessa in cuffia, premere il tasto .
2. Utilizzare i tasti + più e – meno per regolare il volume.
3. Il display tornerà alla visualizzazione normale dopo pochi secondi.

### 17.8.5 Volume cuffie

Nel corso di una chiamata in cuffia, è possibile regolare il volume della chiamata in arrivo.

1. Con la chiamata connessa in cuffia, premere il tasto .
2. Utilizzare i tasti + più e – meno per regolare il volume.
3. Il display tornerà alla visualizzazione normale dopo pochi secondi.

### 17.8.6 Volume dell'altoparlante

Nel corso di una conversazione in vivavoce che utilizza l'altoparlante del telefono, è possibile regolare il volume della chiamata in arrivo.

1. Nel corso di una chiamata che utilizza l'altoparlante, premere il tasto .
2. Utilizzare i tasti + più e – meno per regolare il volume.
3. Il display tornerà alla visualizzazione normale dopo pochi secondi.

### 17.8.7 Controllo automatico del guadagno

Quando si utilizza la funzione di controllo automatico del guadagno (AGC), il telefono cerca di mantenere un livello audio costante anche quando l'audio della chiamata in arrivo aumenta o diminuisce di volume.

1. Premere il pulsante  **MENU**.
2. Utilizzando i tasti freccia  evidenziare **Opzioni avanzate**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Audio**. Premere **Selezione**.
  - Utilizzando i tasti freccia  su e giù  selezionare le impostazioni per il controllo guadagno automatico tra **Ricevitore**, **Cuffie** o **Altoparlante**.
  - Per modificare l'impostazione evidenziata, premere **Cambia**.
4. Una volta terminata la procedura, premere **Salva**.
5. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.

---

## 17.8.8 Percorso audio vivavoce predefinito

Per impostazione predefinita, quando si effettua o si risponde a una chiamata senza sollevare la cornetta l'audio viene riprodotto sull'altoparlante del telefono mentre l'utente parla attraverso il microfono.

In caso di cuffie collegate, è possibile impostare il telefono in modo tale da riprodurre l'audio attraverso le cuffie e non tramite l'altoparlante.

1. Premere il pulsante **A MENU**.
2. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Impostazioni chiamata**.
3. Premere **Selez.**.
4. Utilizzare i tasti freccia **▲** su e giù **▼** per evidenziare **Percorso audio**.
5. Premere **Cambia** per modificare le impostazioni tra **Cuffie** e **Vivavoce**.
6. Una volta conclusa l'operazione, premere il softkey **Salva**.
7. Premere **Indietro** / **Esci** per uscire dai menu.





# Capitolo 18.

## Menu Stato

---

## 18. Menu Stato

Il menu **Stato** non è sempre visibile. Esso viene visualizzato quando sono state attivate funzioni di instradamento speciali per le chiamate. Ad esempio, la funzione Non disturbare è attiva.

Il menu compare anche nel caso in cui l'amministratore di sistema abbia assegnato all'utente l'autorizzazione necessaria a cambiare lo stato di appartenenza ai gruppi di ricerca o lo stato di servizio dei gruppi di ricerca.

- [Disattivare l'abbinamento cellulari](#) <sup>[116]</sup>
- [Visualizzare le chiamate parcheggiate e recuperate dal parcheggio](#) <sup>[116]</sup>
- [Annullare o modificare un'impostazione Seguimi](#) <sup>[112]</sup>
- [Disattivare Non disturbare](#) <sup>[112]</sup>
- [Annullare o modificare l'opzione di inoltramento incondizionato](#) <sup>[114]</sup>
- [Annullare o modificare la funzione di inoltramento su mancata risposta](#) <sup>[114]</sup>
- [Annullare o modificare la funzione di inoltramento su occupato](#) <sup>[113]</sup>
- [Annullare o modificare le impostazioni Seguimi qui](#) <sup>[113]</sup>
- [Modificare lo stato di appartenenza a un gruppo di ricerca](#) <sup>[115]</sup>
- [Modificare lo stato di servizio di un gruppo di ricerca](#) <sup>[115]</sup>
- [Visualizzare gli allarmi di sistema](#) <sup>[116]</sup>

### 18.1 Non disturbare

È possibile utilizzare il menu **Stato** per disattivare la funzione Non disturbare.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Se necessario, utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere l'elenco fino a evidenziare l'opzione **Non disturbare**.
  - Per annullare l'impostazione Non disturbare, premere il tasto funzione **Off**

### 18.2 Seguimi su

Se è stata impostata una destinazione per la funzione Seguimi per le chiamate ricevute sul telefono dell'utente, è possibile disattivare o modificare l'impostazione tramite il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
    - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
  2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Trasferimento di chiamata**.
    - Per annullare l'impostazione, premere il softkey **Elimina**.
    - Per modificare la destinazione dell'impostazione, premere il softkey **Dettagli**.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra e Seguimi**.

## 18.3 Seguimi qui

Se altri utenti hanno impostato la funzione Seguimi sul telefono dell'utente, è possibile disattivare o modificare l'impostazione tramite il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Trasferimento di chiamata all'interno originale**. Il menu conterrà una voce distinta per ciascun utente.
  - Per annullare l'impostazione, premere il softkey **Elimina**.
  - Per modificare la destinazione dell'impostazione, premere il softkey **Dettagli**.
  - Utilizzare il menu per aggiungere o rimuovere gli utenti.
    - Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per scorrere tra i contatti.
    - Per eliminare un utente, premere il tasto funzione **Cancella**.
    - Per aggiungere un utente, premere il tasto funzione **Aggiungi**.
      - Comporre il numero di un altro utente. Quando il numero corrisponde a un utente, viene visualizzato il nome dell'utente. In alternativa, premere **Rub** per [selezionare una destinazione dalla rubrica](#) <sup>46</sup>.
      - Premere il tasto funzione **Salva** per impostare l'opzione Seguimi qui.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra e Seguimi**.

## 18.4 Inoltra su occupato

Se la funzione Inoltra su occupato è impostata sul telefono, è possibile disattivare o modificare le impostazioni di inoltra utilizzando il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra su occupato**.
3. Per disattivare l'inoltra, premere **Off**.
4. Per modificare l'impostazione di inoltra, premere **Dettagli**.
  - Utilizzare i  tasti freccia  su e giù per scorrere tra le opzioni di menu.
    - Per alternare tra l'attivazione e la disattivazione di Inoltra su occupato, selezionare **Inoltra su occupato** e premere **Attiva** o **Disattiva**.
    - Per attivare o disattivare Inoltra su mancata risposta, evidenziare **Inlt su mancata risposta** e premere **On** o **Off**.
    - Per selezionare quali chiamate inoltrare, evidenziare **Tipo chiamata**. Premere **Modifica** per modificare l'opzione tra **Tutte le chiamate** o **Solo chiamate esterne**.
    - Per modificare la destinazione, evidenziare **Destinazione** e premere **Modifica**. Immettere il numero, quindi premere **Seleziona**.
  - Premere **Salva** per salvare le modifiche.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra e Seguimi**.

---

## 18.5 Inoltra su mancata risposta

Se il telefono è impostato su [Inoltra su nessuna risposta](#)<sup>137</sup>, è possibile disattivare o modificare le impostazioni di inoltra utilizzando il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
    - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
  2. Utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra su non risposta**.
  3. Per disattivare l'inoltra, premere **Off**.
  4. Per modificare l'impostazione di inoltra, premere **Dettagli**.
    - Utilizzare i ▲tasti freccia▼ su e giù per scorrere tra le opzioni di menu.
      - Per alternare tra l'attivazione e la disattivazione di Inoltra su occupato, selezionare **Inoltra su occupato** e premere **Attiva** o **Disattiva**.
      - Per attivare o disattivare Inoltra su mancata risposta, evidenziare **Inoltra su mancata risposta** e premere **On** o **Off**.
      - Per selezionare quali chiamate inoltrare, evidenziare **Tipo chiamata**. Premere **Modifica** per modificare l'opzione tra **Tutte le chiamate** o **Solo chiamate esterne**.
      - Per modificare la destinazione, evidenziare **Destinazione** e premere **Modifica**. Immettere il numero, quindi premere **Seleziona**.
    - Premere **Salva** per salvare le modifiche.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

## 18.6 Inoltra incondizionato

È possibile disattivare o modificare l'impostazione Inoltra sempre dal menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
    - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
  2. Utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra sempre**.
    - Per disattivare l'impostazione, premere il softkey **Disattivato**.
    - Per modificare la destinazione di inoltra, premere il softkey **Dettagli**.
      - Utilizzare i ▲tasti freccia su e giù▼ per scorrere tra le opzioni di modifica.
        - Servendosi dei tasti ◀freccia destra e sinistra▶, attivare o disattivare l'inoltra.
        - Utilizzare i tasti freccia ◀destra e sinistra▶ per selezionare le chiamate da inoltrare. Le opzioni disponibili sono **Solo esterne**, **Esterne e di gruppo**, **Non di gruppo** e **Tutte le chiamate**.
        - Selezionare **Modifica** per modificare il numero al quale vengono inoltrate le chiamate.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

## 18.7 Inoltrata qui

Questa opzione consente di visualizzare i nomi degli utenti che stanno inoltrando chiamate all'utente. Essa comprende le funzioni Inoltra incondizionato, Inoltra su mancata risposta e Inoltra su occupato. Per ciascun utente viene visualizzata una voce distinta.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
    - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
  2. Utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Inoltra qui**.
- **!** L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e del menu **Inoltra** e **Seguimi**.

## 18.8 Appartenenza a un gruppo

Se l'amministratore di sistema ha fornito all'utente l'autorizzazione necessaria, è possibile attivare/disattivare l'appartenenza a un gruppo **utilizzando** il menu. Dopo aver disattivato l'appartenenza a un gruppo, l'utente non riceverà le chiamate di gruppo per quel gruppo.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per selezionare il nome del gruppo di suoneria e l'attuale stato di appartenenza (**Attivata** o **Disattivata**).
3. Premere il softkey **Att.** o **Dis.** per modificare lo stato dell'appartenenza al gruppo.
4. Premere **Exit**.

## 18.9 Stato di servizio del gruppo

Se l'amministratore di sistema ha fornito all'utente l'autorizzazione necessaria, è possibile cambiare lo stato di servizio di un gruppo utilizzando il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per selezionare il nome del gruppo di suoneria e l'attuale stato di appartenenza.
3. Selezionare lo stato desiderato utilizzando i tasti funzione:
  - **In servizio**  
Il gruppo funziona normalmente e le chiamate vengono distribuite ai vari membri del gruppo.
  - **Servizio notturno**  
Il gruppo è in modalità servizio notturno. Le chiamate vengono reindirizzate al gruppo di fallback del servizio notturno, [se impostato](#) , oppure alla casella vocale, se disponibile.
    - Il sistema telefonico può inoltre attivare e disattivare automaticamente la modalità di servizio notturno di un gruppo di ricerca utilizzando un profilo orario. In questo caso, non è possibile modificare lo stato di servizio notturno utilizzando i controlli manuali.
  - **Fuori servizio**  
Il gruppo è fuori servizio. Le chiamate vengono reindirizzate al gruppo di fallback fuori servizio, [se impostato](#) , oppure alla casella vocale, se disponibile.
- **!** L'amministratore del sistema può specificare se l'utente è autorizzato a utilizzare o meno le opzioni **Appartenenza**, **Stato** e **Fallback** di un gruppo. Se l'amministratore non ha configurato l'accesso ad alcun gruppo, il menu **Gruppo** non viene visualizzato.

## 18.10 Abbinamento cellulari

Se l'utente è stato configurato come utente con abbinamento cellulari, è possibile utilizzare il menu di stato per disattivare la modalità di abbinamento cellulari.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Se necessario, utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per scorrere la schermata fino a evidenziare l'opzione **Abbinamento a cellulare**.
  - Per annullare l'impostazione, premere il softkey **Dis.**

---

## 18.11 Chiamate parcheggiate

Nonostante le chiamate parcheggiate vengano parcheggiate su di un particolare sistema telefonico e l'annullamento del parcheggio possa essere eseguito da qualsiasi altro utente, l'indicazione di chiamata parcheggiata viene inviata ad uno specifico interno. Se sono presenti chiamate parcheggiate sul telefono, è possibile visualizzarle e annullarne il parcheggio utilizzando il menu **Stato**.

1. Premere il tasto funzione **Stato**, se presente.
  - Per accedere al menu di stato durante una chiamata, premere il tasto  **TELEFONO**, seguito dal tasto funzione **Stato**, se presente.
2. Se sono presenti chiamate parcheggiate viene visualizzata l'opzione **Parcheggi**. L'opzione non è disponibile se non esiste alcuna chiamata parcheggiata sul proprio interno.
3. Premere il softkey **Dettagli**.
4. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per scorrere tra le chiamate parcheggiate.
5. Per rispondere ad una chiamata parcheggiata, premere il softkey **Connetti**.

## 18.12 Allarmi di sistema

Se l'utente è stato configurato come amministratore di sistema (chiamato anche utente del telefono di sistema), la lettera **S** visualizzata sul display del telefono indica la presenza di un messaggio di allarme di sistema. Nonostante non si richieda all'utente di risolvere l'errore che provoca l'allarme, il messaggio di errore consente di segnalare il problema all'addetto alla manutenzione di sistema.

- **Errore della scheda di memoria**  
Indica che si è verificato un problema su una delle schede di memoria usate dal sistema telefonico. La selezione di Amministrazione consentirà di accedere al menu di amministrazione del sistema, all'interno del quale è possibile verificare lo [stato delle schede di memoria](#) <sup>[126]</sup>.
- **Errore di espansione**  
Indica che si è verificato un problema sui moduli di espansione esterni collegati al sistema telefonico.
- **Guasto Voicemail**  
Indica che il sistema Voicemail non è disponibile.
- **Voicemail quasi piena**  
Indica che il sistema Voicemail ha quasi esaurito lo spazio di archiviazione per altri messaggi, prompt e registrazioni.
- **Voicemail piena**  
Indica che il sistema Voicemail non è più in grado di archiviare altri messaggi, prompt e registrazioni.
- **Errore chiave licenza**  
Indica che si è verificato un problema sulla scheda di memoria usata per le funzioni e le applicazioni concesse in licenza.
- **Errore di avvio del sistema**  
Indica che il sistema telefonico ha riscontrato un errore al momento del riavvio.
- **Data/Ora errati**  
Errore nella data o nell'ora usati dal sistema. La selezione di **Amministrazione** consentirà di accedere al menu di amministrazione del sistema, all'interno del quale è possibile modificare [ora](#) <sup>[122]</sup> e [data](#) <sup>[124]</sup>.

# Capitolo 19.

## Codici brevi

---

## 19. Codici brevi

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

Questi codici sono estremamente utili dal momento che possono essere composti da qualsiasi telefono del sistema. Ad esempio, consentono di accedere a un interno analogico di base, continuando a controllare varie funzioni.

Alcuni codici brevi richiedono l'immissione di alcune informazioni durante la digitazione, solitamente un numero interno. Ciò viene indicato dal codice breve **N**.

### Parceggia/Annulla parceggio

- **Parceggia chiamata: \*37\*N#**  
Parceggia la chiamata utilizzando il numero di parceggio digitato anziché **N**.
- **Annulla parceggio chiamata: \*38\*N#**  
Recupera dal parceggio la chiamata utilizzando il numero di parceggio **N**.

### Risposta alla chiamata

- **Rispondi a qualsiasi chiamata: \*30**  
Rispondi a una chiamata che sta squillando sul sistema telefonico.
- **Rispondi a una chiamata destinata a un gruppo: \*31**  
Rispondi a una chiamata che sta squillando sul numero di un gruppo del quale l'utente è membro. L'utente può usare questa funzione anche quando la sua appartenenza al gruppo è disabilitata.
- **Rispondi a una chiamata destinata agli utenti: \*32\*N#**  
Consente di rispondere a una chiamata in arrivo indirizzata al numero interno di un utente (**N**).
- **Rispondi a una chiamata destinata ai membri di un gruppo: \*53\*N#**  
Consente di rispondere a una chiamata in arrivo indirizzata ai membri di un gruppo (**N**). La chiamata non deve necessariamente essere una chiamata di gruppo.

### Conferenza

- **Inserisci chiamate in attesa in conferenza: \*47**  
Avvia una conferenza tra l'utente e le chiamate in attesa.

### Non disturbare

- **Attiva Non disturbare: \*08**  
Imposta il telefono in modalità Non disturbare.
- **Disattiva la modalità Non disturbare: \*09**  
Disattiva la modalità Non disturbare.
- **Aggiungi un numero di eccezione di Non disturbare: \*10\*N#**  
Aggiunge un numero all'elenco delle eccezioni della funzione Non disturbare (**N**).
- **Elimina un numero di eccezione di Non disturbare: \*11\*N#**  
Rimuove un numero dall'elenco delle eccezioni della funzione Non disturbare (**N**).
- **Annulla tutti gli inoltri: \*00**  
Disattiva tutte le impostazioni di inoltro. Comprende le impostazioni Inoltro incondizionato, Inoltro su occupato, Inoltro su mancata risposta, Seguimi e Non disturbare.

### Seguimi

- **Seguimi qui: \*12\*N#**  
Digitato dall'interno al quale devono essere trasferite le chiamate. Utilizzare il proprio numero interno (**N**) durante la digitazione del codice breve.
- **Annulla Seguimi qui: \*13\*N#**  
Digitato dall'interno al quale devono essere trasferite le chiamate. Utilizzare il proprio numero interno (**N**) durante la digitazione del codice breve.
- **Seguimi su: \*14\*N#**  
Digitato dal telefono dell'utente. Digitare il numero interno (**N**) al quale si vogliono reindirizzare le chiamate. È sufficiente digitare **\*14#** per annullare l'impostazione Seguimi.
- **Annulla tutti gli inoltri: \*00**  
Disattiva tutte le impostazioni di inoltro. Comprende le impostazioni Inoltro incondizionato, Inoltro su occupato, Inoltro su mancata risposta, Seguimi e Non disturbare.

## Inoltro

- **Annulla tutti gli inoltri:\*00**  
Disattiva tutte le impostazioni di inoltro. Comprende le impostazioni Inoltro incondizionato, Inoltro su occupato, Inoltro su mancata risposta, Seguimi e Non disturbare.
- **Imposta la destinazione di inoltro incondizionato:\*07\*N#**  
Impostare il numero di destinazione (**N**) per la funzione Inoltra sempre, se attivata.
  - **Attiva inoltro incondizionato:\*01**  
Attiva inoltro incondizionato. È necessario aver impostato una destinazione.
  - **Disattiva inoltro incondizionato: \*02**
  - **Includi chiamate destinate ai gruppi di ricerca nell'impostazione di inoltro incondizionato: \*50**
  - **Escludi chiamate destinate ai gruppi di ricerca dall'impostazione di inoltro incondizionato: \*51**
- **Imposta destinazione di inoltro su occupato/mancata risposta: \*57\*N#**  
Imposta il numero di destinazione (**N**) per le funzioni Inoltra su occupato/Inoltra su non risposta. Se non è stato impostato alcun numero, queste funzioni utilizzeranno il numero di inoltro incondizionato, se impostato.
  - **Attiva Inoltra su occupato: \*03**
  - **Disattiva Inoltra su occupato: \*04**
  - **Attiva Inoltra su mancata risposta: \*05**
  - **Disattiva Inoltra su mancata risposta: \*06**

## Gruppo di suoneria

- **Stato Servizio notturno attivo:\*20\*N#**  
Consente di impostare un gruppo di suoneria nello stato Servizio notturno inserendo il suo numero di interno (**N**).
- **Stato Servizio notturno disattivo:\*21\*N#**  
Consente di disattivare lo stato Servizio notturno di un gruppo di suoneria inserendo il suo numero di interno (**N**).

## Accesso

- **Accesso:\*35\*N\*P#**  
Esegue il login a un telefono utilizzando il numero di interno dell'utente (**N**) e il codice di login (**P**).
- **Disconnetti:\*36**  
Disconnette l'utente dal telefono al quale è attualmente connesso.

## Voicemail

- **Controllare i messaggi:\*17**  
Accede alle caselle postali per controllare i messaggi.
- **Casella vocale attiva:\*18**  
Consente di utilizzare la casella vocale per rispondere alle chiamate.
- **Casella vocale vocale non attiva:\*19**  
Interrompe l'utilizzo della casella vocale per rispondere alle chiamate.
- **Squillo di richiamata casella vocale attivo:\*48**  
Imposta la riproduzione di uno squillo di casella vocale sul telefono quando sono presenti nuovi messaggi. Il sistema chiamerà quando l'utente utilizza il telefono.
- **Squillo di richiamata casella vocale non attivo:\*49**  
Disattiva lo squillo di richiamata.



# Capitolo 20.

## Amministrazione del sistema

---

## 20. Amministrazione del sistema

Se necessario, l'amministratore di sistema può configurare l'utente come utente del "telefono di sistema". In questo modo, l'utente potrà svolgere varie funzioni aggiuntive necessarie alla gestione del sistema telefonico.

- Modificare i contatti esterni salvati dal sistema telefonico.
- Modificare data e ora del sistema.
- Controllare il tipo di sistema e la versione del software.
- Controllare e svolgere varie operazioni su di una memory card aggiuntiva installata nel sistema telefonico.

### 20.1 Verifica informazioni sistema

Essere in grado di verificare e annotare la versione del software di sistema potrebbe essere utile in fase di segnalazione di un potenziale problema all'addetto alla manutenzione del sistema.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Amministrazione sistema**. Premere **Selezione**. Se l'opzione non è disponibile, l'amministratore di sistema potrebbe non aver configurato l'utente come utente del telefono di sistema.
4. Immettere il proprio codice di accesso, quindi premere **Fatto**.
5. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Informazioni sistema**. Premere **Selezione**.
6. Verranno visualizzate diverse informazioni di sistema:
  - Tipo di sistema e versione del software in esecuzione.
  - Indirizzo IP delle interfacce di rete.
  - Numero di serie e chiave di licenza.

### 20.2 Impostare la data

Il processo illustrato in seguito può essere usato quando il sistema telefonico non ottiene automaticamente la data e l'ora. Sui sistemi configurati in modo da rilevare automaticamente l'ora, è possibile visualizzare lo [Stato time server](#)<sup>[123]</sup>.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Amministrazione sistema**. Premere **Selezione**. Se l'opzione non è disponibile, l'amministratore di sistema potrebbe non aver configurato l'utente come utente del telefono di sistema.
4. Immettere il proprio codice di accesso, quindi premere **Fatto**.
5. Utilizzare i  tasti freccia su e giù  per evidenziare **Data**. Premere **Selezione**.
6. I dati attualmente utilizzati dal sistema telefonico vengono visualizzati.
7. Immettere la data desiderata, utilizzando i tasti \* o # per immettere il separatore/ separatori. Per cancellare la cifra o il carattere appena digitati, premere il tasto **Bksp**.
8. Dopo aver inserito la data completa valida, il display confermerà l'operazione visualizzando la data completa e l'opzione del tasto funzione **Imposta**.
9. Per impostare la data come nuova data del sistema telefonico, premere il tasto funzione **Imposta**.

## 20.3 Verifica stato del server orario

Sui sistemi che acquisiscono automaticamente l'ora da un server, è possibile utilizzare questa opzione anziché [Data](#)<sup>[122]</sup>, [Ora](#)<sup>[124]</sup> e [Offset ora](#)<sup>[124]</sup>. Consente all'utente di verificare lo stato attuale del server orario e le informazioni che il sistema ha ottenuto da esso.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Amministrazione sistema**. Premere **Selezione**. Se l'opzione non è disponibile, l'amministratore di sistema potrebbe non aver configurato l'utente come utente del telefono di sistema.
4. Immettere il proprio codice di accesso, quindi premere **Fatto**.
5. Utilizzare i tasti freccia  su e giù  per evidenziare **Stato server ora**. Premere **Selezione**.
6. Vengono elencate le informazioni del server orario. Inclusi indirizzo del server, ora locale e ora UTC. Se il sistema è configurato per il passaggio automatico all'ora legale, verrà visualizzata anche questa voce.

---

## 20.4 Impostare l'ora

Il processo illustrato in seguito può essere usato quando il sistema telefonico non ottiene automaticamente la data e l'ora. Sui sistemi configurati in modo da rilevare automaticamente l'ora, è possibile visualizzare lo [Stato time server](#)<sup>[123]</sup>.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Amministrazione sistema**. Premere **Selezione**. Se l'opzione non è disponibile, l'amministratore di sistema potrebbe non aver configurato l'utente come utente del telefono di sistema.
4. Immettere il proprio codice di accesso, quindi premere **Fatto**.
5. Utilizzare i tasti freccia su e giù per evidenziare **Tempo**. Premere **Selezione**.
6. L'ora attualmente utilizzata dal sistema telefonico viene visualizzata.
7. Immettere l'ora desiderata in formato a 24 ore:
  - Utilizzare i tasti \* o # per inserire :il separatore.
  - Per cancellare la cifra o il carattere appena digitati, premere **Bksp**.
8. Dopo aver inserito l'ora completa valida, il display confermerà l'operazione visualizzando l'opzione del tasto funzione **Imposta**.
9. Per impostare l'ora come nuova ora del sistema telefonico, premere il tasto funzione **Imposta**.

## 20.5 Impostare le differenze di orario

Il processo illustrato in seguito può essere usato quando il sistema telefonico non ottiene automaticamente la data e l'ora. Sui sistemi configurati in modo da rilevare automaticamente l'ora, è possibile visualizzare lo [Stato time server](#)<sup>[123]</sup>.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Amministrazione sistema**. Premere **Selezione**. Se l'opzione non è disponibile, l'amministratore di sistema potrebbe non aver configurato l'utente come utente del telefono di sistema.
4. Immettere il proprio codice di accesso, quindi premere **Fatto**.
5. Utilizzando i tasti freccia evidenziare **Impostare le differenze di orario**. Premere **Selezione**.
6. Viene visualizzata la differenza oraria corrente.
7. Immettere la differenza richiesta in ore e minuti:
  - Per immettere il separatore :premere il tasto \* o #.
  - Per cancellare la cifra o il carattere appena digitati, premere il tasto **Bksp**.
  - Per modificare la differenza da positiva a negativa, premere il tasto  freccia a destra.
8. Dopo aver inserito una differenza valida, il sistema visualizza il tasto funzione **Imposta**.
9. Per applicare la differenza all'ora corrente del sistema telefonico, premere il tasto funzione **Imposta**.

## 20.6 Arresto del sistema

È possibile spegnere il sistema telefonico per un numero specifico di minuti. Si noti che, una volta confermato l'arresto, tutte le chiamate e i servizi in corso che utilizzano il sistema telefonico verranno arrestati. Il sistema telefonico resterà inaccessibile per l'intervallo di tempo specificato, il valore predefinito è solitamente 10 minuti. Al termine del periodo di spegnimento, il riavvio del sistema telefonico richiederà fino a 5 minuti.

### ! AVVERTENZE

- Per spegnere il sistema, utilizzare sempre la funzione di arresto. Limitarsi a staccare il cavo di alimentazione o a disattivare l'alimentazione in ingresso potrebbe causare errori.
- Questo non è un arresto regolare, dal momento che causerà l'interruzione di qualsiasi chiamata e servizio utente in uso. A seguito dell'arresto, il sistema non può essere utilizzato per effettuare o ricevere chiamate fino al successivo riavvio.
- Il processo di arresto richiede fino a un minuto per il suo completamento. Durante l'arresto, il LED della CPU e i LED 1 e 9 (se è installata una scheda linea figlia) della scheda di base lampeggiano velocemente in rosso. I LED della scheda di memoria si spengono. Evitare di rimuovere l'alimentazione dal sistema o di rimuovere qualsivoglia scheda di memoria finché il sistema è in questo stato.
- Per riavviare il sistema a seguito di un arresto a tempo indefinito, o per riavviare un sistema prima del riavvio temporizzato, spegnere e riaccendere il sistema medesimo.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Amministrazione sistema**. Premere **Selezione**. Se l'opzione non è disponibile, l'amministratore di sistema potrebbe non aver configurato l'utente come utente del telefono di sistema.
4. Immettere il proprio codice di accesso, quindi premere **Fatto**.
5. Utilizzare i tasti freccia su e giù per evidenziare **Arresto sistema**. Premere **Selezione**.
6. Il valore di timeout predefinito attualmente impostato (10 minuti) viene visualizzato e può essere utilizzato premendo il tasto funzione **OK**. In alternativa, immettere il valore di timeout desiderato in ore e minuti, quindi premere il tasto funzione **OK**.
  - L'intervallo consentito per il valore di timeout è compreso tra **00:05** e **24:00**. Notare che il tasto funzione **Ok** non viene visualizzato se il valore di timeout inserito non rientra nell'intervallo consentito.
  - Per immettere il simbolo : nel valore di timeout, premere il tasto \* o #.
  - Per cancellare la cifra o il carattere appena digitati, premere il  tasto freccia a destra.
7. Dopo aver premuto il tasto funzione **Ok**, il sistema chiederà all'utente di confermare lo spegnimento del sistema telefonico. Procedere solo se si è sicuri. In caso di dubbi, premere il tasto funzione **Indietro**.
8. Premendo il tasto funzione **Conferma**, il sistema telefonico passerà in stato di spegnimento. Tutte le chiamate e i servizi correnti verranno disconnessi.

---

## 20.7 Gestione delle memore carda

È possibile aggiungere una o più memory card al sistema telefonico e utilizzarle per varie funzioni. Il menu delle memory card consente di verificare lo stato della scheda o delle schede aggiunte al sistema telefonico e di svolgere varie operazioni con le schede.

1. Premere il softkey **Funzioni** se presente. Per effettuare questa operazione mentre una chiamata è in corso, premere il pulsante  **TELEFONO**, quindi il softkey **Funzioni**.
2. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Utente telefono**. Premere **Selezione**.
3. Utilizzando i  tasti freccia  evidenziare **Amministrazione sistema**. Premere **Selezione**. Se l'opzione non è disponibile, l'amministratore di sistema potrebbe non aver configurato l'utente come utente del telefono di sistema.
4. Immettere il proprio codice di accesso, quindi premere **Fatto**.
7. Utilizzare i tasti freccia su e giù fino a evidenziare l'opzione **Scheda di memoria**. Premere **Selezione**.
8. Il menu visualizza lo stato corrente della/e memory card che è possibile aggiungere al sistema telefonico, seguito dalle azioni consentite su queste schede.
  - Lo stato di ogni scheda di memoria può essere **No scheda**, **Attivo** o **Inattivo**. Le voci sono elencate solo per i tipi di schede supportati sul sistema telefonico al quale si è connessi:
    - **Sistema** - Indica la prima scheda di memoria SD che è possibile installare nel sistema.
    - **Opzione** - Fa riferimento alla seconda scheda di memoria SD opzionale che è possibile installare nel sistema.
  - Le azioni consentite sulle memory card sono elencate dopo lo stato delle schede. Le azioni disponibili dipenderanno dalle schede aggiunte e dallo stato corrente di queste schede. Dopo aver selezionato un'azione, è possibile selezionare la scheda sulla quale si desidera svolgere l'azione, quindi premere il tasto funzione **Conferma** per avviare l'azione.
    - **Backup sistema**  
Questa opzione è disponibile quando è presente una scheda di **sistema** attiva. Consente di copiare le impostazioni di configurazione correnti del sistema telefonico in un file di backup all'interno della memory card.
    - **Ripristino sistema**  
Questa opzione è disponibile quando è presente una scheda di **sistema** attiva. Questa azione sovrascrive le impostazioni di configurazione correnti del sistema telefonico con quelle di un file di backup contenuto nella scheda.
    - **Aggiorna config**  
Copia i file della configurazione dalla scheda **opzionale** alla scheda di **sistema** nell'unità di controllo del sistema.
    - **Aggiorna binari**  
Copia i file del software dalla scheda **opzionale** alla scheda di **sistema** nell'unità di controllo del sistema.
    - **Copia**  
Questa opzione è disponibile sui sistemi in cui sono attive sia una scheda di **sistema** che una scheda **opzionale**. Consente di copiare il contenuto della scheda di **sistema** sulla scheda **opzionale**.
    - **Arresto**  
Questa opzione è disponibile quando è presente una scheda nello stato **Attivo**. Consente di disattivare la scheda.
    - **Avvio**  
Questa opzione è disponibile quando è presente una scheda nello stato **Inattivo**. Consente di attivare nuovamente la scheda.

## 20.8 Allarmi di sistema

Se l'utente è stato configurato come amministratore di sistema (chiamato anche utente del telefono di sistema), la lettera **S** visualizzata sul display del telefono indica la presenza di un messaggio di allarme di sistema. Nonostante non si richieda all'utente di risolvere l'errore che provoca l'allarme, il messaggio di errore consente di segnalare il problema all'addetto alla manutenzione di sistema.

- **Errore della scheda di memoria**

Indica che si è verificato un problema su una delle schede di memoria usate dal sistema telefonico. La selezione di Amministratozione consentirà di accedere al menu di amministratozione del sistema, all'interno del quale è possibile verificare lo [stato delle schede di memoria](#) <sup>[128]</sup>.

- **Errore di espansione**

Indica che si è verificato un problema sui moduli di espansione esterni collegati al sistema telefonico.

- **Guasto Voicemail**

Indica che il sistema Voicemail non è disponibile.

- **Voicemail quasi piena**

Indica che il sistema Voicemail ha quasi esaurito lo spazio di archiviazione per altri messaggi, prompt e registrazioni.

- **Voicemail piena**

Indica che il sistema Voicemail non è più in grado di archiviare altri messaggi, prompt e registrazioni.

- **Errore chiave licenza**

Indica che si è verificato un problema sulla scheda di memoria usata per le funzioni e le applicazioni concesse in licenza.

- **Errore di avvio del sistema**

Indica che il sistema telefonico ha riscontrato un errore al momento del riavvio.

- **Data/Ora errati**

Errore nella data o nell'ora usati dal sistema. La selezione di **Amministratozione** consentirà di accedere al menu di amministratozione del sistema, all'interno del quale è possibile modificare [ora](#) <sup>[122]</sup> e [data](#) <sup>[124]</sup>.



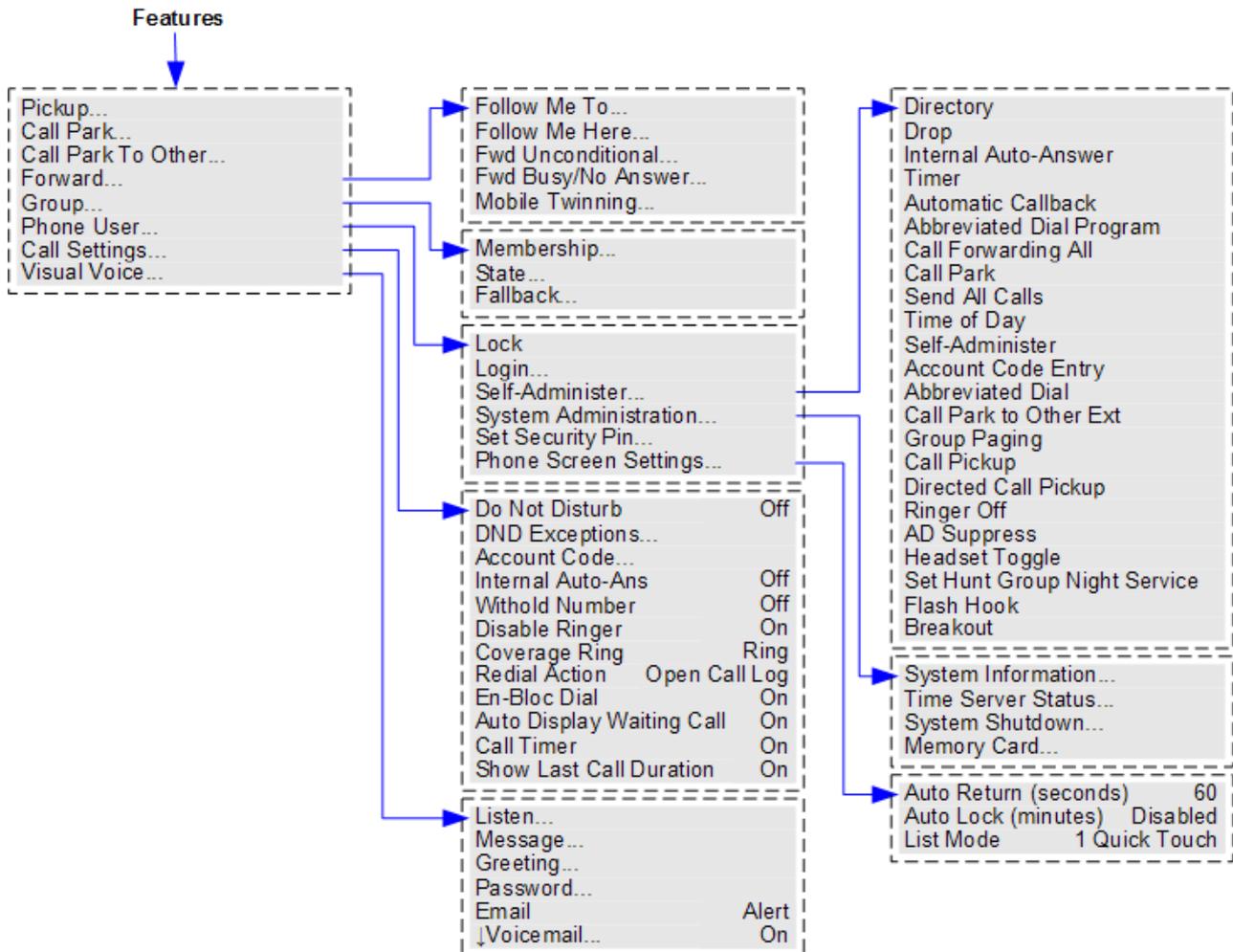
# Capitolo 21.

## Meno

# 21. Meno

## 21.1 Menu Funzioni

Questo menu è accessibile tramite il softkey **Funzioni**. Esso può essere utilizzato per accedere a varie impostazioni utente.



Per uscire dal menu utente e tornare al menu dei pulsanti identificativi, premere il pulsante **TELEFONO/ESCI** o premere il softkey **Escl**, se visualizzato.

All'interno del menu, utilizzare i tasti freccia ▲ su e giù ▼ per scorrere le opzioni di menu.

Quando l'opzione del menu visualizzata comprende dei sottomenu, ciò è indicato dall'icona dei 3 punti (ellissi) ... vicino al nome dell'opzione del menu. Tranne nei casi in cui vengono utilizzati per modificare il valore di un'impostazione (vedere oltre), i tasti freccia a ◀ sinistra e destra ▶ possono essere utilizzati per aprire e uscire dai menu secondari.

È anche possibile accedere a un menu secondario premendo il softkey **Selez.** o il pulsante **OK**. È anche possibile uscire da un menu secondario premendo il softkey **Indietro**.

! L'amministratore di sistema controlla le autorizzazioni utente per l'accesso ad alcuni menu. Altri menu sono disponibili solo se vengono soddisfatti determinati prerequisiti:

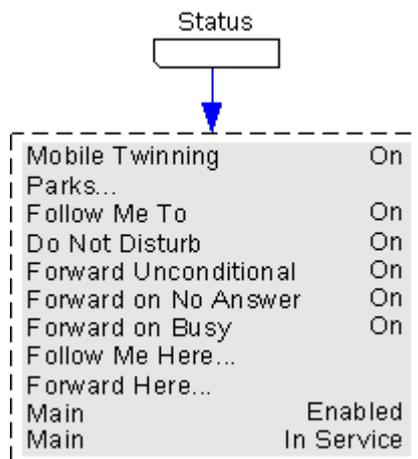
- Quando il telefono è **bloccato** (64), non è possibile utilizzare il menu **Funzioni** per modificare le impostazioni utente.
- L'amministratore del sistema può specificare se l'utente è autorizzato a utilizzare o meno le opzioni **Appartenenza**, **Stato** e **Fallback** di un gruppo. Se l'utente non è membro di alcun gruppo, il menu **Gruppo** non viene visualizzato.
- L'amministratore di sistema può autorizzare l'utente ad accedere alle opzioni di stato e di menu **Inoltra** e **Seguimi**.
- Le opzioni di stato e di menu **Parch** sono disponibili solo se l'utente ha una chiamata in corso o se sono già presenti chiamate parcheggiate.
- Il menu **Codice Account** è accessibile solo se il sistema è stato configurato con dei codici di account.
- Le opzioni di **Abbinamento cellulari** vengono visualizzate solo se l'amministratore ha configurato l'utilizzo dell'abbinamento cellulari per l'utente.

- L'opzione **Amm. sistema** viene visualizzata soltanto se l'utente è stato configurato come utente di un telefono di sistema.

---

## 21.2 Meno Stato

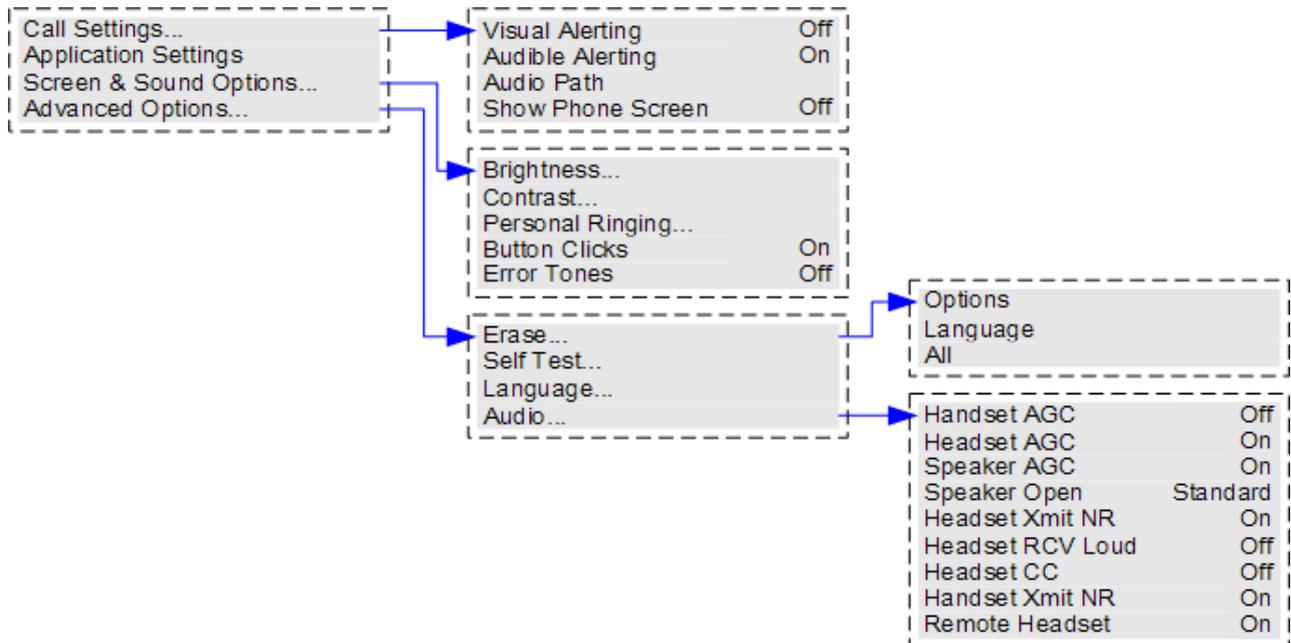
Questo menu è accessibile tramite il softkey **Stato**, se visualizzato.



## 21.3 Menu A

Questo menu è utilizzato soprattutto per impostazioni specifiche del telefono memorizzate sul telefono piuttosto che per impostazioni memorizzate sul sistema telefonico e che si spostano con l'utente quando accede a un altro telefono.

Per aprire questo menu, premere il pulsante **A**.





# Capitolo 22.

## Glossario

---

## 22. Glossario

### 22.1 Squillo abbreviato

Un singolo squillo, non ripetuto. Per impostazione predefinita, questo tipo di squillo viene utilizzato quando un'altra chiamata in arrivo avvisa l'utente della presenza di una chiamata in corso.

### 22.2 Pulsante di presenza

I pulsanti di presenza vengono usati per rappresentare le chiamate effettuate e ricevute dall'utente e dagli altri utenti sul sistema telefonico. Questi pulsanti vengono configurati dall'amministratore di sistema. Solitamente, i primi tre pulsanti sono pulsanti di presenza chiamata, ma è possibile configurare altri pulsanti come pulsanti di presenza.

### 22.3 Squillo di notifica

L'amministratore di sistema può configurare la suoneria da usare in caso di ricezione di un avviso di chiamata mentre si è impegnati in un'altra chiamata. Le opzioni consentono di selezionare un singolo squillo non ripetuto (squillo abbreviato) o di disattivare la suoneria.

### 22.4 Attesa automatica

Per impostazione predefinita, nel corso di una chiamata, alla pressione di un altro pulsante di presenza, la chiamata in corso viene automaticamente messa in attesa. Se l'impostazione di attesa automatica non è attivata, la chiamata viene terminata alla pressione di un altro pulsante di presenza.

### 22.5 Pulsante di presenza in parallelo

Un pulsante di presenza in parallelo visualizza lo stato di uno dei pulsanti di presenza chiamata di un altro utente. Questo pulsante può essere utilizzato per rispondere a o unire le chiamate sul pulsante di presenza chiamata dell'altro utente. Può anche essere utilizzato per effettuare una chiamata che consente all'utente della presenza chiamata di parteciparvi o recuperarla dallo stato di attesa.

- Quando il pulsante di presenza chiamata dell'utente visualizza una notifica, il pulsante di presenza in parallelo corrispondente visualizza a sua volta una notifica. Il pulsante di presenza in parallelo può essere utilizzato per rispondere alla chiamata per conto dell'utente del pulsante di presenza chiamata.
- Quando l'utente del pulsante identificativo di chiamata effettua o risponde a una chiamata tramite tale pulsante identificativo, tutti i pulsanti identificativi con ponte corrispondenti visualizzano lo stato della chiamata, ad esempio connessa, in attesa, ecc. Il pulsante identificativo con ponte può essere utilizzato per recuperare la chiamata, se è stata messa in attesa, o per partecipare alla chiamata se è in corso.
- Non è possibile utilizzare i pulsanti identificativi con ponte di utenti di sistemi diversi in una [rete SCN \(Small Community Network\)](#)<sup>[138]</sup>.

### 22.6 Pulsante di comparsa chiamata

I pulsanti di comparsa chiamata vengono usati per visualizzare le chiamate ricevute ed effettuate dal telefono. Grazie alla presenza di vari pulsanti di presenza chiamata, è possibile rispondere a ed effettuare varie chiamate, passare da una chiamata all'altra, e svolgere altre operazioni.

Quando tutti i pulsanti identificativi sono in uso, le ulteriori chiamate indirizzate al numero dell'utente vengono gestite in base all'opzione Inoltra su occupato (se impostata) o vengono reindirizzate a Voicemail, se disponibile.

### 22.7 Pulsante di copertura chiamata

Tutti i pulsanti di copertura chiamate sono associati a un altro utente del sistema telefonico. Il pulsante consente di inviare una notifica a un utente con una chiamata senza risposta che sta ancora squillando. L'utente può visualizzare i dettagli della chiamata e rispondere, se lo desidera.

Le impostazioni dell'utente a cui è associato il pulsante di copertura determinano per quante volte deve squillare una chiamata prima che venga inviato un avviso sul pulsante di copertura chiamate dell'utente. L'uso dei tasti stati di copertura chiamate tra utenti di sistemi diversi non è supportato in una rete Small Community Network.

### 22.8 Squillo di copertura

Se sono disponibili dei pulsanti di presenza in parallelo e/o di copertura chiamata, è possibile [impostare il tipo di suoneria \(squillo di copertura\)](#)<sup>[98]</sup> da utilizzare quando un avviso di chiamata viene visualizzato su uno di questi pulsanti. Le opzioni disponibili consentono di usare un normale squillo, un singolo squillo non ripetuto (squillo abbreviato) o di disattivare lo squillo. L'impostazione dello squillo di copertura viene utilizzata solo se non è già in corso una chiamata. Se è già in corso una chiamata, vengono utilizzati lo squillo di copertura più breve e lo squillo di notifica impostato dall'amministratore di sistema.

### 22.9 Non disturbare

- Quando si è in modalità 'Non disturbare', i chiamanti vengono trasferiti a Voicemail, se disponibile, oppure viene restituito un tono di occupato.
- Gli unici utenti autorizzati a chiamare sono coloro che chiamano dai numeri inseriti nell'elenco delle eccezioni di Non disturbare. Sarà comunque possibile applicare le impostazioni di inoltra a queste chiamate.

- Le chiamate destinate a un gruppo di ricerca del quale l'utente è membro non vengono visualizzate (a meno che l'utente sia l'ultimo membro disponibile del gruppo).
- L'attivazione della modalità Non disturbare non influenzerà le chiamate precedentemente ricevute sul telefono.
- È pur sempre possibile utilizzare il telefono per effettuare chiamate. Sollevando il ricevitore, si sentirà un tono di composizione interrotta.
- **N = Nessuna chiamata (Non disturbare)**  
Viene visualizzata una **N** dopo il nome dell'estensione sul display inattivo del telefono quando l'opzione Non disturbare è attivata.

## 22.10 Eccezioni di Non disturbare

- Si tratta di numeri di chiamanti autorizzati a chiamare l'utente anche quando è attivata la funzione Non disturbare. Questa impostazione è applicabile solo alle chiamate destinate all'utente. Non è applicabile alle chiamate destinate a un gruppo di ricerca del quale l'utente è membro.

## 22.11 Seguimi

La funzione Seguimi viene utilizzata per reindirizzare le chiamate a un altro interno nei pressi della propria postazione.

Le chiamate vengono visualizzate insieme al nome dell'utente in modo da poterle distinguere dalle chiamate dell'utente che utilizza solitamente l'interno. In questo modo è possibile condividere il telefono di un altro utente senza doverlo disconnettere dal suo telefono.

Le chiamate continuano ad utilizzare tutte le impostazioni utente applicabili alle chiamate ricevute sul proprio telefono.

Tutte le chiamate vengono reindirizzate.

## 22.12 Seguimi qui

La funzione Seguimi qui viene utilizzata per attivare l'opzione Seguimi sull'interno al quale si vogliono reindirizzare le chiamate.

## 22.13 Seguimi su

Seguimi su è la funzione utilizzata per attivare l'opzione Seguimi dal proprio telefono.

## 22.14 Inoltra su occupato

Inoltra su occupato reindirizza le chiamate quando il telefono non è in grado di visualizzare ulteriori avvisi di chiamata.

- Per impostazione predefinita, questa funzione viene applicata solo alle chiamate esterne in arrivo destinate all'utente. Tuttavia, se necessario è anche possibile selezionare le chiamate interne.
- Quando questa opzione è attiva, tutte le chiamate corrispondenti alle impostazioni vengono inoltrate al numero impostato come destinazione di inoltra su occupato/mancata risposta. Questo numero può essere interno o esterno.
- Lo stato Occupato corrisponde ad uno stato in cui non è disponibile alcun pulsante di presenza chiamata sul quale visualizzare ulteriori chiamate.
- Le chiamate destinate ai gruppi di ricerca non vengono visualizzate quando l'utente è occupato, pertanto non vengono inoltrate da questa impostazione.
- Le opzioni Inoltra su occupato e Inoltra su mancata risposta utilizzano lo stesso numero di destinazione di inoltra. Se non è stato impostato alcun numero, esse utilizzano la stessa destinazione impostata per l'inoltra incondizionato.
- Se [Voicemail è attivata](#) , il sistema telefonico tenterà di trasferire le chiamate inoltrate a Voicemail se non ricevono risposta dopo il tempo di non risposta impostato dall'utente (l'impostazione predefinita è 15 secondi). Questa operazione non è sempre possibile per le chiamate inoltrate a un numero esterno.

## 22.15 Inoltra su mancata risposta

La funzione Inoltra su nessuna risposta trasferisce le chiamate indirizzate al telefono che non hanno ricevuto risposta.

- Per impostazione predefinita, questa funzione viene applicata solo alle chiamate esterne in arrivo destinate all'utente. Tuttavia, se necessario è anche possibile selezionare le chiamate interne.
- Quando questa opzione è attiva, tutte le chiamate corrispondenti alle impostazioni vengono inoltrate al numero impostato come destinazione di inoltra su occupato/mancata risposta. Questo numero può essere interno o esterno.
- Una chiamata viene considerata senza risposta quando viene visualizzata sul telefono dell'utente per un periodo superiore all'intervallo di mancata risposta definito dall'utente (valore predefinito 15 secondi).
- Le chiamate destinate ai gruppi di ricerca non vengono inoltrate.
- Le opzioni Inoltra su occupato e Inoltra su mancata risposta utilizzano lo stesso numero di destinazione di inoltra. Se non è stato impostato alcun numero, esse utilizzano la stessa destinazione impostata per l'inoltra incondizionato.
- Se [Voicemail è attivata](#) , il sistema telefonico tenterà di trasferire le chiamate inoltrate a Voicemail se non ricevono risposta dopo il tempo di non risposta impostato dall'utente (l'impostazione predefinita è 15 secondi). Questa operazione non è sempre possibile per le chiamate inoltrate a un numero esterno.

---

## 22.16 Inoltro incondizionato

La funzione Inoltro incondizionato può essere utilizzata per reindirizzare immediatamente le chiamate.

- Per impostazione predefinita, questa funzione viene applicata solo alle chiamate esterne in arrivo destinate all'utente. Tuttavia, se necessario è anche possibile selezionare le chiamate interne o le chiamate destinate ai gruppi di ricerca.
- Quando questa opzione è attiva, tutte le chiamate corrispondenti alle impostazioni vengono inoltrate al numero impostato come destinazione di inoltro incondizionato. Questo numero può essere interno o esterno.
- È pur sempre possibile utilizzare il telefono per effettuare chiamate. Sollevando il ricevitore, si sentirà un tono di composizione interrotta.
- Le opzioni Inoltra su occupato e Inoltra su mancata risposta utilizzano lo stesso numero di destinazione di inoltro. Se non è stato impostato alcun numero, esse utilizzano la stessa destinazione impostata per l'inoltro incondizionato.
- Se [Voicemail è attivata](#) , il sistema telefonico tenterà di trasferire le chiamate inoltrate a Voicemail se non ricevono risposta dopo il tempo di non risposta impostato dall'utente (l'impostazione predefinita è 15 secondi). Questa operazione non è sempre possibile per le chiamate inoltrate a un numero esterno.
- **D = Deviazione chiamate (inoltro)**  
Viene visualizzata una **D** dopo il nome dell'estensione sul display inattivo del telefono quando è attivata l'opzione Inoltra sempre.

## 22.17 Gruppo

L'amministratore di sistema può inserire l'utente tra i membri di un gruppo, insieme ad altri utenti. Ciascun gruppo è assegnato a un numero interno che può essere usato come destinazione della chiamata.

Quando una chiamata viene presentata a un gruppo, essa viene visualizzata dai membri disponibili del gruppo, uno alla volta o tutti allo stesso tempo, fino a che uno dei membri non risponde.

La durata dello squillo di una chiamata destinata a un gruppo riprodotto per ciascun membro del gruppo prima che la chiamata venga presentata al membro successivo dipende dalle impostazioni del gruppo. I gruppi di ricerca utilizzano anche la posta vocale e dispongono di impostazioni specifiche il merito al reindirizzamento delle chiamate senza risposta alla casella postale del gruppo. Per le chiamate destinate a un gruppo, il sistema utilizza le impostazioni della casella vocale del gruppo di ricerca, invece delle impostazioni dell'utente.

## 22.18 Preferenza di linea inattiva

Se uno dei pulsanti identificativi di chiamata o del telefono è stato configurato come il pulsante identificativo attualmente selezionato, l'utente può utilizzarlo per disconnettersi. Nel caso in cui non sia stato selezionato alcun pulsante di presenza, sarà necessario effettuare una selezione prima di passare in modalità Sganciato.

Se non ci sono chiamate in corso, la preferenza di linea inattiva seleziona il primo pulsante identificativo di chiamata o di linea come pulsante correntemente selezionato.

## 22.19 Abbinamento interno

Questo metodo consente di abbinare il normale telefono dell'utente con un altro telefono interno. Le chiamate in arrivo squilleranno su entrambi i telefoni. È anche possibile effettuare le chiamate utilizzando entrambi gli interni.

Un esempio tipico di abbinamento è rappresentato da un utente che utilizza sia un normale telefono fisso sia un telefono cellulare quando si sposta all'interno dell'edificio.

Le impostazioni dell'utente vengono applicate a entrambi i telefoni. In modo analogo, una notifica di messaggio in attesa e di accesso alla casella vocale verrà inviata da entrambi i telefoni alla casella postale.

Se entrambi i telefoni sono modelli che memorizzano i contatti e la cronologia delle chiamate dell'utente sul sistema, i contatti e la cronologia delle chiamate saranno uguali su entrambi i telefoni.

## 22.20 Pulsante di presenza linea

I pulsanti identificativi di linea consentono di effettuare e ricevere chiamate su una linea telefonica specifica connessa al sistema telefonico. Il pulsante consente inoltre di verificare se la linea è utilizzata da altri utenti.

Per le chiamate in arrivo, il sistema telefonico continua a determinare la destinazione della chiamata. La destinazione potrebbe essere un utente o un gruppo. Tuttavia, se la linea dispone di un pulsante di presenza linea, l'utente visualizzerà un avviso di chiamata e potrà rispondere, se lo desidera.

- **Linee private**

Un trattamento speciale viene applicato alle chiamate per le quali l'utente ha un pulsante identificativo di linea per la linea in questione ed è anche la destinazione di instradamento di tali chiamate. Tali chiamate visualizzeranno una notifica solo sul pulsante di presenza linea, e non sugli altri pulsanti. Queste chiamate, inoltre, non seguiranno alcuna regola di inoltro.

## 22.21 Sessione chiusa

Se l'utente viene disconnesso da un telefono, viene considerato in modalità Occupato e non è in grado di ricevere chiamate. I chiamanti sono soggetti alle impostazioni di inoltro, se presenti, o vengono reindirizzati alla casella vocale, se disponibile.

## 22.22 codice di login

È possibile usare un codice di accesso per accedere a qualsiasi telefono del sistema telefonico, quindi usare quel telefono come il proprio dispositivo. Quando si è connessi, è possibile utilizzare i menu del telefono per impostare e modificare il codice di accesso.

## 22.23 Chiamata persa

Le chiamate perse sono le chiamate ricevute sul telefono alle quali l'utente non ha risposto. Le 10 chiamate perse più recenti sono incluse nel registro chiamate.

L'amministratore di sistema può configurare l'inclusione delle chiamate perse che non hanno ricevuto risposta da parte dell'utente del telefono ma sono state accettate da un altro utente del sistema. Ad esempio, le chiamate accettate da un utente con un pulsante di copertura chiamata impostato per queste chiamate. Quando questa modalità è attiva, il registro chiamate includerà anche le chiamate reindirizzate alla casella vocale.

## 22.24 Chiamata di gruppo persa

L'amministratore può configurare il sistema telefonico in modo da conservare un registro interno delle chiamate perse destinate ai gruppi di ricerca. Esso può inoltre impostare i gruppi dei quali l'utente è membro per i quali le chiamate perse verranno visualizzate nel registro delle chiamate perse dell'utente. A tal fine, l'utente non deve aver ricevuto e mancato di rispondere alla chiamata di gruppo.

## 22.25 Abbinamento cellulari

L'abbinamento a cellulare (twinning) è un processo di [abbinamento](#) <sup>(146)</sup> in base al quale le chiamate vengono segnalata sia sul telefono dell'utente sia sull'altro numero specificato, che può essere anche un numero esterno. Se l'utente è stato configurato come utente con abbinamento cellulari, è possibile attivare o disattivare l'abbinamento cellulari utilizzando i menu del telefono e modificare il numero al quale è abbinato il proprio telefono.

## 22.26 Parcheggio chiamate

La messa in attesa e il parcheggio di una chiamata richiedono un procedimento simile. Tuttavia, le chiamate parcheggiate possono essere recuperate da altri utenti del sistema telefonico.

Tutte le chiamate parcheggiate e lasciate in stato parcheggiato per un periodo di tempo eccessivamente esteso verranno reindirizzate al telefono. La richiamata ignorerà tutte le impostazioni di inoltro e Non disturbare, richiamando il telefono dal quale è stata parcheggiata la chiamata.

## 22.27 Numero di slot di parcheggio

Se l'utente parcheggia una chiamata senza specificare un numero di slot di parcheggio, il sistema assegnerà un numero composto dal numero interno più una singola cifra. Ad esempio, per l'interno 201, la prima chiamata parcheggiata utilizzerà il numero di slot di parcheggio 2010, se disponibile. Se è già presente una chiamata parcheggiata, la chiamata parcheggiata successiva utilizzerà lo slot di parcheggio di chiamata 2011, se disponibile.

I pulsanti di parcheggio di chiamata possono essere assegnati a specifici numeri di slot di parcheggio. Una chiamata parcheggiata utilizzando quel pulsante verrà assegnata a quel numero di slot di parcheggio. Un altro utente con un pulsante di parcheggio di chiamata impostato sullo stesso numero visualizzerà una notifica che avvisa della presenza di una chiamata parcheggiata e potrà annullarne il parcheggio utilizzando il proprio pulsante.

## 22.28 Preferenza della linea di squillo

Questa impostazione è controllata dall'amministratore di sistema ed è solitamente attiva. Quando non si è impegnati in una chiamata, in caso di ricezione di una chiamata in arrivo, la preferenza della linea di squillo renderà il pulsante di presenza che visualizza la notifica il pulsante di presenza selezionato. È possibile rispondere alla chiamata sul pulsante di presenza selezionato sollevando il microtelefono o premendo il pulsante Cuffie o Altoparlante.

Nel caso in cui non sia stata impostata alcuna preferenza per la linea di squillo, per rispondere alla chiamata sul pulsante di presenza che visualizza la notifica è necessario premere il pulsante di presenza per selezionarlo manualmente.

## 22.29 Codici brevi

I codici brevi sono numeri utilizzabili per attivare e disattivare varie funzioni. Di seguito sono riportati i codici brevi predefiniti che potrebbero essere disponibili. L'amministratore di sistema confermerà gli eventuali codici brevi aggiuntivi che potrebbero essere stati configurati per l'uso.

## 22.30 Small Community Network

È possibile connettere vari sistemi telefonici IP Office per formare una Small Community Network. Sarà quindi possibile comporre il numero dell'utente su altri sistemi utilizzando lo stesso procedimento usato per comporre le chiamate interne sul proprio sistema. Gli utenti remoti sono elencati nella rubrica.

L'amministratore di sistema può anche configurare i gruppi di ricerca disponibili all'interno della rete. Potrebbe anche essere possibile condividere la postazione di lavoro utilizzando un telefono con sede su di un altro sistema nella rete.

## 22.31 Amministratore di sistema

L'amministratore di sistema può effettuare o gestire le modifiche alla configurazione del sistema telefonico. Esso può visualizzare e modificare la maggior parte delle impostazioni dell'utente.

---

## 22.32 Utente del telefono di sistema

L'amministratore di sistema può configurare alcuni utenti come utenti del telefono di sistema. Questi utenti potranno accedere a varie funzioni aggiuntive come la modifica dell'ora e della data di sistema. Un utente del telefono di sistema può aggiungere, modificare ed eliminare le voci della rubrica di sistema.

## 22.33 Abbinamento

L'abbinamento è un'opzione che consente di far squillare le chiamate ricevute su due telefoni. L'abbinamento è disponibile solo nel caso in cui sia stato configurato dall'amministratore di sistema.

Esistono due metodi di abbinamento supportati, [abbinamento interno](#)<sup>[138]</sup> e [abbinamento mobile](#)<sup>[139]</sup>.

## Indice analitico

### A

- Abbinamento
  - Number (Numero) 78, 95
  - On/Off 78, 95
  - Spento 115
  - Stato 115
- Abbinamento cellulari
  - Number (Numero) 78, 95
  - On/Off 78, 95
  - Spento 115
  - Stato 115
- Accesso 63
- Aggiungi
  - alla chiamata in conferenza 36
  - Contatto 47, 53
  - Contatto esterno 44, 47, 48
- Allarme 116, 127
- Allarme di sistema 12
- Altoparlante
  - Volume 41, 107
- Amministratore di sistema 116, 127
- Anello
  - Chiamate esterne 97, 99
  - Chiamate interne 97, 99
  - Squillo di copertura 97, 99
  - Squillo di notifica 97, 99
  - Squillo di richiamata 97, 99
- Answered (Con risposta) 18, 47, 51, 52, 53
- Audio Path (Percorso audio) 40, 41, 108
- Avvisi visivi 98

### B

- B 12
- Barred (Bloccato) 12
- BM32 13

### C

- Casella vocale
  - Trasferimento 32, 60
- Casella vocale piena 116, 127
- Casella vocale quasi piena 116, 127
- Chiamante
  - Dettagli 52
- Chiamata
  - dai contatti 18, 46
  - dal registro chiamate 18, 51
  - dall'elenco di ricomposizione 19, 26
- Chiamata in attesa 104
  - Trasferimento 29, 32, 37
- Chiamate esterne 97, 99
- Chiamate interne 97, 99
- Chiamate non da gruppi 73, 114
- Chiamate parcheggiate
  - Stato 30, 116
- Chiamate perse
  - Chiamate gruppo di suoneria 50
- Composizione En-Bloc 16, 96
- Conferenza
  - Aggiungi chiamata 36
  - Dettagli chiamante 36, 37
  - In attesa 29, 37
  - Musica in attesa 29, 37
  - Scollega chiamante 36, 37
  - Termina automaticamente 29, 32, 37
  - Ultimo utente interno 29, 32, 37

- CONTATTI 18, 44, 45, 46, 47, 48
  - Esegui chiamata 18, 46

### Contatto

- Aggiungi 47, 53
- aggiungi esterno 44, 47, 48
- Edit (Modifica) 47, 48
- elimina esterno 44, 47, 48
- modifica esterno 44, 47, 48
- Controllo degli accessi
  - Appartenenza 81, 82, 83, 84, 115
  - Fallback 81, 82, 83, 84, 115
  - Inoltro 69, 70, 71, 73, 74, 75, 112, 113, 114
  - Seguimi 69, 70, 71, 73, 74, 75, 112, 113, 114
  - Stato 81, 82, 83, 84, 115

### Copertura delle chiamate

- Squillo di copertura 98, 136

### Count (Conteggio) 52

### Cuffie

- Volume 40, 107

### D

- D 12, 71, 138
- Data 123
- Delete (Elimina)
  - Contatto esterno 44, 47, 48
  - Seguimi qui 70, 113
- Dettagli
  - Registro chiamate 52
- Devia
  - Alla casella vocale 23, 60
- Display
  - Chiamata in attesa 104
- Diverting (Deviazione) 12, 71, 138

### E

- Edit (Modifica)
  - Contatto 47, 48
  - Contatto esterno 44, 47, 48
  - Seguimi qui 70, 113
- En-bloc 16, 96
- Errore 116, 127
- Errore casella vocale 116, 127
- Errore Data/Ora 116, 127
- Errore di avvio 116, 127
- Errore di avvio del sistema 116, 127
- Errore di espansione 116, 127
- Errore memory card 116, 127
- Esecuzione di una chiamata
  - dal registro chiamate 18, 51
- Esegui chiamata
  - dai contatti 18, 46
  - dall'elenco di ricomposizione 19, 26
- Esterne 18, 45, 46
  - Inoltra su occupato 74, 75, 113, 114
  - Inoltro 73, 114
- Esterne e gruppi 73, 114

### F

- Funzionalità
  - Menu 130
- Fuori serv. 82, 83, 115
- Fuori servizio 12, 82, 83, 115

### G

- G 12
- Groups (Gruppi) 18, 45, 46
- Gruppo
  - Inoltro 73, 114
  - Missed (Persa) 50

Gruppo  
 Registro chiamate 50  
 Stato di appartenenza 81, 115  
 Stato di servizio 82, 83, 115

Gruppo di suoneria  
 Inoltro 73, 114  
 Missed (Persa) 50  
 Registro chiamate 50  
 Stato di appartenenza 81, 115  
 Stato di servizio 83, 115

**H**

Handset  
 Volume 107

**I**

Impostazioni chiamata 16, 19, 26, 34, 77, 95, 96, 98, 102, 104  
 Audio Path (Percorso audio) 40, 41, 108  
 Avvisi visivi ON/OFF 98  
 Nascondi numero 19, 95  
 Risposta automatica 100  
 Risposta automatica interna 100

In attesa  
 Conferenza 29, 37  
 Trasferimento 29, 32, 37

In servizio 82, 83, 115

Inlt qui 114

Inoltra su mancata risposta  
 Spento 74, 114  
 Stato 74, 114

Inoltra su occupato  
 Spento 75, 113  
 Stato 75, 113

Inoltrata qui  
 Spento 114  
 Stato 114

Inoltro 12, 71, 138  
 Chiamate non da gruppi 73, 114  
 Esterne e gruppi 73, 114  
 Solo esterne 73, 114  
 Spento 73, 114  
 su occupato 74, 75, 113, 114  
 Tutte le chiamate 73, 114

Inoltro incondizionato 73, 114  
 Spento 73, 114  
 Stato 73, 114

Invia tutte le chiamate 73, 114

**L**

Larghezza 103  
 Larghezza intera 103  
 List (Elenco) 26, 95

**M**

Mancata risposta  
 Stato Inoltro 74, 114

Membro di un gruppo 12

Menu  
 Contatti 44  
 Funzionalità 130  
 Menu A 94  
 Menu Stato 112  
 Registro chiamate 50  
 Stato 132

Menu A 94  
 Menu Stato 112  
 Metà larghezza 103  
 Missed (Persa) 18, 47, 51, 52, 53

Modalità di ricomposizione 26, 95  
 Modulo pulsanti 13  
 Musica in attesa 29, 37

**N**

N 12, 76, 136  
 Nascondi numero 19, 95  
 Nessuno squillo 98, 136  
 Night Service (Servizio notturno)  
 Automatico 82, 83, 115  
 No Calls (Nessuna chiamata) 12, 76, 136  
 Non disturbare 12, 76, 136  
 Spento 77, 112  
 Stato 77, 112

Nuovo  
 Contatto 47, 53

**O**

Occupato  
 Inoltro 74, 75, 113, 114

Ora 123  
 Ora legale 123  
 Ora locale 123  
 Ora UTC 123  
 Outgoing (In uscita) 18, 47, 51, 52, 53

**P**

Password 63  
 Personal (Personali) 18, 45, 46  
 Piena 116, 127  
 Presenza in parallelo  
 Squillo di copertura 98, 136  
 Profilo orario 82, 83, 115

**Q**

Quasi piena 116, 127

**R**

R 12  
 Reason (Motivo) 52  
 REGISTRO CHIAMATE 18, 47, 51, 52, 53  
 Chiamata da 18, 51  
 Dettagli 52  
 Menu 50  
 Resilience (Resilienza) 12  
 Ricomponi 19, 26  
 Ricomposizione  
 List (Elenco) 19, 26  
 Ring Time (Tempo di squillo) 52  
 RisCh 30, 116  
 Risposta automatica 100  
 Risposta automatica interna 100

Rubrica  
 Aggiungi 47, 53  
 aggiungi esterno 44, 47, 48  
 Edit (Modifica) 47, 48  
 elimina esterno 44, 47, 48  
 Esegui chiamata 18, 46  
 modifica esterno 44, 47, 48  
 rubrica esterna 44, 47, 48

**S**

S 12, 82  
 SBM32 13  
 Seguimi qui  
 Clear (Cancella) 70, 113  
 Edit (Modifica) 70, 113  
 Spento 113  
 Stato 113

Seguimi su

- Seguimi su
  - Spento 70, 112
  - Stato 70, 112
- Server orario 123
- Solo esterne 73, 114
- Spia 98
- Spia di messaggio in attesa 98
- Squillo
  - Volume 100, 107
- Squillo abbreviato 98, 136
- Squillo di copertura 97, 98, 99, 136
- Squillo di notifica 97, 99
- Squillo di richiamata 97, 99
- Stato
  - Abbinamento di cellulari 115
  - Appartenenza 81, 115
  - Appartenenza a un gruppo 81, 115
  - Chiamate parcheggiate 30, 116
  - Inoltra su mancata risposta 74, 114
  - Inoltra su occupato 75, 113
  - Inoltrata qui 114
  - Inoltro incondizionato 73, 114
  - Menu 132
  - Non disturbare 77, 112
  - Seguimi qui 113
  - Seguimi su 70, 112
  - Stato di servizio 83, 115
  - Stato di servizio del gruppo 83, 115
  - Stato di servizio del gruppo di ricerca 83, 115
- Successivo 51, 52, 57, 58
- System Alarm (Allarme di sistema) 116, 127
- T**
- T 12, 78
- Telefono di sistema 116, 127
- telefono sistema 44, 47, 48
- Tono di composizione
  - interrotto 71, 76, 136, 138
- tono di composizione interrotto 71, 76, 136, 138
- Trasferimento
  - Alla casella vocale 23, 32, 60
  - Chiamata in attesa 29, 32, 37
- Tutte le chiamate 73, 114
- Tutti
  - Contatti 18, 45, 46
  - Inoltro 73, 114
  - Registro chiamate 18, 47, 51, 52, 53
- Twinned (Abbinato) 12, 78
- U**
- Uno 26, 95
- Utente telefono 63, 64, 65, 87, 96, 103, 104, 122, 123, 124, 125, 126
- Utenti 18, 45, 46
- V**
- Voicemail
  - Trasferimento 23, 60
- Volume
  - Altoparlante 41, 107
  - Cuffie 40, 107
  - Handset 107
  - Squillo 100, 107





Le cifre e i dati riportati nella presente documentazione sono generici e, prima di poter essere applicati a qualsiasi ordine o contratto particolare, devono essere specificamente confermati per scritto da Avaya. La società si riserva il diritto, a propria discrezione, di apportare modifiche o variazioni alle caratteristiche tecniche dettagliate. La pubblicazione di informazioni nella presente documentazione non implica l'esclusione dal rispetto di brevetti o di altri diritti di protezione di Avaya o di altri titolari.

Tutti i marchi contrassegnati dai simboli ® o TM sono, rispettivamente, marchi registrati o marchi di fabbrica di Avaya Inc. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari.

Questo documento contiene informazioni proprietarie di Avaya e non deve essere divulgato o utilizzato se non in conformità agli accordi intercorsi.

© 2011 Avaya Inc. Tutti i diritti riservati.